



Dette værk er downloadet fra **Danskernes Historie Online**

Danskernes Historie Online er Danmarks største digitaliseringsprojekt af litteratur inden for emner som personalhistorie, lokalhistorie og slægtsforskning. Biblioteket hører under den almennytte forening Danske Slægtsforskere. Vi bevarer vores fælles kulturarv, digitaliserer den og stiller den til rådighed for alle interesserede.

Støt Danskernes Historie Online - Bliv sponsor

Som sponsor i biblioteket opnår du en række fordele. Læs mere om fordele og sponsorat her: <https://slaegtsbibliotek.dk/sponsorat>

Ophavsret

Biblioteket indeholder værker både med og uden ophavsret. For værker, som er omfattet af ophavsret, må PDF-filen kun benyttes til personligt brug.

Links

Slægtsforskernes Bibliotek: <https://slaegtsbibliotek.dk>

Danske Slægtsforskere: <https://slaegt.dk>

Indbydelsesskrift

til

de offentlige Eksamener

i

Odense Katedralskole

i Juni og Juli 1906.



Indhydelsesskrift

til

Afgangseksamen og Hovedeksamen

ved

Odense Katedralskole

i Aaret 1906.

—>C♦C<—

Odense.

Fyens Stiftshogtrykkeri (Dreyer).

1906.

I n d h o l d :

Aktstykker vedrørende de fremmede Troppers Ophold i Danmark i 1808,
samlede af Karl Schmidt (Side 161—208).

Skoleetterretninger ved Rektor Giersing.

Aktstykker

vedrørende

de fremmede Troppers Ophold i Danmark

i 1808,

samlede af

Karl Schmidt.



nouveau au Roi pour lui dire de faire opérer, sans perdre un instant, le désarmement de ces troupes; je prie aussi Sa Majesté de faire arrêter tous les officiers; car il est à craindre que les Anglais ne portent le Marquis en Seeland, pour demander ces deux corps.

Je suis avec le plus profond respect,
Sire,

de Votre Majesté,

A Rendsburg ce 9 Août à 5 heures du matin.	Le très humble et très fidèle serviteur et sujet <i>J. Bernadotte.</i>
--	--

P. S. Votre Majesté trouvera ci-jointes les copies de ma proclamation*) aux Espagnols et de celle**) du M^{al} de Camp Kindelan relatives à la trahison du Marquis.

Nr. 45. Indberetning fra Bernadotte til Kejser Napoleon
(Archives historiques du ministère de la guerre, Paris).

Sire.

J'ai eu l'honneur de rendre compte hier, à Votre Majesté, que j'avois mis toutes mes troupes françaises en marche pour prévenir, s'il étoit possible, l'accomplissement de la trahison du M^{is} de la Romana.

Je viens d'arriver de ma personne sur le bord du petit Belt, avec une avant-garde. J'aurai demain, ici, la division Boudet réunie. Elle arrive du camp de Rendsburg sur des voitures, et aura fait cinquante lieues en deux jours; quant à la cavalerie, elle arrive de ses cantonnements très éloignés, faisant 16 et 18 lieues par jour.

Le régiment d'infanterie de Zamora s'est embarqué à Fredericia, et a rejoint les rebelles en Fionie. Les régiments de cavalerie du Roi et de l'Infant qui se trouvoient en Jutland, se sont embarqués à Arhus et Randers, et ont également passé dans l'isle,

*) Se Nr. 74. **) Nr. 73.

à l'exception de quelques officiers qui s'y sont refusés. Ces deux régiments ont laissé tous leurs chevaux.

Quant au régiment d'Algarve cavalerie, mon avant-garde est parvenue à prévenir son embarquement. La majeure partie s'est soumise à l'approche de nos troupes. Quatre compagnies, seulement, commandées par un capitaine nommé Acosta, ont marché sur Snogoe pour y passer le petit Belt, mais on les y a arrêtés; d'és que le capitaine Acosta vit son entreprise échouée, il demanda à capituler; on lui répondit, qu'il ne s'agissait point de cela, qu'on venoit uniquement pour les empêcher de courir à leur perte; alors, se retournant vers le front de sa troupe: »Soldats«, dit-il, »c'est moi qui vous avois engagés à suivre le parti du M^{is} de la Romana; je suis le seul coupable, et je m'en punis.« A ces mots, il se brûla la cervelle.

Demain, à midi, j'espère avoir la majeure partie des troupes françaises passées en Fionie; les derniers rapports m'annoncent que le M^{is} de la Romana a évacué toute l'isle, et s'est renfermé dans la forteresse de Nyeborg après avoir jetté une partie de ses troupes à Langeland. Je ne perdrai pas un instant pour rejoindre tout ou partie de ces révoltés; mais malheureusement je crains bien d'arriver trop tard, car tout porte à croire que leur embarquement se fait en ce moment; cependant si le vent continue il paraît difficile qu'ils puissent sortir du port, et si j'arrive encore à tems, au pied des remparts de Nyeborg, je suis déterminé à tout tenter pour y pénétrer; et dûssai-je combler les fossés de morts, j'aurai raison de ces rebelles s'ils y sont encore.

Votre Majesté peut juger à quel point cet évènement m'afflige. J'avoue franchement que j'ai été trompé, entièrement trompé par le M^{is} de la Romana, et c'est ce qui augmente ma peine; mais ce qu'il y a de bien certain, c'est que tout autre y eût été trompé comme moi.

Le M^{is} de la Romana pour soulever ses troupes leur a dit que S. M. le Roi Joseph avoit été tué avant d'arriver à Madrid; que toute l'Espagne étoit aujourd'hui réunie contre la France;

que l'armée française étoit détruite; et qu'il avoit reçu l'ordre de la Junte de Gallice de les ramener dans leur pays.

Votre Majesté trouvera ci-joint l'office de cette même junte adressé au Maréchal de camp Kindelan, et que le Marquis lui avoit fait passer en lui ordonnant de le joindre.

Beaucoup d'officiers, sous-officiers et soldats des régiments du Roi et de l'Infant, à l'instant de s'embarquer ont objecté qu'ils avoient prêté serment au Roi Joseph; mais les aumôniers les ont assurés que le Roi étant mort, ils étoient déliés de leur serment.

Je suis avec le plus profond respect,
Sire,

à Colding
ce 11 août.

de Votre Majesté,
Le très humble et très fidèle sujet
J. Bernadotte.

J'envoie à Votre Majesté un échantillon des Lettres que le Marquis a fait circuler pour déterminer ses troupes.

Nr. 46. Uddrag af Tidsskriftet *The plain Englishman*, comprehending Original Compositions and Selections from the best writers under the heads of *The Christian Monitor*; *The British Patriot*; *The Fireside Companion*. London 1820—23. I dette Tidsskrift Vol. I. findes i Afdelingen *The Fireside Companion* en Artikel *The Horse* af *Editor-L*, og heri igen Pag. 295 flg.

Anecdote related by Admiral Keats of the horses of the Spanish cavalry under General Romana.

In the year 1807, when Bonaparte marched his army into the North of Europe to accomplish his vast plan of universal dominion, the Spanish forces then co-operating with them, amounting to 10,000 men, under the command of the gallant Marquis of Romana, was stationed on the Danish coast on the side of the Great Belt. Knowing the abhorrence in which the French usurper was held by Romana and his troops, it became an object of great importance to the English Government to detach them from the

French. The Spanish Soldiers at that moment burned with impatience to join their fellow-countrymen at home, who had just commenced the noble struggle to release themselves from Gallic oppression, which was finally accomplished by the achievements of the British army in the Peninsula. A friendly understanding having been secretly established with Romana, Sir Richard Keats was dispatched with a naval force to embark them; and by a masterly operation, which drew upon that distinguished officer the admiration of the whole army, this important service was effected without the loss of a man. The troops were marched down to the beach, about four miles below Nyeborg, and immediately embarked in the British boats, but it was found impracticable to bring off the horses of the regiments, which formed de Spanish cavalry. Policy suggested the expediency of destroying them, lest they should fall into the hands of the French, but this was very repugnant to the feelings of Romana, who was himself fond of horses, and knew the attachment of every one of his troopers to the faithful animal, which had carried him through all his hardships. The Marquis therefore ordered the bridles to be taken off, and the horses to be set at liberty on the beach. And now commenced a scene of the most surprising description. As they moved off, they passed two or three of the country horses and mares whice were feeding at a little distance. A most furious and general conflict ensued. In a quarter of an hour prodigious numbers lay dead or disabled. They seemed to preserve a military spirit and order in their attacks, charging each other in squadrons of ten or twenty together, within a few paces of their former masters, of whom they still appeared to have that instructive awe with which the creator has impressed all the »beasts of the field«. They would then closely engage, and again burst away to a distance, striking especially with their fore-feet, biting and tearing each other in the most ferocious manner, thus exhibiting the deadliest hostility. The two commanders stood together, gazing upon them with wonder. In one spot close to them lay thirteen in a heap. Other groups of six and eight were

seen lying at a little distance; the whole shore was strewed with the dying or the dead; while the survivors still furiously continued the combat, trampling over the mangled carcasses of their comrades. The horses of one regiment had been set loose in a field or a rising ground at a short distance. So soon as they heard the roar of the battle, they also came thundering down over the intermediate hedges, and plunged into the conflict with equal fury.

The Marquis anxious to put an end to this scene of horror, now gave order to destroy them; but this was become both dangerous and impracticable, for the men dared not approach sufficiently near, and these attempts seemed but to exasperate the infuriated animals; and long after the boats quitted the beach with the rearguard of the army, those few that remained were seen still engaged in the dreadful business of mutual extermination.

I received this curious detail from the British Admiral himself, some years afterwards, in the Mediterranean. The scene, he said, surpassed all powers of description. Perhaps the pencil of Rubens alone was competent to do justice of the energy and spirit, which characterized the action of creatures, when thus excited to the highest degree of rage and fury*).

This remarkable transaction affords us a picture of the horse in a savage state, strikingly contrasted with the mildness and gentleness of his disposition when under the discipline of man, and shows how much we owe to a forbearance of that strength and spirit, which would enable the horse, if conscious of his own powers, to emancipate himself at once from the dominion to which he is now so readily trained.

*) These regiments were all mounted on the fine horses of Andalusia, black with long tails, very similar to those of our English Life Guard, and must have made a noble appearance when thus engaged.

Nr. 47. Skrivelse fra Kammerjunker *Levetzau* til Stiftamtmand *Gersdorff* i Odense (Odense Provinsarkiv).

Ew. Hoch- und Wohlgebohren werden hiedurch ganz ergebenst ersucht gefälligst auf das schleunigste die nöthigen Befehle zu erlassen: dass von dem festen Lande durchaus kein Fahrzeug auslaufe oder sich vom Ufer entferne oder auf irgend eine Art und Weise mit Fahrzeugen in der See mittelbar oder unmittelbar Communication habe, und dass überhaupt irgend einem Fahrzeuge das Anlanden oder Einlaufen unter irgend einem Vorwande verstattet, indem ich gedrungen bin Ew. Hoch- und Wohlgebohren für eine jede etwa wider Erwarten in dieser Rücksicht geschehener Saumseligkeit unvermeidlich verantwortlich zu machen.

Hauptquartier Rendsburg d. 9^t. Aug. 1808.

Levetzau,
Königl. Commissair.

Nr. 48. Fra samme til samme (Odense Provinsarkiv).

P. M.

Da nunmehr die, in Betreff des Ein- und Auslaufens der Fahrzeuge an den Küsten getroffenen Massregeln durch den Abgang der Spanischen Truppen als aufgehoben anzusehen sind, so habe ich nicht ermangeln sollen, Ew. Hoch- und Wohlgeborenen hievon ganz ergebenst Nachricht zu geben.

Hauptquartier Odense d. 14^{ten} Aug. 1808.

Levetzau.

Nr. 49. Indberetning fra Generalkommandoen i Nørrejylland til Kongen (Krigsministeriets Arkiv).

Deres Kongelige Majestæt meldes allerunderdanigst:

1) at efter modtagen Rapport fra Pladscommandant Capt. v. Voss, dateret 10. ds., har det spanske Regiment Algarbe, som

der og i Egnen var indquarteret, den 9de gjort mange Bevægelser med at indpakke deres Tøi, som de bragte til Havnen — Hestene vilde de forære Værterne, meldte disse — hvilket Capitainen blev opmærksom paa og gik til Obersten for Regimentet, som tilkjendegav, han vidste af intet. Da de forsamledes ved Havnen, og Capitainen frygtede, de vilde bemestre sig Skibene, lod han borttage Seil og Roer og lukke Bommen for Havnen.

De 3de Compagnier, der laa indquarterede paa Landet, af samme Regiment, kom samme Dag jagende ind til Horsens, men efterat have holdt $\frac{1}{2}$ Time roelig paa Gaden, forandrede alting sig, og Compagnierne forføiede sig igjen til deres Cantonnement, og de, som laae i Byen, bar deres Tøi igjen bort fra Havnen; paa Gaderne holdt de i store Forsamlinger Conferencer, dog gjorde de ingen Fortræd.

2) En Rapport af 11te fra samme Commandant, som i dette Øieblik indløber, melder endvidere, at den 10de om Aftenen Kl. 7 blev i Horsens blæst Allarm, Folkene styrtede som gale Mennesker ud af Huusene, kastede dem næsten upaaklædte til Hest, en Capitain var Ophavsmanden for alt; han trængte med Magt ind til Chefen, rev Estandarterne ud, raabende enhver brav Karl følge ham, der ei vilde lade sig undertrykke af de Franske. De fleeste af de i Horsens værende 4^{re} Compagnier vare imidler-tid forsamlede og under Hurraraab ilede ad Veile til; Obersten med c. 15 Officerer og nogle Mand blev tilbage. Af de 3 Compagnier, som laae paa Landet, var det ene kommet til Horsens den 10de om Natten, hvor de strax blev indquarterede; man veed endnu ei, hvad Resolution de tvende øvrige Compagnier tager. Capitainen for det Compagnie, som nu er i Horsens, havde Aftenen førend han indrykkede i Byen, det ubehagelige Tilfælde: Compagniet omringer hans Huus, Corporalen springer ind og forlanger Estandarten, Capitainen nægter det, Corporalen lægger Pistolen an, som lykkeligvis slog klik, og idet Corporalen springer hen for at tage Estandarten, stak Capitainen ham lige igjennem, hvorpaa de andre begav sig til Roelighed. Hvid videre Vei, de flygtende har taget, veed man endnu ikke. Feltpost

Estafetten, som Commandanten i Horsens afsendte sønder paa, blev optaget af de Spanske og hugget til Skamme; dette er Aarsag, hvorfor jeg sender dette med Duplicat over Samsøe.

3) Endnu bør jeg ikke undlade allerunderdanigst at tilføje, at efter et privat Brev fra min Søn Divisionsquartermesteren, som p. t. er i Fredericia, meldes: »her skeer store Bevægelser af de spanske Tropper; alle ere herfra afgaaede den 8de til Middelfart, 4 Batailloner laae der indtil Natten imellem den 9de og 10de paa Gaden meget roelige. Fartøierne ere komne tilbage; i Svendborg og Faaborg samles de, og alt hentyder paa en ordnet Plan til Bortgang. General Kindelan siges at være gaaet op ad i Jylland, men det er ikke Tilfældet, han maa formodentlig være gaaet sønder paa.

Det siges, at Langeland er besat af de Spanske, hvilket Capitain Prangen af det Kongelige Ingenieurcorps, som hertil idag er ankommen, bekræfter, da han den 8de passerede samme; han melder og, at Rudkjøbing er stærkt besat af dem og efter Siigende Spodsbjerg Batterie; de lade Danske frit passere.

4) Saa strax efter ovenmeldte Rapports Modtagelse har jeg beordret Forstærkning til Horsens.

Aalborg den 12te August 1808.

Allerunderdanigst

Bardenfleth.

Nr. 50. *Exposicion de los oficiales del Regimiento de Caballeria de Algarbe*, prisioneros en Dinamarca cuando pertenecian á la Division del Marqués de la Romana, Beretning til Romana fra de i Frankrig fængslede Officerer af Regimentet Algarbe.

Exemo. Sr. — Los oficiales del regimiento caballeria de Algarbe, que han tenido el honor de servir á las ordenes de V. E. en la division del norte, con la consideracion y respeto debido á V. E. hacen presente. Los deseos vehementes de sincerar nuestro honor y estimacion para con V. E. y para con el resto de nuestra nacion española, y el honor de pertenecer á la division

de su mando, nos anima á distraer su atencion, por un momento, de sus gravissimos encargos. La sencilla narracion de las circunstancias que nos constituyen prisioneros, convencerá á V. E. y á nuestros amados compatriotas que fuimos desgraciados, pero nunca desleales españoles, aun cuando los indicios nos condenan á primera vista.

La mañana del ocho de agosto de mil ochocientos ocho, se presentaron en Horsens (nuestro destino) dos oficiales de artilleria portadores de las ordenes de V. E., en virtud de las cuales este regimiento debia tomar sus medidas para reunirse á V. E. y de allí volar al socorro de nuestra afligida patria. Bien pronto divulgose esta noticia, y en poco tiempo se reunieron los oficiales en casa del coronel para ofrecer sus servicios á la ejecucion de las ordenes de V. E. El coronel, que en aquel momento se hallaba encerrado con el teniente coronel y el sargento mayor, quedó no poco sorprendido al vernos pedirle explicacion acerca de las ordenes de V. E. y no menos de nuestra oficiosidad para su ejecucion. Su contestacion fué querer disimular las tales ordenes, hasta que confuso de su misteriosa disimulacion, quedó persuadido estabamos enterados de todo. No molestaremos á V. E. con la enumeracion de las opiniones que se suscitaron para el éxito de la empresa, y si solo diremos que por entonces la unica resolucion que se tomó fué mandar al mayor á explorar la voluntad del regimiento del Rey sobre este objeto, como si para obrar con honor y delicadeza se necesitasen modelos.

Volvió en fin el sargento mayor y cuando esperábamos ansiosamente las órdenes para el embarque en vista de los ejemplos que nos daban los regimientos del Rey é Infante, quedamos enmudecidos de sorpresa, oyendo decir al coronel no pensaba embarcarse, y que por el juramento que acababa de hacer, se creía dispensado de las órdenes de V. E. La cólera y el despecho se pintaron alternativamente en el rostro de la oficialidad, que hasta entonces se mantuvo en la vana esperanza de que estos retardos eran necesarios para el feliz suceso de la empresa; ¡vana

ilusion! Este pérfido jefe procuró ganar tiempo para desvanecer nuestras determinaciones. No por esto desconcertados, nos juntamos el nueve en casa del mayor con el objeto de elegirnos un jefe que nos guiase al honor y gloria de socorrer á la patria, reuniendonos con V. E. Se procedió á la degradacion del coronel, conferiendo el mando al teniente coronel don Raimundo Carbonell, á quien ofrecimos bajo palabra de honor y firma obedecerle y seguirle al cumplimiento de las órdenes recibidas. Las protestas mas sinceras, los ruegos mas persuasivos determinaron al fin al insensible Carbonell á recibirle con gran satisfaccion de todos; pero este pérfido burló nuestras mas lisonjeras esperanzas. Dió disposiciones para el embarco, y mientras que las compañias alojados fuera de Horsens debian comparecer y embarcarse á su llegada, segunda vez fuimos victimas de una pérfida disimulacion, pues este jefe no tomó el mando sino para evitar recayese en otro y se llevasen á su debido efecto las órdenes de V. E. (expresiones todas de que se jactó en nuestra presencia, y que le sirviesen de descargo en lo sucesivo), tomando por pretesto, para encubrir su disimulacion, cuatro soldados daneses que se presentaron, y el haber quitado los limones á las embarcaciones, contentandose de ser mulo espectador de este ridicula escena, que para desvanecerla bastaba solo querer. Aun nos quedaba el recurso del regimiento de Zamora, pero el desaliento, la confusion, y sobre todo el haberse pasado dos dias, nos convencieron de la imposibilidad de todo proyecto dedicandonos desde aquel instante á pacificar la tropa, que impaciente rompió el freno de la subordinacion, gritando en alta voz: que los vendiamos, que los condujésemos á su adorada patria. Coufusion y vergüenza causaba, Excmo. Sr., el ver á unos hombres sin obligaciones, con sentimientos de más honor y patriotismo que los oficiales, que por tantos motivos y razones estan ligados á su patria. Haciendo de la necesidad virtud, conseguimos apaciguar á estos hombres que aun no habian perdido la costumbre de obedecernos, pero no sin riesgo de ser sacrificados á su furor.

La tarde del diez la casualidad nos presentó un oficial

francés, á quien se le hicieron varias preguntas capciosas acerca de las posiciones que conservaban los franceses, quien nos contestó que los franceses estaban muy lejos para oponerse á la fuga de los españoles. En vista de esto, el capitán D. Antonio Costa, D. Francisco Zaldarriaga, D. Manuel Miranda, D. Pablo Solana, D. Manuel Perero, D. José Torres y los cadetes D. Joaquín Lafuente y D. Francisco Oteiza, tomaron la atrevida resolución de unirse á V. E. con las cuatro compañías que se hallaban en Horsens, no teniendo tiempo para avisar á las restantes que se hallaban en las inmediaciones para evitar los obstáculos que podrían oponer el resto de los oficiales de estas cuatro compañías. Montamos á caballo, y dando prisa á la diligencia, llegamos al pequeño Belt, donde nos esperaba una escena más trágica. Los franceses se hallaban ya señores de Fredericia y del embarcadero con fuerzas considerables. Se intentó sin embargo probar fortuna, pasando un oficial á Middelfart para advertir á los nuestros nuestra llegada y solicitar auxilios de lanchas á los daneses, en cuya amistad confiábamos; pero los nuestros ya habían marchado, y estos mismos daneses arrestaron á los que pedían su socorro, viéndose los que quedaron en el otro borde obligados á ceder al número de los enemigos, mediante una capitulación verbal que hizo el capitán D. Antonio Costa con el general francés que salía garante con su palabra de honor. El desgraciado capitán Costa, digno de mejor suerte, creyéndose sin duda doblemente criminal por la circunstancia de emigrado, atentó contra su vida, y privó á España de un celoso servidor á vista de sus soldados y del ayudante francés, que nos prometía la ejecución de la capitulación de parte de su general.

Desde este desgraciado momento, sufrimos la dura suerte de prisioneros, con las circunstancias de que los enemigos se creían en derecho de nuestras vidas y pequeñas fortunas, teniéndonos por perjurios respecto á haber infringido el fatal juramento, cuya fuerza y legitimidad V. E. mejor que nadie conoce.

Fuimos conducidos á Hamburgo y de allí á Francia, en cuya dilatada viage sufrimos ignominias y vejámenes, cuya narración

se evida por no molestar la atencion de V. E.; basta solo decir, que nos maniataban, que las cárceles publicas eran nuestro alojamiento, y que no se hacia ninguna distincion del criminal mas despreciable á unos hombres, cuyo delito consistia en ser leales y celosos defensores de la mejor de las causas.

Aunque por la conducta del gobierno frances respecto de nosostros pudieramos creernos dispensados del pretendido juramento las intrigas de estos mismos que nos vendieron, nos hacen temer una maquinacion que nos prive para siempre de nuestra amada patria. Si, Excmo. Sr., el habernos dados las gracias de parte del rey José diciendonos que nos tendria presentes, sin que hayamos solicitado cosa alguna, el constarnos que estos jefes han hecho reiteradas solicitudes para la formacion del regimiento, nos convence que estos intrigantes creen el juramento en todo su fuerza; y no contentos con habernos vendido una vez, nos quieren hacer servir de instrumento de su pérvida ambicion envolviendonos en su ruina.

Los tratamientos mas duros, los vejamenes, la indigencia, la miseria misma, la sufrimos con paciente resignacion, pero el ver nuestra estimacion comprometida, el vernos reducidos á una vergonzosa inaccion sin haber contribuido en nada al alivio de nuestra patria, y sobre todo el temor de perderla para siempre, unos hace insopportable.

Por lo tanto Excmo. Sr., á V. E. recurrimos como seguro medio de librarnos de estos crueles temores que nos devoran; en V. E. confiamos tener un poderoso mediador y celoso agente de nuestra reclamacion en caso de cange que nos presumirnos. Que se reclame suplicamos, Excmo. Sr., el regimiento de Algarbe que tan dignamente ha servido en todas ocaciones; pues aunque algunos han vuelto la espalda al honor ya la patria, aun quedan mas de veinte oficiales y cadetes, la clase de sargentos y mas de cuatrocientos soldados que permanecen constantes en su deber, con menos precio de asechanzas y de cualquiera otra ventaja que no sea al servicio de su patria. Que se reclame, volvemos á suplicar á V. E. y á la valerosa nacion española, el regimiento

de Algarbe, que juzge su causa, que el delincuente va castigado, pero que ni el nombre ni la opinion del inocente sean manchados con el feo borron de traicion. Gracia que esperamos ansiosamente de V. E. y de nuestra nacion generosa. Rogamos al Todo-poderoso consirve su preciosa vida.

Petite Pierre primero de marzo de mil ochocientos diez.

Nr. 51. Indberetning fra fyenske Generalkommando til Kongen (Krigsministeriets Arkiv).

Underdanigst

Pro memoria.

Ikke skulde jeg undlade underdanigst at indberette: At Hans Durchlauchtighed Prindsen af Pontecorvo igaar den 15de holdt Revue over samtlige herværende franske Tropper saavel Infanterie som Cavallerie, hvorved han lod gjøre adskillige Evolutioner, først Infanteriet, der bestod i nogle Frontforandringer, Marscheringer og Attaquer med fældede Bajonetter. Cavalleriets Evolution bestod i nogle Afmarscher og Attaquer; med Infanteriet var Prindsen vel fornøjet men lod ei at være det saa meget med Cavalleriet, der kun bestod af 2 Esqvadroner Chasseurs à cheval. Medens Maneuvrerne varede, blev der af Artilleriet fyret 21 Skud i Anledning af Napoleonsfesten.

Batteriet bestod af 4 Canoner, som tillige med Infanterie og Cavallerie defilerte ham forbi og marscherte hjem.

Hans Durchlauchtighed lod ved en Adjudant om Morgenens mig indbyde at bivaane Revuen, og var jeg tillige med mine Adjudantere og forskjellige danske Officerer tilstede. Dagen forud var jeg, mine Adjudantere og flere danske Officerer samt nogle Civilpersoner indbudne til Taffels og blev ved Enden af Maaltidet Kejser Napoleons og Deres Majestæts Skaal som allierede af Prindsen udbragt, der af ham og alle staaendes blev drukken, hvorpaa uden at sætte sig Taffelet blev ophævet. Der blev fyret med Canoner, da Skaalen blev drukken, og den franske Musique spillede, mens Taffelet varede og efter Taffelet; den

var opstillet i Slotshaven under Vinduerne. Byen var illumineret med Lys i Vinduerne og varede til Kl. 12 om Natten. Alting gik roeligt og uden Fortrædeligheder af.

Odense den 16de
August 1808.

Allerunderdanigst
Rantzau.

Nr. 52. Indberetning fra *Ahlefeldt* til Kongen (Krigsministeriets Arkiv).

Tranekier Slot den 8de August 1808.

Allernaadigste Konge.

Igaar havde den spanske Vagt Samtale med Fjenden under Neppe; Kystmilitspatrouillen meldte mig det. Jeg forsamlede da strax de Tropper, jeg kunde undvære fra de vigtigste Poster og marschede til Spodsbjerg Batterie for med Kraft at dække det, da Fjenden laa med 4 Rangskibe, 3 Fregatter og lige saa mange Canonbaade lige for det. Jeg havde averteret Oberstlieutenant Gauthier om den foranførte Tildragelse, men han turde ikke befale mere og bestemte sin Afreise, sendte ogsaa hans Heste bort. Da intet var at gjøre paa det Sted, indlod jeg mig direkte med de Spanske; sagde dem Tildragelsen og forlangte den vagthavende Officer arresteret. De lovede alt men troede Umuligheden af sligt Forræderi, som de sagde. Jeg sagde dem: »Mine Herrer! min Agtelse for den spanske Nation er for stor, at jeg ikke skulde sætte den fuldkomneste Tillid til den. Vil De derfor, mine Herrer, give mig Deres Æresord paa, at de ei foretager noget, der kunde compromittere Deres og vores Nation.« De gav mig Hænderne herpaa, og jeg svarede dem, at i Tillid til deres Løfte vilde jeg ikke foretage noget videre men gjerne være midt iblandt dem. De gjorde mig mange Complimenter, og vi skiltes ad. Grenadeercompagniet lod jeg alene slaae Leir op ved Batteriet og marschede om Aftenen igjen hjem med Tropperne. Inat erholdt jeg Rapport, at de Spanske havde forladt deres Vagter ved Hjortholm og et Companie i Simmerbølle havde med samt deres Officerer indpakket.

Jeg sendte Kammerherre Oberst Juel til Gauthier for at tale med ham; han var meget frygtsom og tilraadede ganske at ignorere Spaniernes Forsæt. Kammerherre Oberst v. Juel melder mig fra Thorseng, at Stemningen var blandt alle Spanske lige. I dette Øjeblik indløber Rapport, at i Rudkøbing og de Egne alle Spanske samler sig med fuld Oppakning. Jeg reed strax til Byen og fandt alt sandt; Oberstlieutenant Gauthier er arresteret af de Spanske; min hele Overtalelse kunde ei skaffe ham fri men vel Løfte om hans Sikkerhed. De havde, sagde de, skrevet til Marquis de la Romana; forinden kunde ingen Forandring foretages, førend hans Svar indløb. Dette er alt, hvad jeg nu i største Hast kan melde, da jeg strax igjen skal ud.

underdanigst og tro

Ahlefeldt-Laurvig.

Nr. 53. Brev fra *Cuadra* til *Ahlefeldt* (Krigsministeriets Arkiv).

Rudkøbing le 8 Aout 1808.

Monsieur le General.

J'ai l'honneur de vous apprendre, que d'apres une lettre, que Monsieur Gauthier vient de recevoir de Son Excellence le Marquis de la Romana je suis instrui que quatre compagnies du Bataillon de Barcellonne et un ou deux Escadrons dragons Villaviciosa vont se rendre incessament dans cette Isle pour son absolute sureté; en conséquence, Mon cher General, vous concevez aisément que les forces plus considérables de l'ennemi ne pourra pas nous chasser. Monsieur Ganthier m'a prié de vous apprendre cette nouvelle, mais comme je ne parle que trop mal le français, il m'a fallu chercher un officier et ce retard m'a privé de vous l'apprendre plus tot.

Je profite, Monsieur le General, cette occasion pour pouvoir vous assurer des profonds respects d'attachement avec lesquels j'ai l'honneur d'être votre très devoué serviteur

Cuadra.

Nr. 54. Fra samme til samme (Krigsministeriets Arkiv).

Rudkjøbing le 9 Aout. 1808.

Monsieur le General.

Je viens de prevenir a Monsieur le Commandant de la place qu'une Compagnie de 1^{er} Bataillon de Barcelonne vient d'arriver à la ville, et que elle sera suivi du reste du Bataillon, en lui priant en consequence de vouloir bien les loger de la manière possible et aux lieux ou Votre Excellence trouvera convenable vu que la troupe a souffert beaucoup depuis trois jours et que a besoin de quelque repos et soulagement.

Par l'ordre du jour je viens de imposer les plus severes peines aux militaires, qui oseront faire le moindre dégât aux habitans; veuillez bien, Mon cher General, en instruire les Bourgeometres et les Pasteurs afin que par leurs organes puissent tous en avoir connoissance.

J'espère, Monsieur le General, que vous disimulerez si mes occupations ne me permettent pas d'avoir aujourd'hui l'honneur de vous offrir mes respects, mais si je ne jouis pas de ce plaisir, demain j'en jouirais surement.

Je connois fort bien, Monsieur, que la reunion de tant de monde sera souffrir aux habitans un peu de gêne, mais assuré, comme je suis, de la discipline, j'espere que Votre Excellence voudra bien se preter a nous fournir tous les secours, dont nous aurons besoin, et me croire, Monseigneur, que je suis de Votre Excellence le plus affectionné serviteur

P. S.

De la Cuadra.

Peut-etre nous aurons
aussi dans l'isle deux
Escadrons Villaviciosa.

Nr. 55. Fra samme til samme (Krigsministeriets Arkiv).

Rudkjøbing le 9 Aout 1808.

Monsieur General.

On vous a trompé sur l'arret du personnage puisque il est

un Officier Espagnol venant de Selande et auquel j'ai trouvé nécessaire de prendre mesures de sécurité vu l'insurrection de Roschild ou il se trouva comme officier du Regiment d'Asturie, et qu'il n'a voulu nullement m'instruire du fait, et toutes ses réponses m'ont forcé à le croire coupable.

J'ai l'honneur de vous saluer, Mr. le General, avec la plus parfaite considération.

Cuadra.

Nr. 56. Indberetning fra Ahlefeldt til Kongen (Krigsministeriets Arkiv).

Tranekier Slot den 10de August 1808.

B. Spanierne komme, og er i saa stor Mængde, at ingen veed deres Styrke. Indqvarteringen er saa stærk, at Huse i Rudkjøbing har 140 Mand.

C. En fransk og en dansk Courer kom igaar fra Sjælland; den første, da han var spansk Officer, blev arresteret, den anden bragt til mig, men strax efter at have sagt, han var fra Deres Majestæt, satte han uhindret sin Vei fort.

D. Oberstlieutenant Gauthier sidder endnu, dog har jeg Haab om hans Frihed; hvad Aarsagen, hvorfor de holde ham er, at de haver sendt tvende Officerer til det franske Hovedqvartær for at komplimentere til Geburtsdagen; de frygter for disse og vil derfor ei før løslade Gauthier, førend disse ere sikkre.

E. Jeg har idag forlangt et bestemt Svar fra de Spanske, hvad alt dette skal betyde, men har endnu ei faaet Svar.

allerunderdanigst og tro
Ahlefeldt-Laurvig.

Nr. 57. Fra Cuadra til Ahlefeldt (Krigsministeriets Arkiv).

Rudkjøbing le 10 aout 1808. •

Monseigneur!

Je suis extremement flatté du bon accueil que mes senti-

ments de respect ont eu de son Excellence, et je ne saurois m'empêcher de vous témoigner ma reconnaissance.

Il n'y a rien de plus sacré ni de plus haute prix pour moi, mon général, que votre parole, et son Excellence peut être sur qu'il faut bien imperieusement que les circonstances me privent de vous rendre M^r Gauthier; quand je ne fais pas les otages, que son Excellence m'offre, la générosité de s'offrir elle-même pour me garantir la permanence dans l'île de M^r Gauthier prouvent très bien combien son Excellence prend part en sa faveur, et mon refus à vous plaire doit aussi vous convaincre l'impossibilité de le faire; en attendant le Comandant français est garanti par notre loyauté de tout danger, nous avons pour lui tous les regards, et je vous assure, Monseigneur, que je ferai tout mon possible pour vous le remettre.

Agreez, Monseigneur, les sentimens de respect avec lesquels je suis et serai toujours votre très dévoué serviteur

A. Cuadra.

Nr. 58. Fra samme til samme (Krigsministeriets Arkiv).

Rudkøbing le 10 Aout 1808.

Monsieur le General.

J'ai l'honneur de vous apprendre, qu'ayant arrivé M^r le Colonel de Villaviciosa le Baron d'Armendariz, je lui ai remis le Comandement que m'étoit confié, et en conséquence son Excellence doit s'adresser à lui pour tous les affaires.

Quoique le tems, que j'ai commandé, a été très court, (il) a été cependant assez pour me faire connoître votre caractère et les belles qualités, dont vous êtes orné. Je regarderais toujours, Monsieur, l'époque de mon commandement par rapport à nos relations comme une des plus belles de ma vie. en me persuadant, que dans toutes circonstances je suis et je serais votre très dévoué serviteur

Cuadra.

P. S.

J'espère avoir l'honneur
de Vous voir demain.

Nr. 59. Indberetning fra *Ahlefeldt* til Kongen (Krigsministeriets Arkiv).

Tranekier Slot 10 August 1808.

Allernaadigste Konge.

Aldrig greeb jeg til Pennen med mere Mismod end idag; aldrig var Skjebnen mig ublidere, aldrig følte jeg mig mere ulykkelig. Sagen er denne: Imorges Kl. 11 kom tvende Officerer med en Trompeter og overleverede mig indlagte Brev fra den spanske Commandeur. Efter at have læst [det], sagde jeg, dette skeer ikke, men jeg vil tale [med] Commandeuren. Dette skete i Rudkjøbing, hvor jeg medtog tvende Officerer Capitain Scharffenberg og Hedemann. Ved min Ankomst vilde man ikke viige fra Paastanden. Jeg svarede, jeg er dansk Officer, aldrig saa længe mine Øine ere aabne, lader jeg saaledes vanære min Nation; mine Eiendommes Ruin er ligegyldig for mig, men ei min Nations og min Åre. Dette virkede, at jeg naaede at beholde Militairet bevæbnet samt Canonerne. Den overordentlig store Overmagt, Vished at Englænderne gjorde os en Diversion i Kysten, afskaaren fra 2 Compagnier sønder paa Landet, der ikke kunde komme igjennem, saa at vi var meget svage, gjorde, at jeg ikke holdt det nyttigt at modsætte sig, hvilket mine Officerer ligeledes mente. Foreningen følger herved allerunderdanigst. De ulykkelige Omstændigheder, her ere indtrufne, vil Overbringeren Capitain v. Scharffenberg muntlig bedre kunne allerunderdanigst frembringe, da jeg er for nedslaaet til at skrive mere. Mit hele Forhold beder jeg allerunderdanigst undersøgt. Oberstlieutenant Gauthier er mig udleveret.

Allerunderdanigst og tro

Ahlefeldt-Laurvig.

Heri er indlagt:

1. Monsieur le General.

Nous venons d'apprendre que l'Enemi vient d'arriver a Svendborg, et comme la loi naturelle exige que nous prenions des mesures vigoureuses pour assurer nostre existence, il faut absolu-

ment, Monsieur le General, que Vous metiez à notre disposition toutes les forces de cette Isle, attendre que votre refus nous forceroit a agir comme des enemis furieux, qui sauront vous faire repentir de votre demarche. Nous sommes trois mil et deux cents hommes Infanterie et quatre cents chevaux; nous avons reçu dix pieces d'artillerie et nous sommes resolus à nous defendre jusqu'a mourir, que nous ne craignons ni les forces ni l'audace de l'Enemi.

Prenez donc votre parti; je vous donne dix minutes pour vous resoudre ou nous rendre toutes vos forces ou voir passer à feu et sang toute l'isle avant même que l'Enemi puisse debarquer.

J'ai l'honneur de vous saluer.

Le Bron d'Armendariz.

2. Capitulation proposée par Mr. Baron de Armendariz, Colonel du Regiment de Villaviciosa, Commandant les troupes Espagnolles dans l'Isle de Langeland à son Excellence le Comte de Ahlefeldt, General de Sa Majesté Danoise, Commandant dans l'Isle de Langeland, le dix du moi d'Aout 1808.

Art. 1. Tous les Positions Militaires, Artillerie, Munition, chevaux et Batiments seront rendus aux Espagnols; les armes tant de la troupe quant des habitans doivent étre aussi rendus a l'instant.

Art. 2. Si les français mettoient le pied en terre de General Danois serai forcé de se tenir neutre sans employer en faveur des français aucun moyen que puisse leur étre utiles et contraire aux espagnols.

Art. 3. M^r le Baron de Armendariz s'oblige de sa part à empêcher par tous les moyens qui sont en son pouvoir que les Anglois mette le pied en terre en leur empêchant aussi de faire le moindre degât a l'Isle.

Reponse.

Art. 1. Les Positions Militaires seront rendu mais pas l'Artillerie, Munitions, chevaux et Batiments ni même les armes des troupes et des habitans, mais dans l'instant

que les Français rapprochent, les troupes mettront bas les armes et l'Artillerie sera rendu et les batiments.

Art. 2. Est accordé.

Art. 3. Je suis bien sûr de la Parole de Monsieur le Baron de Armendariz.

Art. 4. Les Postes seront tout à fait libre pour aller en Seeland et en Fionie.

Les circonstances et les grands forces des Espagnols m'ont obliger pour sauver le Pay et nos Troupes d'accorder les dites Art. le Pay à été surprise et j'amais personne ne peut croire que telles Propositions auraient pu avoir lieu.

Ahlefeldt Laurvig.

El Br de Armendariz.

Amb^o de la Quadra.

v. Scharffenberg.

v. Hedemann.

Capit. Danois.

Nr. 60. Rapport fra Løjtnant *Lobedanz* til *Ahlefeldt* (Krigsministeriets Arkiv).

Hoch- und Wohlgebohrner Herr General!

Da ich es von ganz sicherer Hand erfuhr, dass ich, weil ich den Oberst Gauthier in vieler Hinsicht eine hülfreiche Hand geleistet, von den Spaniern selbst, wenn sie sich einschifften, als gefangener mitgenommen werden sollte; da ich auch erfuhr, dass Sie sich in der Nacht vom 10^{ten} auf den 11^{ten} 2 Uhr des Nachts einschiffen wollten, so habe ich meine Persohn gesichert, um meiner Frau und Kinder wegen. Dies ist die Ursache, warum ich dem Lieutenant Seehstedt die Geschäfte übergeben. Mit dem Herrn Secretair Westengoar habe ich vor einigen Tagen, wegen seiner Nachlässigkeit auch schon einen Vorfall gehabt, wo ich mein Leben hatte einbüßen können. Haben Ew. Hoch- und Wohlgebohrnen dahero die Güte und tragen meinen Posten jemand anders auf, meine Absicht war so lange nach Torsing zu gehen,

bis die Spanier abgezogen waren, allein ich erhielt ein Brief vom Hause, worin mir gemeldet, dass meine Frau krank sei, dessentwegen habe ich nach Hause fürs erste reisen wollen, allein bis Flensburg bin ich gekommen und logiere auf dem Posthause, so überfiel mich auch eine Unpässlichkeit, die mir verhindert, meine Reise weiter fortzusetzen. Hier bin ich also, von hier sind nach Seeland ohngefähr 7000 Mann marschiert und täglich gehen hier mehrere durch. Das Oldenburgische Regiment und mehrere Regimenter gehen nach Seeland und Ordre den Franzosen ganz zu folgen. Lieber Hr. General, wenn man in Noth ist, ergreift man einen jeden Zweig, wo man Rettung findet. Ich hätte sonst erst ihre Erlaubniss haben müsssn, das weiss ich, allein ich war in einer sehr grossen Verlegenheit, die Sie sich gar nicht denken können und gewiss habe ich mich 2 Tage und Nächte gut durchgeschlagen; den Posten überlasse ich einem jeden und es wäre vielleicht unter diesen Umständen einem anderen übeler ergangen wie mich. Fürs erste bin ich meine Gefahr entgangen, und worin ich vielleicht gefehlt, werden Ew. Hoch- und Wohlgeb. mir gewiss verzeihen, dies verspricht mir Ihr edeles Herz. Noth bringt den Menschen zu alles.

Ich habe die Ehre
zu sein Ew. Hoch- und Wohlg.

Flensburg den 12ten Aug.

unterthänigster

1808.

Lobedanz.

NB. Es war mir nicht erlaubt an Sie Briefe ergehen zu lassen, sonst hätte ich es Hoch-dieselben alles wissen lassen, was vorging.

Nr. 61. Rapport fra Løjtnant *Lobedanz* til Generalmajor *Rantzau* (Krigsministeriets Arkiv).

Unterthänigster Rapport.

Der während meiner Commandantschaft zu Rudkjøbing auf Langeland vom 6^{ten} bis zum 10^{ten} August incl. vorgefallenen Begebenheiten als die Ursache meiner Flucht von dort.

Bereits am 6^{ten} August wurden von den Spaniern allerhand Requisitionen von Quartieren, Fuhren u. s. w. bei mir gemacht, welche schon allerhand vermuthen hiessen; auch schien der Hass und die Drohungen derselben gegen den franzosischen Commandanten Obristen Gauthier nebst bei sich habenden 100 Mann Franzosen aufs höchste gestiegen zu sein, und man merkte nicht undeutlich, dass solche wahrscheinlich ein Opfer des Nationalhasses werden dürften. Von allem diesen habe ich meiner Pflicht gemäss sogleich den 7^{ten} August früh dem Herrn General Graf v. Ahlefeldt Laurwig Bericht abzustatten nicht ermangelt und zur Rettung dieser sonst verloren gewesenen Franzosen, von demselben die Erlaubniss bewirkt, einige Fahrzeuge nehmen zu dürfen, worauf solche annoch den 7^{ten} August des Morgens nach der Insel Arroe gebracht worden sind.

Den 8^{ten} August häufte sich die Menge der nach Rudkjøbing kommenden Spanier beträchtlich und wurden bereits viele Forderungen von Quartieren, Fuhren u. s. w. mit halbem Ungeštüm vorgenommen, ich aber dennoch nicht in meinen Geschäften beeinträchtigt.

Den 9^{ten} August wurde ich abermals mit Drohungen und gewaffneter Macht gezwungen, alle möglich herbeizuschaffende Fahrzeuge und Matrosen zu liefern, um die auf der Insel Taasinge befindlichen Spanier herüber zu holen, und obgleich ich auch solches dem General Grafen v. Ahlefeldt Laurwig meldete, wurde mir nicht Zeit gelassen, dessen Antwort abzuwarten. Jedoch bedienten sie sich annoch des Vorwandes, dass diese Truppen nothwendig wären, um eine etwanige Landung der Engelländer, deren Schiffen in Menge vor uns lagen, abzuhalten. Die spanischen Truppen kamen von Taasinge und wurden auf meiner Vorfrage nach erhaltenem Befehl des General Grafen v. Ahlefeldt Laurwig einquartiert, und sogleich nahm die Sache eine andere Wendung. Der annoch auf seinem Posten zurückgebliebene französische Obrist Gauthier nebst sein Adjudant, der dänische Lieutenant v. Stockfleth, wurden unter Arrest gestellt, und sie machten kein Geheimniss des Abends mehr davon,

dass sie sich auf denen Schiffen der Engländer embarquiren wollten. Den 10^{ten} August des Morgens wurden keine von meinen Ordonnanzen mehr aus der Stadt gelassen, wodurch also alle Correspondenz mit dem General Grafen v. Ahlefeldt Laurwig aufhörte, die Canonen wurden gegen die Eingänge der Stadt aufgefahren, alles ladete scharf, und ich ward gezwungen, denen Bürgern anzukiindigen, dass solche um grosse Excesse zu vermeiden ruhig in ihren Häusern bleiben, alle mögliche Victualien herbeibringen, und sich ruhig und geduldig bei allem verhalten sollten, was etwa von den Spaniern vorgenommen werden würde; auch blieb ein spanischer Officier mir zur Seite, welcher auch selten und nur auf Augenblicke mich verliess.

Ein junger spanischer Officier, dessen Denkungsart edler als die der anderen schien, benützte einen solchen Augenblick seiner Abwesenheit, indem er mich warnte, wohl auf meiner Hut zu sein, und wo möglich mich zu retten. Er sagte mir, man wisse bestimt, dass ich 100 Mann Franzosen gerettet, und dass ich stets die Correspondence des Obristen Gauthier geführt; darüber aufgebracht wolle man mich auch arrestieren, sobald man meine Beihilfe auf dem Lande nicht mehr bedürfe, ich würde alsdann bei ihrer Einschiffung mit auf die englische Flotte gebracht werden, und in allem das Schicksal des Obristen erfahren; zugleich eröffnete er mich, dass man eine Expedition auf die bei Svendborg liegenden dänischen Fahrzeuge vor habe. Letzteres bestimte nach langer Ueberlegung bei mir insonderheit den Entschluss, da ich demnach an Ort und Stelle nicht mehr nützlich sein konnte, mich von dort zu flüchten, indem ich dem Herrn Lieutenant v. Sehestedt meinen Posten übergab, die in Svendborg liegenden Fahrzeuge (welches mich auch meistens gegückt ist) zu retten.

Ich entkam auf einem Boot, und begab mich nach Taasinge, woselbst ich mich bei dem Obristen, Kammerherrn Baron v. Juel meldete, und von dort aus dem General Grafen v. Ahlefeldt Laurwig die Ursache meiner Flucht einberichtete.

Alsdann eilte ich nach Svendborg, praevenirte den dortigen

Herrn Commandanten von der bevorstehenden Gefahr und war so glücklich annoch vor meiner Abreise von dort zu sehen, dass ein Theil der Fahrzeuge in Sicherheit nach Arroe gebracht wurden.

Dieses ist treu der Wahrheit gemäss, und ich hoffe durch meine nothgedrungene Entfernung von dort nicht Sr. Königl: Majestät Ungnade zu verdienen, zumahl da ich dabei thätig zur Rettung abbenannter Fahrzeuge gewirkt habe, und vom 8^{ten} bis 10^{ten} August Nacht und Tag allen möglichen Fleiss zur Verhütung einiger Unordnungen angewandt habe.

Kiel den 15^{ten} August 1808.

Untherthänigst
Lobedanz.

Nr. 62. *Bernadotte til Ahlefeldt* (Krigsministeriets Arkiv).

Odense ce 12 aout.

Monsieur le comte.

A mon arrivée à Odensee, je viens d'apprendre qu'il existoit encore dans l'Isle de Langeland, que vous commandez, des troupes espagnoles qui ont levé l'étandard de la révolte et qui se sont réunis aux Anglais, nos ennemis communs. L'alliance entre le grand Napoléon et votre auguste souverain ne vous laisse pas le choix entre les partis que vous avez à prendre. Vous devez employer tous vos moyens pour réduire ces soldats mutinés; si les troupes, que vous commandez ne sont pas assez nombreuses, joignez-y vos milices et même tous vos habitants en masse, attaquez-les la nuit, faites raison de ces misérables qui déshonorent l'uniforme militaire.

Dites-leur que je fais marcher sur eux plusieurs régiments français; ils peuvent encore obtenir leur grace; s'ils veuillent se rendre, je les ferai traiter avec bonté; dans le cas contraire, j'attends de vous, Monsieur le Général, que vous employerez toute l'autorité que le Roi vous a confiée, pour l'entièvre défection de ces rebelles. Je vous prie de vouloir bien me faire connaître l'état des choses chaque deux heures, si la chose est possible.

Recevez, Monsieur le Comte, les assurances de ma considération la plus distinguée.

Le Marechal, prince de Ponto-Corvo
J. Bernadotte.

Nr. 63. *Levetzau til Ahlefeldt* (Tranekjær Arkiv).

Pro Memoria.

Ew. Hochwohlgebohren nehme ich mir die Freiheit hiedurch im Namen Sr. Durchlaucht des Prinzen v. Portecorvo zu ersuchen ihm wo möglich alle zwei Stunden Berichte über die Lage der Dinge zu senden, und die Ueberbringer derselben reichlich zu belohnen. Für die Wiedererstattung der Auslagen werde ich sobald sie mir bekannt sind, sorgen.

Zugleich lässt der Prinz Sie wissen, dass er hier mit 2000 Mann eingetroffen ist, und ersucht Sie zugleich, sobald Sie glauben die Oberhand haben zu können, die Sturmglecke läuten und die Truppen entwaffnen zu lassen, und sie im Wiedersetzungsfalle sämtlich niedermachen zu lassen. Wenn Ew. Hochwohlgebohren es für nöthig halten, wird Ihnen sogleich Sucurs zugesandt werden.

Ew. Hochwolgeb. ersuche ich mich gleichfalls wissen zu lassen, wie viele Truppen Sie auf Langeland brauchen, damit ich danach meine Abrede mit dem Printzen nehmen kann.

Hauptquartier Odense den 12ten August 1808.

Levetzau.

Nr. 64. General *Veaux* til *Ahlefeldt* (Krigsministeriets Arkiv).

Svendborg, le 13 août 1808.

Le Général de Brig^{de} Veaux, Commandant l'avant-garde
à M. le Général Ahlfeldt, Commandant en chef à Langeland.

Monsieur le Général.

J'ai l'honneur de vous prévenir que je viens d'arriver à Svendborg avec ma brig^{de}; je vous invite et au besoin vous requiers, conformément aux ordres que j'ai reçus de Son Altesse

le prince de Ponto-Corvo, d'attaquer avec tous vos moyens les corps espagnols qui sont encore dans l'isle de Langeland, et dans le cas où vous ne voudriez pas le faire, j'ai l'honneur, Monsieur le Général, de vous avertir que je vais moi-même attaquer. Alors, si un seul coup de fusil est tiré, les soldats espagnols ne doivent espérer aucun ménagement (Une seconde colonne de nos troupes doit passer par Aarhus).

Je joins une proclamation de Son Altesse à l'armée espagnole, je vous prie de la leur communiquer.

Vous m'obligerez infiniment en me donnant le plus promptement avis de ce que vous aurez fait et en m'adressant, le plus exactement qu'il vous sera possible, les renseignements que Son Altesse vous demande par sa lettre ci-jointe. Je vous prie aussi de m'accuser réception du tout.

J'ai l'honneur de vous saluer
avec la considération la plus
distinguée.

Veaux.

65. Fra samme til samme (Krigsministeriets Arkiv).

De Svendborg, le 13 août 1808.

Monsieur le Général.

Je vous envoie encore le sergent porteur de ma première lettre, pour vous prier de me faire savoir, par son retour, ce qui se passe dans votre île et me marquer si l'embarquement est effectué et ce que vous pensez des mouvements et intentions de l'ennemi. Ecrivez-moi, je vous prie, le plus souvent qu'il vous sera possible.

J'ai l'honneur de vous saluer
avec la considération la plus distinguée.

Le G^{al} de B^{de}

Veaux.

Nr. 66. *Haffner til Ahlefeldt.* (Krigsministeriets Arkiv).

Odense den 13 August 1808.

P. M.

Deres Højvelbaarenheds meget ærede Skrivelse med vedlagte Copier af saavel Kammerherre Juels Skrivelser som og Opfordringen af Øen etc. har jeg nu alt modtaget, men til meget forskjellige Tider og senere, end det var Bestemmelsen, formedelst den Omstændighed, at det ikke altid var mueligt at stoppe de Breve, som uden dette gik forbi og Sønder paa i det mindste een Station for langt, medens den ilsomme Marsch og Reise hertil.

Der ere nu franske Tropper ei blot her men ogsaa i Svendborg alt siden igaar. Armeen har gjort Holdt, indtil den visse Efterretning haves, at Spanierne ere afseilede fra Langeland, hvilken hertil til nu Eftermiddag Kl. 2 ei er ankommet. Ere de der endnu, gaaer pludselig alting fremefter, og man sætter over til Langeland, det koste, hvad koste vil, derom er jeg overtydet, thi ingen større Belønning kunde bydes Armeen for denne vanskelige Marsch end endnu at naae Spanierne, hvilket jeg ønsker for Deres Øes Skyld ei at maatte blive Tilfældet.

Jeg er Dem særdeles meget forbunden for den Beredvillighed, Deres Højvelbaarenhed har viist ved at vedblive med Detail-Efterretningerne, hvilke jeg paa behørig Maade har anbragt hos Prindsen, og jeg er meget glad ved at have kunnet dette, da den Convention, Hr. Greven var absolut tvungen til at slutte, af ham bifaldes mere, og ganske, da alle Oplysninger kunde gives, og har jeg fortalt ham Deres Højvelbaarenheds første Svar paa Opfordringen, og hvorledes Tingene videre fioede sig.

At jeg lod ham læse Copi af Opfordringen, derimod vil De intet kunne have, men jeg beklager, at Tilfældet har villet, at Undertegneren var personlig kjendt af Prindsen, som nu ønskede at have Originalen og har bedet mig tilskrive Deres Højvelbaarenhed om sammes Erholdelse. Dersom han har Godser i Spanien, bliver deres Confiskation nok en uudeblivelig Følge.

Dette er som sagt et Tilfælde, — Opfordringen maatte

kjendes som Bidrag til Beviis for Deres Højvelbaarenheds rigtige Handlemaade.

Som jeg i dette Øieblik hører, har Prindsen ogsaa talt til Levetzau angaaende Langelands fremtidige Besætning, som jeg blot for det Tilfælde antog at kunne være blot danske Tropper, naar de tvende Batailloner, som fra Holsten ere paa Marsch, virkelig ankomme, og da dette nu afgjort er Tilfældet, saa behøver Deres Højvelbaarenhed nu blot at opgive for enhver af os i sit Fag Deres Ønsker, som jeg skal stræbe at see opfyldte.

Fra Uldall har jeg haft Brev fra Ærøeskjøbing den 10de August, hvori han skriver mig fra Svendborg af at ville gaae lige til Sjælland eller Lolland.

Regimentet Algarbe eller rettere en Deel deraf er taget til Fange ved Snoghøi. Anføreren joeg sig en Kugle gjennem Hovedet; det var en fransk Emigrant.

Jeg vilde ønske, at Pr. Portecorvo ved denne Leilighed besøgte Langeland, ogsaa fordi han og De da strax vilde være meget bekjendte som ved Indgydelse af gjensidig Agtelse stedse er Tilfældet.

Deres Højvelbaarenheds Iver for at redde Gauthier har jeg meldt ham, hvorover han var særdeles fornøiet. Hr. Gauthiers Taknemmelighed burde gjøre Resten.

Med Højagtelse hengivenst
og ærbødigst
Wenzel Haffner.

Højvelbaarne Hr. General
Greve Ahlefeldt.

Nr. 67. Indberetning fra *Ahlefeldt* til Kongen (Krigsministeriets Arkiv).

Tranekier Slot den 15de August 1808.

Allernaadigste Konge.

Igaar Morges Kl. 2½ meldte Forposterne, at Spanierne trængte saa stærkt frem, at de ikke kunde tælle dem, og at de

paa ingen Maade vilde lade sig tilbagevise. Jeg besluttede altsaa at oppebie deres Komme og høre, hvad de vilde. Med overordentlig Hurtighed kom de og uden at lade sige det mindste omringede de Slottet med 2000 Mand Infanterie og en stor Del af Regimentet Zamora*), dog uberedne. En Officeer ved Navn Blanco styrtede ind til mig og spurgte, om jeg nu strax vilde opfylde Capitulationen. Jeg svarede, at det var mig en ganske ubekjendt Maade i det militaire i saa stort et Selskab at komme til en Mand, der aldrig, lige saa lidt som nogen Dansk, havde givet dem Leilighed til Mistanke, og som ikke af Frygt for den Magt, der stod rundt om mit Huus, men som ærlig Dansk ikke veeg fra sit Ord. Jeg forlangte at tale med Anføreren, som var Brigader St Romano og tilkjendegav ham min Forundring som formeldt. Han svarede, de var i den ubehagelige Stilling, de Franske lige over for Rudkjøbing (ved Vemmenæs), og altsaa maatte jeg strax lade Tropperne afgive deres Gevaerer, thi ellers brændte alt og hele Landet blev givet fri til Plyndring.

Overmagten, nemlig 11000 Mand, tvang mig til det ubehagelige Skridt, og alle Vaaben med. Canoner blev afleveret under General Romanas Haandslag og Æresord at levere alt ved Bortreisen tilbage. Da jeg i den Tanke, at de Franske skulde komme, havde ladet hele Artilleriet med Jægerne marschere til Hou for at vinde Tid, kunde samme ikke aflevere saa hastig, som de vilde, blev jeg arresteret med samt Capt. v. Hedemann og Ltnt. Rambusch og erklæret at blive skudt af deres Grenaderer. saafremt Canonerne ei kom til en bestemt Tid. Dette blev ved Ltnt. v. Büllows overordentlig gode Conduite, som jeg ved nærmere Undersøgelse allerunderdanigst skal fremføre, opfyldt. Over fyenske Dragoner har jeg meget at klage, da de viste en Insubordination over alt Begreb og næsten ingen mere er her paa Landet. Min Proclamation til Tropperne følger hermed

*) Skal være Villaviciosa.

allerunderdanigst.*). Slottet var hele Natten besat med 2000 Mand Infanterie, 400 Mand Cavallerie og en Del Artillerie. Jeg kom ud og var om Natten paa Nygaard, en af mine Forpagter-

*)

General Befaling

Tranekier Slot d. 15. August 1808.

1. Brave danske Vaabenbrødre! Bløder end mit Hjerte ved Mindet om den Dag, vi i Gaard med hinanden oplevede, for mig den tungeste blandt mine Dage, saa føler jeg derfor ikke mindre den oplivende Overbeviisning at have handlet overeensstemmende med min Pligt. Og forvisset er jeg, medens jeg føler alt, hvad en Mand af Ære bør føle ved den Sorg, at nedlægge sine Vaaben — medens jeg deler denne dybe Sorg med Eder — Brave Kammerater! som I deler den igjen med mig —, at allene Skjebnens uigjennemskuelige Bestemmelse har kunnet tvinge os til dette bitte Valg, enten at maatte handle aabenbar urigtigt — eller maaske vorde miskjendt. — En Magt af 10,000 Mand og derover stod imod os. Vildeste vel den yderste Opofrelse have gavnnet Fædrenelandet eller dets retfærdige Sag? Er det ei Pligtens, som det er Fornuftens Bud, at vælge det mindre Onde, naar et større derved vorder afvendt? Umueligheden er uovervindelig. Udfaldet efter en frugeslös Modstand kunde ikke være uvist. En blomsterende Provindses pludselige Ødelæggelse samt Indvaanernes største Elendighed, var de visse Folger der kunde forudsees. —

Disse Grunde bestemte mig — Jeg troer og haaber, de vinde i Styrke ved den strengeste Undersøgelse. Hvor kjært vilde det have været mig, dersom mine Befalinger var blevne af alle lige troeligen fuldbyrdede. Den Tilfredshed, jeg føler mig forpligtet til at bevidne hver, der viiste Opfyldelse af Pligtens Bud, er mig saavel en Erstatning for Savnet af lige ædel Tænkemaade, hvilket jeg med Smerte nødsages at hebreide nogle, ligesom den og er mig en kjær Opmuntring til at ønske mig Leylighed til at kunne som Anfører for saa mange ædle og kjække Danske igjen træde i Kampen for vores elskede Konge og Fædreneland.

Foranførte oplæses for Mandskabet.

2. Samtlige Commandeurer bliver herved paalagt, at holde deres underhavende Tropper samlede, paa det de ufortøvet igjen kan modtage deres Vaaben for at stride imod Landets Fiender, naar de Spanske har forladt vores Øe. Den spanske commanderende General Marquis de la Romana har med Haandslag givet mig sit Æres Ord derpaa, at samtlige Armatur, Canoner, Heste, o. s. v. skulde blive tilbageleveret saasnart samtlige under ham staaende Tropper vare indskibede.

Ahlefeldt-Laurvig.

gaarde 2½ Mil herfra. Morgenen derpaa marscherede de Spanske, da de ei kunde finde mig, bort igjen. Deres Kongelige Majestæt tilgiver allernaadigst, at jeg i min nærværende Forfatning ikke kan ordne alt, som jeg burde. For at bringe mig i den yderste Forlegenhed rømte Oberst Gauthier omendskjøndt han havde givet mig sit Æresord paa ei at gaae bort. Jeg stillede mig altsaa ligefrem for Marquis de la Romana, sagde ham Uheldet og føiede til, den skjendige har bedraget mig, men her staaer jeg som dansk Mand, der aldrig bryder sit Ord, i hans Sted. »Vel«, sagde han, »jeg er tilfreds. De følger mig til Spanien.« »Det er min Pligt« svarede jeg, »men jeg beder om en Time for at skrive nogle Breve;« dette afslog han, men da jeg svarede ham, at ogsaa dette var mig ligegyldigt, tog han mig ved Haanden og sagde: »Nei, saaledes handler Spanske ikke; De er fri og fortjener al mulig Agtelse af de Franske, saafremt de vare i Stand til at føle for det ædle.« Deres Kongelige Majestæt tilgiver, at jeg saa ligefrem fortæller Sagen uden Omsvøb. Tilgiv allernaadigste Herre, jeg beder, men mine Kræfter formaae ei at skrive mere.

allerunderdanigste og tro
Ahlefeldt-Laurvig.

I denne Minut rekvireres 30,000 Rationer Brød og 200 Slagteqvæg, samt 40 Oxehoveder Brændevin og 100 Oxehoveder Øl.

Nr. 68. Indberetning fra Generalmajor *Rantzau* til Kongen (Krigsministeriets Arkiv.)

Fra den fyenske Generalcommando.

Artillerielieutenant Stockfleth, der med 15 franske Chasseurs er ankommen hertil fra Langeland, beretter at Spanierne have brudt den sluttede Convention, bemægtiget sig Slottet, taget Grev Ahlefeldt fangen og marscheret imod Hou. Man vil endog vide, at alt dansk Militair paa Langeland skal være gjort krigsfangen og ført ombord paa Skibene. De paa Langeland værende franske

Tropper retirerede over Ærøe. Commanderende Oberst Gauthier har ogsaa funden Lejlighed at undkomme og opholder sig nu her i Prindsens Hovedqvarter.

Idag har her været stor Parade i Anledning af Kejser Napoleons Fødselsdag, og gives af Prinsen en stor Diner. Kl. 6 idag Morges og Kl. 12 i Middags blev hver Gang skudt 21 Skud; Kl. 8 Aften skal ogsaa 21 Skud skydes. Dette skeer ogsaa efter Prindsens Forlangende fra Nyborg Fæstning.

Odense d. 15. August 1808.

allerunderdanigst
Rantzau.

Nr. 69. Armendariz til Ahlefeldt (Krigsministeriets Arkiv).

le 13 d'août 1808.

Mon Général.

J'ai reçu le paquet qui vous à été adressé par le Général en chef de la Fionie; je suis sensible aux marques d'affection, que je dois à vos bontés, j'en sens tout le prix.

C'est avec la considération la plus distinguée que je me dis

Mon Général

Votre
très humble
et très obeissant
serviteur

Le Bron d'Armendariz.

Nr. 70. Salazar til Ahlefeldt (Krigsministeriets Arkiv).

Poste de Spotsberg le 13 août 1808.

Monsieur.

J'ai reçu dans ce moment la proclamation que vous m'avez remise avec votre lettre de ce jour.

J'ai l'honneur d'être avec toute considération
 Votre très humble
 serviteur
 Le Brigadier des armées
 de S. M. C.
Montez Salazar.

Nr. 71. *Scheel til Rantzau* (Krigsministeriets Arkiv).

Underdanigst tager jeg mig den Frihed at tilmelde Deres Excellence, at jeg i dette Øieblik har faaet authentiske Efterretninger fra Langeland. Spanierne har, efterat de havde afvæbnet alle vore Tropper, udbredt sig over Egelykke til Ennebølle, General Ahlefeldt er paa Christianssæde og bliver ikke videre molesteret. Spanierne begynde nu at slagte de 200 Stk. Qvæg, som jeg forhen har meldt vare blevne reqvirerede, altsaa er dette dog et Tegn for, at de vil indkiske sig; plyndret har de ingen Steder, gjør heller ingen videre Excesser, end der ere nødvendige for deres Sikkerheds Skyld. Vores Militair har meget vægret sig ved at aflevere men blev tvunget af Nødvendigheden, vore Dragonheste ere transporterede til Rudkjøbing, hvor endog Borgerne ere afvæbnede, Kystmilitisen har ogsaa maattet aflevere; der kastes ingen Forskansninger op paa Kysten men vel Hytter til Posterne. Marquis de la Romana er paa Langeland og dirigerer det hele. For at hente General Ahlefeldt er der udsendt 8 Baade fra Thorseng og Svendborg, som formodentlig vil bringe ham og en Del af det danske afvæbnede Militair hertil. Imorgen sender jeg endnu 109 spanske Heste til Odense. General Veaux har beordret mig at holde her det strengeste militaire Politie mulig. Jeg har maattet beordre Borgervagter ved alle Porte; enhver, som kommer ind eller ud, bliver anholdt, og jeg maa examinere dem, men med alt dette er det mig umuligt at udrette alt, som det burde være, da her nu ei er en eneste Mand Infanterie, og Dragonerne alle maa gjøre Patrouiller med de franske Chasseurs, hvoraf her kun er 55. Underdanigst tager

jeg mig derfor den Frihed at anmode Deres Excellence, at jeg maatte faa noget Infanterie hertil, som kunde besætte Byens Porte, 5 i Tallet, Skibsbroen og Thorsingebroen, samt afgive Patrouiller i Byen om Natten, da Generalen i den Anledning endnu idag har talt til mig og formedelst de Planer, han har, ei vil befatte sig med Byens Politie, hvilket jeg endog ei ønsker, da dette let kunde give Anledning til Misforstaaelser. Borgerne afgive nu her daglig 5 Underofficerer og 34 Mand, og endda er alt kun meget svagt besat efter den Tjeneste, den franske General fordrer. En Spion have vi anholdt, men Generalen lod ham løbe med den Betydning strax at forføje sig til Langeland med Proclamationer, som han gav ham til de Spanske. 3 Spioner ere undvegne; paa Grund heraf vil Deres Excellence indsee Nød-vendigheden af et Infanterie Compagnie hertil, saa længe disse Omstændigheder vare.

Svendborg den 16de August 1808.

Underdanigst
S. Scheel.

Til

Hans Excellence Generallieutenant
Baron von Rantzau.

Nr. 72. *Ahlefeldt* til Kongen (Krigsministeriets Arkiv).

Tranekier Slot den 16de August 1808.

Allerunderdanigst Rapport.

D. Jeg loed Proclamationerne uddele imellem Tropperne, som Prindsen af Porte-Corvo havde hidsendt; disse virkede intet, men at jeg loed dem vide, alle hollandske Tropper vare komne til Fyen, som og alle danske Regimenter fra Holsten, og at de Franske forenede med disse vilde angribe dem, gjorde mer Gavn, da hastigst alle Reiseanstalter bleve trufne og en Requisition

strax at levere 200 Slagqtevæg mig tilsendt, samt et dobbelt Antal af det sædvanlige Brød.

I Klagede jeg til Marq. de la Romana over de store Uordener af Tropperne, men erholdt ingen Svar.

Allerunderdanigst og tro
Ahlefeldt-Laurvig.

Nr. 73. *Kindelans* Proklamation (Archives historiques du ministère de la guerre).

Soldats, je suis resté au poste d'honneur, je vous y appelle tous; vous me connaissez et vous savez que je vous aime. Je suis un ancien soldat qui a servi entre vous; écoutez ma voix qui n'a d'autre intérêt que la gloire d'Espagne, votre bonheur et la tranquillité de vos familles. Venez tous vous réunir à Flensbourg; vous y trouverez le Maréchal, Prince de Ponte-Corvo qui donnera permission à tous ceux d'entre vous qui voudront retourner en Espagne. De cette façon, vous rentrerez avec honneur et sans remords au sein de vos familles; et si vous vous laissiez entraîner par les insinuations perfides et mensongères que l'on vous a faites, vous porteriez dans toutes les parties du monde ou l'on vous emmènerait, la honteuse impression de l'infâmie qui vous décèlerait partout.

Soldats, je vous embrasse comme un père embrasse ses enfants; ce titre me donne droit d'espérer que vous serez dociles aux conseils salutaires que je vous donne.

Le Maréchal de Camp *Kindelan*.

Nr. 74. *Bernadottes* Proklamation*) fra Rendsborg (Archives historiques du ministère de la guerre).

*) En noget afvigende Afskrift, som findes i det svenske Rigsarkiv, er offentliggjort i *Carnet de la Sabretache* 1900 Side 337.

Soldats espagnols!

Un homme, qui mettait toujours en avant ses principes d'honneur et de loyauté, en qui vous aviez confiance et que vous estimiez comme un honnête soldat, vient par une perfidie qui n'a pas même d'exemple chez les Tartares, de faire un trafic infâme de vos personnes, de vos fortunes et de vos enfants. Cet homme est le Marquis de la Romana; il vous a vendus comme des bêtes de somme aux ennemis de votre patrie, aux ennemis de votre gloire, de votre honneur et de votre religion. Le miserable a poussé l'hypocrisie jusqu'à débiter les nouvelles les plus absurdes; il vous a montré votre pays en proie aux désordres les plus affligeants, il n'y a sortes de mensonges qu'il n'ait inventés pour arriver à son but. Je sais bien qu'aucun de vous ne verra plus les objets de ses affections les plus chères; il a stipulé votre départ pour l'Inde et pour le Canada ou vous gémirez sous l'oppression continue des Anglais.

Soldats, ceux d'entre vous à qui cette adresse parviendra avant leur embarquement, doivent rester dans les lieux où ils se trouvent, et repousser avec horreur tous les ordres qui leur seraient donnés, par tout autre que par moi ou le Général Kindelan.

Je vous prends tous sous ma protection, je prends avec vous l'engagement de renvoyer dans leurs foyers tous ceux qui voudront s'y rendre; ils s'assureront eux-mêmes des acclamations unanimes des peuples des Espagnes en faveur du frère de l'immortel Napoléon le Grand. — Soldats, je n'ai jamais trompé personne; l'opinion des troupes que j'ai commandées, doit vous en être le garant.

Le Maréchal de l'Empire

Prince de Ponte-Corvo

J. Bernadotte.

Aux troupes espagnoles à Langeland.
Soldats espagnols!

Les privations, les peines que vous supportez depuis qu'on vous écarta du chemin de la raison, doivent être les avant-coureurs de l'horrible misère q'ui vous attend. Comparez votre situation présente avec celle d'il y a 15 jours: ma sollicitude paternelle viellait alors sur vous, vos subsistances étaient assurées, vous étiez payés régulièrement; actuellement sans direction, sans règles, abandonnés à toutes sortes de maux, et, pour comble de malheur, à la merci des Anglais de qui vous ne devez attendre que de la honte et de l'infamie.

Mes bras sont encore ouverts, venez vous y précipiter et le passé sera oublié.

Vous avez été séduits, mais pas encore pervertis, je vous attends pour vous faire retourner au sein de vos familles et de votre chère patrie.

Odense, 14 août 1808.

Le Maréchal de l'Empire, prince de Ponte-Corve
J. Bernadotte.

Nr. 76. Avis d'un sous-officier du régiment de cavallerie d'Algarve à ses compagnons (det svenska Rigsarkiv).

Les François de sont emparés de quatre de nos compagnies dans le petit Belt. Acosta qui nous commandoit nous décida à mettre bas les armes, nous disant qu'il nous avoit trompé par ordre du Marquis de la Romana, et que tout ce qu'il nous avoit assuré étoit faux et, pour se punir de ses mensonges, il s'est brûlé la cervelle, ajoutant des imprécations terribles contre le général qui l'avoit induit en erreur.

Nous avons été parfaitement traités par les François; toutes les troupes qui sont restées ici se réorganisent, les sergents sont nommés officiers. Les troupes qui étoient en Seeland viennent d'implorer pardon, et elles envoient ceux des plus coupables afin qu'ils soient punis; mais le prince désire que tous soient absous.

Adieu mes chers compagnons; combien je vous plains étant séduits par un traître, qui vous a vendus aux Anglois pour être conduits aux Indes!

Nr. 77. Levetzau til Ahlefeldt (Tranekjær Arkiv).

Pro Memoria.

Es ist Sr. Durchl. dem Prinzen von Ponte Corvo die wahre oder falsche Nachricht mitgetheilt worden, dass Ew. Hochwohlgeb. Sich der Verbreitung der von demselben an die spanischen Truppen gerichteten Proclamationen wiedersetzt hätten. Da demselben aber nun an der Bekanntmachung derselben sehr viel gelegen ist, so lässt er Sie ersuchen, dieselbe eher zu befördern als sich derselben zu wiedersetzen.

Für Ew. Hochwolgeb. gefälliges Schreiben vom 13ten d. M. sage ich Ihnen den verbindlichsten Dank und wünsche von ganzem Herzen bald gute Nachricht von Ihnen und Ihrer unglücklicher Insel zu erhalten.

Hauptquartier Odense d. 17ten August 1808.

Levetzau.

Nr. 78. Levetzau til Landgreve Carl af Hessen (Rigsarkivet).

[Bernadotte ønskede en Ekspedition iværksat imod Langeland] et fait rassembler à cet effet tous les batiments des transports qui se trouvent ici et dans les provinces avoisinées. Mais comme il faudrait une grande quantité des chaloupes canonnières pour protéger une entreprise pareille il desirerait que Votre Altesse Sérénissime voulut faire aller à Svendborg les deux qui se trouvent devant le port d'Eckernförde. J'ai fait la même demande à Monsieur le Général Düring pour celles qui se trouvent à Fehmern et on pourra avoir rassemblé incessamment une quantité de batiments armés suffisants.

Au quartier général à Odense
le 17 août 1808.

Levetzau.

Nr. 79. *Ahlefeldt* til Kongen (Krigsministeriets Arkiv).

Tranekier Slot den 18de August 1808.

Allernaadigste Konge.

A. Denne Dag er forgaaet næsten som igaar; en evindelig Uorden, Plyndring m. v. Alle Bønderne i de Sogne, hvor Passage fra Rudkjøbing til Stranden gaaer igjennem eller her i Nærheden ere meget ulykkelige; indtil den ringeste Deel bliver røvet.

Jeg tog 8 Engelskmænd, hvoraf jeg forlangte de 4 hængte, ellers gjorde jeg det selv. Den spanske General lovede det ogsaa.

B. Tre Hundrede Kører har jeg leveret idag.

C. Efter med Bitterhed at have beklaget mig over Troppernes Opførsel, har Generalen lovet at betale Skaden, som ikke er mueligt. De tager alt Kornet, enten det er paa Marken eller allerede i Huns og gjør Hytter deraf.

D. Jeg opholdt mig i Skjul næsten 3 Timer ved Stranden for at see, hvad de foretog sig. Hele Flaaden ligger under Steengade Skov, de tager endnu Vand ind. Fem Skibe kom Sønder fra.

E. En Officeer med 24 Dragoner har Generalen hidsendt for at escortere Reqvisitionerne, der ellers stedse blev plyndrede, forinden de naaede deres Bestemmelse. — — — — —

allerunderdanigst og tro

Ahlefeldt-Laurvig.

Nr. 80. *Ahlefeldt* til Kongen (Krigsministeriets Arkiv).

Valdemar Slot den 21 August 1808.

Allernaadigste Konge.

Spanierne ere indskibede; de begyndte inat og Kl. 12 vare de ombord men ei under Segl. Marquis de la Romana skrev mig til og bad, om jeg vilde møde ham ved Steengade for at modtage alt, som han selv ønskede at overlevere mig. Jeg mødte men fandt ham ei, hvorpaa jeg reed til Spodsbjerg og talte

med ham; han var syg og gjorde Undskyldninger ei at kunne møde ved Steengade. Kl. 2 skulde alt overleveres. Af Frygt for franske Tropper paa vores Øe og for at meddele desto hurtigere Efterretningerne til Prinsen af Portecorvo reiste jeg herover, hvor jeg talte [med] General Veaux og efter at have skrevet denne allerunderdanigste Rapport ufortøvet iler til Langeland igjen, hvor jeg skal ordne alt paa det hurtigste.

Min slette Skrift bedes allerunderdanigst undskyldt formedelst slette Penne.

Allerunderdanigst og tro
Ahlefeldt-Laurvig.

Nr. 81. Ahlefeldt til Kongen (Krigsministeriets Arkiv).

Tranekier Slot den 22 August 1808.

Allernaadigste Konge.

C. Den spanske General forærede mig alle deres Heste, som de efterloed; jeg svarede, at jeg ingenlunde tog imod denne Present men vilde melde det for min Konge, hvem de tilhørte; ja, svarede han, det maa de ogsaa »men for alle Ting lad de Franske ei faa dem.«

D. Omendskjøndt den spanske General lovede at betale alt, saa er kun noget Korn, som in natura blev leveret, samt det Slagteqvæg, de erholdt, erstattet, alt øvrige blev ei agtet paa.

Da Spanierne betalte det reqvirerede Slagteqvæg og Kornet temmelig højt, saa har jeg gjort Repartitionen saaledes, at jeg med en 1500 Rdlr. Overskud har afhjulpen de mest trængende Huusmænd.

Allerunderdanigst og tro
Ahlefeldt-Laurvig.

Nr. 82. *Thornton til Canning* (Records Office, London).

Stockholm, 10th August.

The Right Hon^{ble}
George Canning.

Sir!

Vice-Admiral Sir James Saumarez has informed me in a letter of the 6th inst. from Carlsrona, brought to me this morning by a special messenger, that having received information from Rear-Admiral Keats, which gave him hopes of being able to deliver a Part of the Spanish Troops in the Danish Islands, he (the Vice Admiral) should immediately proceed in the Victory to the Great Belt and send Sir Samuel Hood with a Detachement of the Squadron towards the Gulph of Finland.

It is probable that the account of the Russian Fleets appearance at sea may alter the Admiral's intentions as to himself, because the great object of delivering the Spanish Troops can be effected by the smaller Ships of the Squadron.

Sir James Saumarez requests me to take measures for the Permission to the Spanish Troops to be landed at Gothenburgh, should he be so fortunate as to release them, but I have rather recommended Scania as a Country more plentiful and being nearer the Scene of Action as less likely to draw the Kings Ships from the Service of the Belt.

Of course I understand from all previous communications with which You have honoured me on this Subject, that I am to undertake the necessary supplies of Provisions for the Spanish Troops, but I beg to suggest to His Majesty's Gouvernement the Propriety of providing in time for this Passage to England either in Transports to be sent on the Intelligence of their actual Arrival in Sweden, or in Vessels which may be hired here for the same Purpose.

Edw. Thornton.

Nr. 83. *Saumarez til Toll* (Universitetsbibliotheket i Lund).

Victory de Sa Majesté Britannique
prés d'Ystad 10 août 1808.

J'ai l'honneur d'informer Votre Excellence qu'ayant reçu pendant que j'étois a Carlscrona la nouvelle importante que les Trouppes Espagnoles dans l'isle de Fionie et les autres isles dans les Belts ont fait la proposition de suivre l'exemple de leurs braves compatriotes et de quitter le service du tyran Buonaparte en cas qu'on puisse leur fournir les moyens de retirer de leur position actuelle, — je vais faire mon possible pour cet important objet, qui concerne la cause commune si vivement; et afin que le service de Sa Majesté Suédoise ne soit nullement retardé, j'ai donné ordre au Contre-Amiral Sir Samuel Hood de rejoindre avec un detachement de mon Escadre à la flotte de Sa Majesté pres Hangö Udd, et je me suis fait l'honneur d'en avertir Son Excellence le Vice-Amiral Baron de Rayalin. Je prie votre Excellence de vouloir bien me faire savoir, en cas qu'on puisse extraire les Trouppes Espagnols du pouvoir de l'ennemie, le lieu qu'il sera le plus convenable de les débarquer sur la côte de Suède en cas de nécessité et jusque on pourra leur fournir les moyens de se rendre à leur patrie.

Nr. 84. *Toll til Saumarez* (Universitetsbibliotheket i Lund).

Lund le 11 août 1808.

Infiniment obligé de la communication, que V. E. a bien voulu me faire dans Sa lettre d'hier, que je viens de recevoir, je m'empresse de Vous en marquer mes remerciemens et ma reconnaissance ainsi que la vive part que je prends à la tranquille réussite de l'expedition que Vous allez entreprendre. Rien ne me seroit plus agréable, que d'être en état de Vous indiquer un endroit sur nos côtes, où les troupes Espagnoles pussent débarquer; mais les ordres et reglements subsistant depuis long-tems portant défense à tout corps que ce soit de s'établir sur

le territoire Suèdois sans l'agrément du Roi, je m'en vais demander les instructions de S. M. sur cet objet, et aussitôt que j'en serai muni, je ne manquerai pas d'en faire part à V. E.

En attendant je croirais, que si les troupes Espagnoles, qui se trouvent sur l'Isle de la Fionie, et dans les autres isles dans les Belt, sont assez nombreuses pour se detacher des Danois et des François, elles doivent par consequent être assez fortes pour se faire maîtres de cette isle, mais surtout de celles de Femern, Falster ou bien de la Möen, jusqu'à ce qu'il y eut assez de vaisseaux pour les transporter dans leur patrie. Pour la Möen, je la regarde de la plus grande importance, vû la proximité de la Seelande, où on dit une quantité des troupes Espagnoles rassemblées, qui ne pourront pas être sauvées qu'avec beaucoup de difficulté, en se rendant par force à cette isle. Si cela ne conviendroit pas aux Espagnols, qui auroient à craindre d'être inquiétés par les troupes Danoises et Françaises, il ne me paroît pour le coup d'autre parti à prendre, que de s'emparer de l'isle de Bornholm qui ne pourra présenter, que bien peu de résistance, étant pour le reste assez spacieuse pour les contenir jusqu'à l'époque de leur deportation. J'aurai bien souhaité d'avoir pu vous faire une visite à Ystad pour n'aboucher plus à mon aise avec V. E. sur cette matière importante, mais les affaires me retiennent toujours ici.

Nr. 85. Saumarez til Toll (Universitetsbibliotheket i Lund).

Victory de Sa Majesté Britannique

le 14 août à minuit, à la hautier de Dort Head.

J'ai ce matin l'honneur de recevoir la lettre de Votre Excellence et je la prie bien d'accepter mes remerciemens pour l'intérêt qu'elle a mise à la requeste de ma part à l'égard des troupes Espagnoles afin qu'ils puissent être débarqués sur les côtes de Suède en cas de nécessité et jusqu'au tems permettra d'envoyer des Bâtiments Transports pour les envoyer dans leur Pays.

C'est avec un plaisir bien grand que j'ai présentement l'hon-

neur d'informer votre Excellence que je viens de recevoir à ce moment des lettres du Contre-Amiral Keats commandant l'Escadre sous mes ordres dans les Belts que jeudi dernier les troupes Espagnoles commandées par le Général le Marquis de la Romana se retirer[ent] par les moyens des vaisseaux de Sa Majesté de l'isle de Fünen et furent mises à terre à Langelande sans aucune opposition de la part des Danois. Deux bâtimens de guerre du Roi de Danemark furent pris dans le Port de Nyborg, un Brig portant 18 canons, et un Cutter de douze canons. Malheureusement la flottille de chaloupes canonières avoient sorties de Nyborg quelques jours auparavant. Les Bâtimens Marchands qui s'y trouvent dans le Port ayant aidé à transporter le Bagage et l'artillerie Espagnole, il a été accordé qu'ils seront rendus aux Danois. Il reste présentement dans l'isle de Langelande environ dix milles troupes Espagnoles et comme ce sera quelque tems avant que l'on puisse recevoir des transports pour les rendre dans leur patrie et que les provisions pourraient manquer, ce seroit bien à souhaiter qu'on auroit pu débarquant une partie vers Helsingborg où ils seront maintenues aux dépens de l'Angleterre.

Votre Excellence m'ayant fait l'honneur de demander des instructions de Sa Majesté le Roi de Suède sur cet objet, il y a bien de croire qu'on recevra les ordres de Sa Majesté en bon tems, et Votre Excellence me fera l'honneur de me les marquer.

Sa Majesté le Roi de Suède prendra un vive intérêt sur la nouvelle, qu'on a si bien réussi à retirer les braves Espagnoles des mains de l'Ennemie commun; il en reste environ quatre mille sur la Zélande qui ont résisté à tout épreuve de la part du Général françois à les seduire de leur loyauté, et j'espère venir à bout de les retirer de leur pouvoir, du moins. J'y feroit tout le possible.

Je me pris le plaisir d'enclure cette lettre intéressante. Je l'adresse à vous à cause qu'il concerne beaucoup le Danemark avec le retour des troupes Espagnoles.

Heri indlagt følgende 2 Bilag:

1. J'ai l'honneur d'informer V. E. des événements qui ont eu lieu en Zeeland; je le prie de les tenir secrets autant que possible.

Les troupes cantonnés à Ringsted informées quelles devaient prêter le serment le 1^{er} août en paroient desolées et se j'ettèrent à genoux devant leurs drapeaux jurant qu'elles ne le preteraient pas. Toutes se mirent en marche sur Roskilde, où se trouvoit le Genl. Fririon, et en entourèrent le chateau. Plusieurs officiers Danois tachèrent de les detourner et leur firent espérer que l'on pourroit encore retarder le serment; elles furent un peu calmées, mais au moment même le Genl. Fririon paroit à une des fenêtres. La vue du Genl. les irrita de nouveau. L'un d'eux prit un pistolet et ajusta le Genl.; le coup atteignit son aide de camp, qui tomba roide mort; un second coup blessa un autre officier. Les Espagnols en trois bataillons à un signal entrèrent à Roskilde et cernèrent le chateau; le Genl. fut obligé de se sauver dans l'église cathédrale, et aidé par les officiers Danois, qui lui donnèrent un habit de soldat, il se sauva à Copenhague.

A l'arrivée du Genl. à Copenhague, le roi fit battre le Genl. voyant les troupes Espagnoles dirigées sur Copenhague dans l'intention de déposer leurs drapeaux aux pieds de S. M.

Au moment où les troupes marchoient contre les rebelles, on apprit qu'elles étoient rentrées dans l'ordre. L'arrivée de l'ambassadeur d'Espagne retablit le calme.

Telles sont, Mr. le Mis^{is}, les nouvelles des personnes dignes de foi.

Je suis etc.

(Signé) *Kerboux.*

2. Det paagældende Bidrag findes trykt i Collection des mémoires relatifs aux révolutions d'Espagne mis en ordre et publiés par *M. Alphonse de Beauchamp* II, Side 324 Nr. IX, Paris 1824.

Nr. 86. *Thornton til Canning* (Records Office, London).

Stockholm 19 Aug. 1808.

Sir.

The letters of Vice Admiral Sir James Saumarez will no doubt have apprized His Majesty's Government of the happy intelligence which has reached me from him to-day, of the Spanish troops to the number of 10,000 men and under the conduct of the Marquis de la Romana being safely arrived in the island of Langeland.

Having already in the first intimation, given by the Admiral of the possibility of this event, spoken to Baron Ehrenheim for the purpose of procuring His Swedish Majesty's consent to their temporary disembarkation in Sweden. I called upon him this evening to know the result of my application. He informed me that the king had given orders for about 1500 men to be landed having supposed from accounts then received that this would be the whole number in the first instant, which could be saved from the island of Langeland.

Baron Ehrenheim secured to think however that the landing of any number would meet no difficulty and he promised at my earnest request to send immediately a courrier to His Swedish Majesty, whose headquarters were at that moment at Åland, to receive His further orders on this point.

Baron Ehrenheim sent me this morning an official note expressing His S. M^s. wish that the Vice Admiral could spare a convoy for some swedish transports engaged to carry troops from Scania to Finland and I availed myself of this circumstance to urge the immediate decision of H. M. on the other point, because it would be evidently impossible to deprive the island of Langeland of its naval protection while any part of the Spanish troops are there. I have in the mean time written this evening to Mr. consul Fenwick to furnish to the Spanish troops who may arrive on the Swedish coast the provisions and other necessaries which they may require and to apply to me without the smallest delay for necessary funds, in doing which I flatter

myself I have anticipated the wishes and the intentions of H. M. Government.

Nr. 87. Ehrenheim til Toll (Universitetsbibliotheket i Lund).

Stockholm 16 August 1808.

Amiral Saumarez's tiltänkte expedition åt Danske örne att hämta Spaniorer, blef för några dagar sedan af Hr. Thornton anmäld, med samma begäran att få landsätta Spaniorerne antingen i Skåne eller vid Göteborg tils de kunna vidare transportereras. Jag skref derom til K. M:t med sista post. Det råd Eder Excellence gifvit att taga Bornholm til depôt synes mig ganska godt. Möen skulle jag ej råda Engelsman att välja därtill, ty danskarne komma för lätt dit. Langeland hafva Spaniorerne så godt som i deras händer, ty de äro 1000 à 1100 där och hafva blott 150 Fransmän samt 200 Danska soldater hos sig. Dem räknade Saumarez på att strax få, allihop vänner och fiender, åtminstone hade Spaniorerne genom en utskickad läfvatt att taga de andre med sig vid sigte af Engelske krigsskeppen. Jag föreser att det ej blir så lätt att hämta de andre från Fyen och Seland. I Tyska avisan i slutet af Juli stod att Bernadotte i Holstein tagit trohets ed af ett regimente Spaniorer. Jag tacker tusenfalt för Danske dyrköpte tidningar; Saumarez hade redan skickat ett helt parti.

Nr. 88. Ehrenheim til Toll (Universitetsbibliotheket i Lund).

Stockholm den 19 August 1808.

. . . Amiral Saumarez hade äfven med Lundquist fått ett bref befordrat til Thornton, som angik den pressante begäran att få landsätta Spaniorerne i Skåne eller Göteborg tils de kunna afhämtas. Denna begäran skicker jag nu i ögnablicket til K. M. och hade under det jag väntar courrieren så brott om att skrifva til Ed. Ex. att jag lämnat en sida en blanc. . . .

Skoleetterretninger

ved

Rektor Giersing.

1. Eksamener.

1. Afgangseksamen for studerende Disciple i 1905.

Der indstillede sig 18 af Skolens Disciple, 13 af sproglig-historisk og 5 af matematisk-naturvidenskabelig Retning, desuden 3 Privatister af spr.-hist. Retning og 1 af mat.-nat. Retning.

Afgangseksamen 1905
(sproglig-historisk Retning).

Kandidaternes Navne.

	Dansk Stil I.	Dansk Stil II.	Dansk mundtl. og Oldnordisk.	Fransk.	Engelsk og Tysk*.	Historie.	Latin skriftl.	Lat. statarisk.	Lat. extempore.	Græsk.	Fysik.	Hoved- karakter.	Points.
N. F. Balslev	mg. ÷	gg. +	mg. ÷	g. g.	mg. ÷	mg.	mg. +	g. +	g. +	g. +	g. +	Første Karakter.	84 ¹ ₃
H. Boeck	gg. +	gg. +	ug. ÷	g. g.	mg. +	ug.	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg.	Første Karakter.	91 ¹ ₃
H. H. Henningsen	gg. +	mg.	mg.	mg.	mg. +	*mg. +	ug.	mg. ÷	g. +	mg. ÷	mg. +	Første Karakter.	96 ¹ ₃
E. E. Jensen	mg. ÷	mg.	mg.	mg. +	*mg. +	mg. ÷	g. +	g. +	mg. ÷	mg. +	ug.	Første Karakter.	92 ¹ ₃
S. Lombolt	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	*ug. ÷	ug.	mg. ÷	mg. ÷	mg.	mg. +	mg.	Første Karakter.	101 ¹ ₃
O. J. V. Løngreen	mg.	mg. +	mg. +	g. +	mg. ÷	mg.	g. +	mg. ÷	g.	mg.	ug. ÷	Første Karakter.	91 ¹ ₃
J. E. S. Møllgaard	mg. ÷	mg.	mg.	mg. +	mg.	mg. +	tg. +	mg.	g.	mg.	ug.	Første Karakter.	91 ¹ ₃
H. P. A. Pedersen	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. ÷	ug. ÷	ug. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg.	mg. +	Første Karakter.	98 ² ₃
J. J. Rasmussen	gg. +	mg. +	ug. ÷	mg. +	mg. +	mg. +	tg. +	mg. ÷	mg.	ug. ÷	ug. ÷	Første Karakter.	94 ² ₃
J. J. G. Schousboe	g. +	mg. ÷	mg. ÷	g. +	mg. ÷	mg. +	g. ÷	mg.	mg. +	mg. ÷	ug.	Første Karakter.	88 ² ₃
R. J. Storm	mg. +	mg.	ug.	mg.	*mg.	mg. +	mg.	ug. ÷	mg. +	ug. ÷	ug.	Første Karakter.	103 ¹ ₃
R. B. Teglbjærg	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	g. +	mg.	ug. ÷	g.	g.	g. +	ug. ÷	mg.	Første Karakter.	90 ² ₃
J. P. C. V. Waagensen	mg.	mg.	mg. +	mg.	ug. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg.	ug. ÷	Første Karakter.	98 ¹ ₃
Privatister:													
J. C. Dreyer	g.	mg. ÷	ug. ÷	mg. ÷	*mg. ÷	mg. ÷	g.	tg.	mg. ÷	g. +	ug. ÷	Anden Karakter.	82
H. M. Jensen	gg. +	mg.	ug.	ug. ÷	ug.	ug. ÷	mg.	ug. ÷	mg. +	ug.	mg. +	Første Kar.m. Udm.	104 ² ₃
Hedvig L. S. Larsen	mg.	mg.	ug.	ug. ÷	mg. +	ug.	tg. +	g. ÷	mg.	ug. ÷	mg.	Første Karakter.	91 ¹ ₃

Afgangseksamen 1905
(matematisk-naturvidenskabelig Retning).

Kandidaternes Navne.	Dansk Stil I.	Dansk Stil II.	Dansk mundt. og Oldnordisk.	Fransk.	Engelsk og Tysk*.	Historie.	Aritmetik, skriftlig.	Aritmetik, mundtlig.	Geometri, skriftlig.	Geometri, mundtlig.	Fysik, mekanisk.	Fysik, kemisk.	Hovedkarakter.	Points.
C. V. Gottschalch.....	mg. ÷	g. +	mg. +	mg. ÷	mg. +	mg.	tg. ÷	mg. ÷	mg. ÷	mg. +	mg. +	ug. ÷	Første Karakter.	83 ² ₃
S. E. Krarup	g. +	g. +	mg.	mg. ÷	mg. +	mg. +	ug. g.	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	ug. ÷	Første Karakter.	90
V. Lomholt.....	g. +	mg. ÷	mg. ÷	mg.	*g.	mg.	g. +	mg. +	mg. +	ug. ÷	ug. ÷	ug.	Første Karakter.	94 ² ₃
K. E. C. Nielsen.....	mg. ÷	mg.	ug. ÷	mg.	mg. ÷	mg. +	g. +	mg.	ug. ÷	ug. ÷	mg. +	mg. +	Første Karakter.	98 ¹ ₂
T. R. R. Thott.....	tg. +	mg. ÷	mg. +	mg. +	g.	mg. +	mg. ÷	mg. ÷	ug. ÷	mg. +	mg. +	mg. ÷	Første Karakter.	90 ² ₃
Privatist:														
J. O. R. Eriksen.....	mg. +	ug. ÷	ug.	g. +	mg. +	ug.	g.	mg.	g.	mg. +	g. +	mg.	Første Karakter.	94 ² ₃

Opgaverne ved den skriftlige Del af denne Eksamens var følgende:

1. Dansk Stil (bunden Opgave). Om nyere Anvendelser af Elektriciteten i Menneskets Tjeneste og deres Betydning for Samfundslivet.

2. Dansk Stil (fri Opgave). Om Nutidens Stræben efter at udbrede Kendskabet til den videnskabelige Forskning og dens Resultater i videre Kredse.

3. Fransk Stil. Den 5te Juni 1455 var Villon efter at have spist til Aften gaaet ud af Klosteret Saint-Benoit, hvor han boede, og kommen hen at sætte sig paa en Stenbænk i Gaden Saint-Jacques. Han var ledsaget af en Kvinde, der hed Isabeau, og en Præst ved Navn Gilles, der, som man ser, ikke var bange for at vise sig i et saadant Selskab. Man sad og snakkede, da der henad Kl. 9 kom en anden Præst til, Philip Sermoise, som formodentlig havde Fordringer paa Isabeau og gav sig til at true Studenten.¹⁾ Isabeau og Gilles, der saa, at Sermoise var rasende, løb deres Vej, og denne trak en Daggert frem under sin Kjole, stak Villon i Ansigtet dermed og kløvede hans Læbe. Saa trak ogsaa²⁾ François en Daggert frem under sin Kappe og gav dermed sin Modstander et Stød i Lysken, hvis Alvorlighed ingen af dem straks forstod. Studenten flygtede ind i Klosteret, og dér kastede han, da han blev forfulgt af Præsten, en Brosten efter denne, som væltede ham om, saa lang han var. Derpaa begav Villon sig til en Barber for at lade sig forbinde og absenterede sig saa for at bringe sig i Sikkerhed for Politiets første Undersøgelser.

¹⁾ écolier. ²⁾ à son tour.

4. Latinsk Version. De mira cuiusdam hominis memoria haec narrat Muretus.¹⁾ »Habitabat Patavii²⁾ homo adule-

scens, honesto loco Corsicæ ortus, qui eo venerat ad jus civile discendum; quo in studio diligenter annos aliquot consumperat, ut magna jam esset de doctrina illius hominum opinio. Ventitabat autem fere cotidie in ædes meas jam inclinato sole, ibique, quod ædes satis amplæ erant et *apricce*,³⁾ aut sub divo ambulans et cum æqualibus suis colloquens aut pila aliisve lusibus corpus exercens fessas studiorum laboribus vires reficiebat. Rumor erat, tenere eum artem quandam memoriæ, cuius auxilio multa efficeret, quæ credi nisi spectata non possent. Is quum ad aures meas perlatus esset, cupidus me incessit mirabilia illa spectandi. Visum est igitur pro eo, quod domo mea tamquam sua uteretur, hoc ab eo exigere, ut, *quod*⁴⁾ sibi commodum foret, præsente me artis suæ specimen aliquod daret; et ille nihil gravatus libentissimo animo se, quando vellem, facturum esse respondit. Statim igitur omnes, qui aderamus, in proximum cubulum ingressi consedimus. Cœpi ego dictare nomina Latina, Græca, barbara, significantia, nihil significantia, tam varia, tam nihil inter se cohærentia, tam multa, ut et ego dictando, et puer, cui mandatum erat, ut ea exciperet, scribendo, et ceteri, qui aderant, audiendo fessi jam miris modis essemus omnes; ipse unus ex omni numero alacer ac recens assidue plura poscebat. Sed quium ego ipse modum aliquem fieri oportere dixisse, abunde mihi satisfactum iri, si vel dimidiā partem eorum, quæ dicta essent, recitare potuisset, tum ille fixo ad terram obtutu magna nostra omnium exspectatione tacitus aliquamdiu stetit, deinde loqui exorsus plane omnia eodem ordine, nusquam prope insistens, nusquam hæsitans, nobis stupentibus reddidit. Rursus ita recitavit, ut ab ultimo incipiens perveniret ad primum; tum ita, ut primum, tertium, quintum ac sic deinceps omnia diceret: quo denique quisque voluerat ordine, sine ullo errore omnia refe-rebat. Hæc ego vix auderem litteris prodere, mendacii suspi-cionem reverens, nisi innumerabiles prope ejus rei testes habe-rem, a quibus, si mentirer, vanitatem meam coargui nolle.«

¹⁾ En fransk Lærd fra 16. Aarh. ²⁾ Patavium, Padua. ³⁾ solrig.

⁴⁾ for saa vidt.

5. Aritmetisk Opgave.

1. Under hvilken Betingelse er Differensen

$$(x + y + z)^n - (x^n + y^n + z^n),$$

hvor n er positiv hel, delelig med

$$\frac{1}{3} [(x + y + z)^3 - (x^3 + y^3 + z^3)]?$$

2. Bevis Formlen

$$1 \cdot 2 + 2 \cdot 3 + 3 \cdot 4 + \dots + n(n+1) = \frac{n(n+1)(n+2)}{3},$$

og find dernæst Summen af hver af Rækkerne

$$1 + (1+2) + (1+2+3) + (1+2+3+4) + \dots + (1+2+3+\dots+n)$$

og

$$1 \cdot n + 2 \cdot (n-1) + 3 \cdot (n-2) + \dots + (n-1) \cdot 2 + n \cdot 1$$

3. Løs Ligningerne

$$2xy^2 + xy + 4y^2 - 3x + 4y - 3 = 0$$

$$2x^2 + 2xy + y^2 - x - y - 11 = 0$$

med Hensyn til x og y .

6. Geometrisk Opgave.

1. Der er givet et Kvadrat og en Halvcirkel med Diameteren AB . Konstruer en Firkant $ABCD$, der har samme Areal som Kvadratet, og hvis tre Sider tangerer Halvcirklen.

2. Benene af en Vinkel x danner Vinklerne α og β med en Plan, paa hvilken x projiceres som en ret Vinkel; find x udtrykt ved α og β .

3. I Hyperblen $\frac{x^2}{a^2} - \frac{y^2}{b^2} = 1$ trækkes et vilkaarligt Par konjugerede Diametre; find Ligningen for det geometriske Sted for Skæringspunktet mellem den ene af disse Diametre og Linien gennem et af Brændpunkterne parallel med den anden. Vis, at dette geometriske Sted er en Hyperbel, og find dennes to Halvaksler.

7. Beregningsopgave.

1. Naar den krumme Overflade af en Omdrejningskegle udfoldes i en Plan, fremkommer der et Cirkeludsnit, hvis Bue er $237^{\circ} 46'$. Beregn Keglens Toppunktsvinkel samt Forholdet mellem Rumfangene af Keglen og af det Kugleudsnit, som beskrives af Cirkeludschnittet, naar det drejes en Gang rundt om Centervinklens Halveringslinie.

2. Den 1ste August 1900 indsatte en Mand i en Bank en Pengesum, der var bestemt til hans Søns Uddannelse, og som var saa stor, at Sønnen, naar de paaløbne Renter stedse lagdes til Kapitalen, i de næste 6 Aar den 1ste i hver Maaned (første Gang altsaa den 1ste September 1900) kunde hæve 100 Kr. Da det imidlertid straks viste sig, at Sønnen behøvede 25 Kr. mere om Maaneden, end Faderen oprindelig havde tænkt sig, hævede han maanedlig 125 Kr. i Banken. Naar kunde han sidste Gang hæve denne Sum? Renten er $3\frac{1}{2}$ pCt. p. a.

8. Projektionstegning.

I den vandrette Billedplan tegnes en regulær Femkant $ABCDE$ saaledes, at BC er parallel med Grundlinien (Projektionsaksen), og at denne og Femkanten ligger paa hver sin Side af BC . Denne Femkant tages til Grundflade i et femsidet Prisme med Sidekanterne AA_1 , BB_1 , CC_1 , DD_1 og EE_1 ; AA_1 skal være lig med den vinkelrette fra D paa AB og danne en Vinkel paa 60° med Grundfladen, og desuden skal den være vinkelret paa AB . Tegn begge Billederne af dette Legeme.

Prismet deles af Diagonalplanen gennem CC_1 og EE_1 , i et tresidet og et firsidet Prisme; tegn begge Billederne af dette sidste Legeme, efter at det er drejet 120° om AB .

Afstanden mellem Grundlinien og BC skal være saa stor, at ingen af Hjørnespidserne falder uden for 1ste Rumvinkel. — Naar der til Radius i Femkantens omskrevne Cirkel tages en Linie af omtrent 1 Tommes Længde, faar Tegningen en passende Størrelse.

2. Almindelig Forberedelseseksamen og 4de Klasses Eksamens.

Til almindelig Forberedelseseksamen indstillede sig 5 Disciple.

Til 4de Klusses Eksamens indstillede sig 19 Disciple, 14 af den sproglig-historiske og 5 af den matematisk-naturvidenskabelige Retning, og 2 Privatister af den sproglig-historiske og 1 af den matematisk-naturvidenskabelige Retning. Alle bestod.

Desuden indstillede sig til forskellige Tillægsprøver 7 Privatister, som havde bestaaet almindelig Forberedelseseksamen. 1 Discipel indstillede sig til Omprøve i Dansk Stil. I Oktober indstillede sig 3 Privatister til Latinprøven for Farmaceuter, i December 2. I Januar indstillede sig 4 Privatister til forskellige Tillægsprøver.

Almindelig Forberedelseseksamen 1905.

Navne.	Dansk, skriftl.	Dansk, mundtl.	Engelsk.	Tysk.	Fransk.	Historie.	Geografi.	Regning, skriftlig.	Aritmetik.	Geometri.	Naturhistorie.	Naturlære.	Orden for skriftl. Arbejde.	Prøvens Udfald.
	Points.													
F. Ahlefeldt-Laurvig ..	g. g.	g. g.	g. +	g. +	mg.	ug. +	g. +	tg. +	g. +	tg. +	g. +	mg. +	81 ¹ / ₂	Bestaaet.
P. M. Holm	g. +	g. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	tg. +	g. +	g. +	86 ³ / ₄	Bestaaet.
A. G. H. Nielsen	mg.	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg.	mg. +	ug. +	ug. +	g. +	mg. +	mg. +	107 ¹ / ₂	Bestaaet.
A. K. Nissen	mg.	mg. +	mg.	mg.	mg.	ug. +	ug. +	ug.	ug. +	mg. +	mg. +	mg. +	115 ¹ / ₂	Bestaaet.
C. C. F. Siewecke ...	g. +	g.	mg. +	g.	—	mg. +	mg.	g.	mg.	mg. +	g. +	g. +	87	Bestaaet.

I Juni—Juli 1905 og i Løbet af Skoleaaret 1905—1906 er afholdt følgende Tillægsprøver: II. Skalberg: Omprøve i dansk Stil mg. +. — H. J. Hansen: Fransk mg. — J. C. Madsen: Latin g. +. — O. O. Nissen: Fr. nsk mg., Latin g. — V. Meier: Fransk mg. +. — H. J. Hansen: Latin mg. — C. A. Beyer: Latin g. +, Græsk g. +. — E. Barfred-Barfod: Fransk mg. +, Latin mg. +, Græsk mg. +. — T. Barfred-Barfod: Fransk mg. +. Latin g., Græsk g.

Følgende har bestaaet Prøven i Latin for Farmaceuter: M. Dittmann ug. +, O. Jørgensen mg., A. Malling-Holm mg. +, C. A. Hansen mg. +, C. A. C. Knudsen mg. +, H. Christiansen mg., F. E. Hennings mg. +, P. M. C. Nielsen g.

Hovedeksamen for 4de studerende Klasse 1905.

Disciplenes Navne.	Dansk Stil.	Fransk.	Tysk.	Latin.	Græsk.	Historie.	Geografi.	Natur-historie.	Aritmetik.	Geometri.	Naturlære.	Points.	Points i Afslutningst.
C. H. G. Christensen	mg. gg. sg.	mg. gg. +	gg. :-	mg. gg. :-	—	mg. :-	gg. :-	ug. :-	mg. :-	gg. :-	ug. :-	69 ¹	29 ¹
P. C. Gjelstrup	mg. gg. :-	mg. gg. +	ug. :-	ug. :-	ug. :-	mg. :-	gg. :-	ug. :-	ug. :-	mg. :-	ug. :-	84 ¹	39 ¹
H. Hansen	mg. gg. :-	mg. gg. +	mg. :-	ug. :-	mg. :-	mg. :-	gg. :-	mg. :-	mg. :-	gg. :-	mg. :-	76 ¹	33 ¹
H. A. B. Hertz	mg. gg. :-	mg. gg. +	mg. :-	mg. :-	mg. :-	mg. :-	gg. :-	mg. :-	mg. :-	gg. :-	mg. :-	66 ¹	28 ¹
H. Hjort	mg. gg.	mg. gg.	ug. :-	ug. :-	mg. +	mg. +	gg. :-	ug. +	ug. +	gg. +	ug. +	82 ¹	38 ¹
H. S. Jernfelt	mg. gg. :-	mg. g.	mg. :-	g. :-	—	—	tg. :-	mg. :-	mg. :-	mg. :-	ug. :-	61 ¹	25 ¹
E. Hempel-Jørgensen	mg. gg. :-	mg. gg.	ug. :-	mg. +	—	mg. +	ug. :-	ug. :-	mg. +	ug. :-	mg. :-	81 ¹	37 ¹
C. A. Jørgensen	mg. gg. :-	mg. gg.	mg. :-	mg. :-	—	mg. +	gg. :-	mg. :-	tg. +	mg. +	mg. +	58 ¹	32 ¹
A. M. Larsen	mg. gg. +	mg. gg. +	mg. :-	mg. +	mg. +	mg. +	mg. :-	mg. :-	mg. :-	mg. :-	mg. :-	68 ¹	33 ¹
J. P. Lauritsen	mg. gg. :-	g. +	mg. +	mg. :-	mg. +	mg. +	mg. :-	ug. :-	g. :-	g. :-	g. :-	68 ¹	30 ¹
E. Markussen	mg. gg. :-	mg. g.	mg. :-	ug. :-	mg. +	gg. +	mg. +	tg. +	mg. +	mg. +	mg. +	67 ¹	28 ¹
J. P. Møller	mg. gg. :-	mg. :-	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	68 ²	30 ²
T. E. Møller	mg. :-	mg. :-	mg. +	g. +	—	mg. +	g. +	mg. +	g. +	mg. +	g. +	72 ¹	32 ¹
K. H. E. Nielsen	mg. :-	mg. :-	mg. +	mg. +	g. +	mg. +	g. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	69 ¹	34 ¹
J. H. Pilegaard	mg. :-	mg. :-	mg. +	mg. +	g. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	71 ¹	31 ¹
E. J. Poulsen	mg. :-	mg. :-	mg. +	ug. :-	mg. +	mg. +	ug. :-	mg. +	tg. +	mg. +	mg. +	71 ²	30 ²
M. A. Talleruphuus	mg. :-	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	g. +	g. +	g. +	69 ¹	27 ¹
J. P. Thrane	mg. :-	mg. :-	g. +	mg. +	mg. +	mg. +	g. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	72 ¹	31 ¹
N. V. J. Teisen	mg. :-	mg. :-	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	mg. +	ug. :-	mg. +	mg. +	mg. +	75 ¹	33 ¹
Privatist J. M. Larsen	mg. :-	g. -	g. -	mg. :-	—	g. :-	mg. :-	g. +	mg. +	mg. +	mg. +	65 ¹	29 ¹
— K. I. Nielsen	mg. :-	mg. :-	mg. +	g. -	g. +	mg. +	g. +	mg. +	mg. +	mg. +	g. +	69 ¹	33 ¹
— J. C. Poulsen	g. +	mg. -	ug. :-	mg. :-	mg. :-	g. +	mg. +	g. :-	g. :-	tg. -	—	60 ²	23 ²

Opgaverne ved den skriftlige Del af almindelig Forberedelseseksamen og 4de Klasses Hovedeksamen var følgende:

1. Dansk Stil.

Japan og Japaneserne.

2. Engelsk Version. (Alm. Forb.).

During the wars at the close of the 18th and the beginning of the 19th centuries a sincere friendship was *struck up*¹⁾ between two British sailors, one of whom, Bill, was an Englishman, while the other, Pat, was a son of the »*Emerald Isle*«²⁾. In one of the numerous *naval actions*³⁾ of the time, the two friends who always used to fight at each other's side, had been separated in the *turmoil*⁴⁾ of battle, when, during a casual pause in the dreadful cannonade, while crossing the deck, Bill's ear was struck by the voice of his friend from among a heap of slain and wounded, calling to him in feeble *accents*⁵⁾: »Dear Bill, couldn't you take me down to the doctor and have me dressed⁶⁾; I fear, one of my legs is gone, and I am bleeding to death here.«

Consequently Bill took his wounded friend on his back and was already in the act of carrying him away, when the shooting recommenced and another cannon-ball took away the head of the unfortunate Pat without his friend being aware of the fact, so that what he brought down was only a headless corpse; and when he addressed the doctor in his true-hearted way: »I say, doctor, here's my best friend Pat in a sorry *plight*⁷⁾, could you do something for him, I'd thank you for it,« he met with a very *ungracious*⁸⁾ reception. »Now, what's this, you stupid *blockhead*⁹⁾? Do you think, I can supply him with another head?«

Bill, having laid down his burden on the deck, now became aware of the real state of things and, scratching his head, he replied: »Well, Sir, *that beats me*¹⁰⁾, he told me it was the

leg, but though he was my friend, I must say, that he was always *a sad story teller!*«¹¹⁾

¹⁾ to strike up, at slutte. ²⁾ the Emerald Isle, »den grønne Ø« (ɔ: Irland). ³⁾ naval action, Søslag. ⁴⁾ turmoil, Tummel. ⁵⁾ accents, Tone. ⁶⁾ to dress, at forbinde. ⁷⁾ plight, Forfatning. ⁸⁾ ungracious, unaadig. ⁹⁾ blockhead, Fæ. ¹⁰⁾ that beats me, det gaar over min Forstand. ¹¹⁾ a ad story tel ler, en slem Lægnhals.

3. Aritmetisk Opgave.

1. Forkort Brøken

$$\frac{6x^3 + 13x^2 + x - 2}{2x^2 - 3x - 2},$$

og undersøg, om den forkortede Brøk er positiv eller negativ, 1) naar $x > 2$, 2) naar $x < \frac{1}{2}$.

2. Løs Ligningen

$$\log(x - 1 + 2\sqrt{6}) = 3 - \log(x - 1 - 2\sqrt{6}),$$

og vis, at den ene af de fundne Værdier for x maa forkastes.

3. Tre Tal, af hvilke det mellemste er 12, danner en Differensrække. Bliver baade det første og det tredje Tal 25 mindre, medens det mellemste ikke forandres, kommer de til at danne en Kvotientrække. Find Tallene.

4. Geometrisk Opgave.

1. I Trekant ABC er $AC = BC = b$ og $AB = g$, hvor $g > b$. D og E er Punkter i henholdsvis AB og BC , saaledes beliggende, at

$$BD = BC \text{ og } BE = \frac{1}{2}AB.$$

Vis, at Trekant BDE og Firkant $ADEC$ har baade lige store Perimetre og lige store Arealer.

2. I Trekanten ABC med Siderne a , b og c (a modstaaende til A o. s. v.) er D Skæringspunktet mellem AB og $\angle C$'s Halveringslinie, og $\angle A$'s Halveringslinie træffer CD i O . Find AD , og bevis dernæst, at

$$\frac{OD}{CD} = \frac{c}{a+b+c}.$$

Hvorledes kan man heraf slutte, at $\angle B$'s Halveringslinie ogsaa træffer CD i O ?

3. I en given Vinkel tegnes med vilkaarlig valgt Radius en Cirkel saaledes, at den rører begge Vinklens Ben. Konstruer de Cirkler, der rører den saaledes tegnede Cirkel samt begge Vinkelbenene.

Praktisk Regning. (Alm. Forb.)

1. I Aaret 1901 tilvirkedes der af samtlige danske Sukkerfabriker en saa stor Mængde Sukker, at den ved ligelig Fordeling mellem alle Danmarks Indbyggere vilde have givet $47\frac{1}{3}$ kg til hver. Sukkeret blev tilvirket af Sukkerroer, saaledes at der af hvert Centner Roer blev udvundet $14\frac{1}{2}$ kg Sukker. Naar der nu gennemsnitlig blev høstet 308 Centner Roer paa hver Td. Land, der det nævnte Aar blev benyttet til Roedyrkning, skal man beregne, hvor mange pct. af hele Danmarks Fladeindhold det samlede Roeareal da udgjorde. Beregningen kan efter Eksaminandens eget Valg udføres med eller uden Anwendung af Logaritmer; Resultatet skal i begge Tilfælde, og hvad enten der anvendes 4- eller 5-cifrede Logaritmer, angives med 3 Decimaler.

Danmarks Fladeindhold = 698,4 Kvadratmil; Indbygger-tallet i 1901 = 2,45 Million. — 1 Td. Land = 14000 Kvadrat-alen; 1 Mil = 12000 Alen.

2. Et Parti Korn sælges i 5 Gange, saaledes at der ved 1ste Salg sælges $\frac{1}{5}$ af hele Partiet,
 » 2det » » $\frac{1}{4}$ » » »
 » 3dje » » $\frac{1}{5}$ » Resten,
 » 4de » » $122\frac{5}{6}$ Tdr.
 og » 5te » » $130\frac{1}{2}$ »

Ved hvert Salg faas 18 Øre mere for Tønden end ved det nærmest foregaaende, og for alt Kornet tilsammen faas 6601 Kr. 29 Øre. Hvor meget faas da for Tønden ved hvert af de 5 Salg?

2. Lærerpersonalet.

Under 23de Juni f. A. konstitueredes Timelærer, cand. mag. F. T. Bardram som Lærer (Adjunkt), under 5te Maj d. A. Timelærer, cand. mag. G. I. A. Leidersdorff.

Under 4de Maj udnævntes allernaadigst Lærer (Adjunkt) ved Statsskolen i Randers, Edwin Friedleif Rahr til Lærer (Adjunkt) ved Odense Katedralskole fra 19de August d. A. at regne.

3. Disciplene.

Efter forrige Aars Beretning var Disciplenes Antal 237. Af disse forlod 18 Skolen efter bestaaet Afgangseksamen for studerende, 4 efter bestaaet Alm. Forberedelseseksamen, idet den ene af de 5, der bestod, A. K. Nissen, optoges i 5te RS. Klasse.

Af de tilbageblevne 215 opflyttedes af 5te Klasses 35 Disciple 27; af 4de stud. Klasses 19 D. 17, af 3die stud. Klasses 32 D. 26, af 3die Realklasses 2 D. 1, 2den stud. Klasses 30 D., hvoraf 1 gik over i Realklassen, 2den Realklasses 6 D., af 2den Mellemeskoleklasses 49 D. 45, af 1ste Mellemeskoleklasses 39 D. 35. Før Eksamens udgik af 5te Kl. S. E. Berthelsen, under Eksamens af 3die Realklasse P. Gerlach og af 1ste Mellemeskkl. C. Kier, med bestaaet 4de Klasses Eksamens C. A. Jørgensen og A. M. Larsen, efter Eksamens af 5te Kl. P. N. Christensen, L. E. K. Hertel, H. H. M. Hansen og S. C. Poulsen, af 3die stud. Kl. H. O. Larsen, af 3die Realkl. E. O. S. Christiansen, af 2den Mellemeskoleklasse P. og K. Salto. Derimod optoges 60 Disciple, saa at Antallet ved det nye Skoleaars Begyndelse var 262.

I Løbet af Skoleaaret udgik 10 Disciple: af 3die Mellemeskkl. I. E. A. B. Carstens, H. T. H. Nielsen, K. E. Hansen, P. H. Bloch, K. Dahlerup og P. E. S. Jørgensen, af 3die stud. Kl. A. G. Andersen og H. M. Thornye, af 5te

Kl. H. A. B. Hertz og O. O. Nissen; derimod optoges 5 Disciple, saa at Antallet nu er 257, der er fordelt i de forskellige Klasser, som følgende alfabetisk ordnede Liste udviser. Ved de nyoptagne er de fuldstændige Navne, Fødselsdag og Faderens Stilling og Opholdssted angivne.

VI Klasse. 1. A. R. Arum. 2. S. E. Claussen*). 3. H. H. L. Dahlerup. 4. E. Dithmer. 5. E. O. Folkmar. 6. S. C. Hanssen*). 7. V. Heilmann. 8. K. V. B. Hertz. 9. M. H. Jacobsen. 10. K. K. F. Jakobsen*). 11. J. H. N. Jensen*). 12. K. F. Jespersen. 13. A. V. C. Jørgensen*). 14. H. E. E. Koch. 15. H. C. K. Langkilde. 16. P. T. Møller. 17. V. T. S. Møllgaard*). 18. K. E. E. Nielsen. 19. P. A. C. Nielsen*). 20. J. P. N. Nøkkentved*). 21. R. P. Pedersen. 22. J. R. E. H. Poulsen. 23. L. M. Prindholm*). 24. H. Rode. 25. E. Schaffalitzky de Muckadell. 26. H. C. Skalberg. 27. H. Tange.

V Klasse. S. E. Berthelsen*) (genoptagen $\frac{19}{8}$ 05). 2. C. G. Christensen*). 3. Karl Immanuel Nielsen Eskelund (S. af Sognepræst E., Tørring ved Lemvig, f. $\frac{15}{1}$, 90). 4. P. C. Gjelstrup. 5. L. Grønlund*). 6. H. Hansen. 7. H. Hjort. 8. H. S. Jernfelt*). 9. E. Hempel-Jørgensen*). 10. Poul Lange (S. af Sognepræst L., Odense, f. $\frac{6}{4}$ 89). 11. Carl Christian Larsen*) (S. af Proprietær L., Barløsegaard, f. $\frac{3}{0}$, 88). 12. J. P. Lauritsen. 13. Peter Lersey*) (S. af Direktør L., Odense, f. $\frac{18}{12}$, 88). 14. K. S. Madsen*). 15. E. Markussen. 16. Valdemar Meier*) (S. af Sognepræst M., Kerteminde, f. $\frac{3}{1}$, 87). 17. J. Ph. Møller. 18. T. E. Møller*). 19. K. H. E. Nielsen. 20. Niels Nielsen*) (S. af Skibsfører N., Thurø, f. $\frac{28}{10}$, 88). 21. A. K. Nissen*). 22. P. V. Pedersen*). 23. J. H. Pilegaard. 24. E. J. Poulsen. 25. J. Skov. 26. V. M. A. Tallerup-

*) Hører til den matematisk-naturvidenskabelige Retning.

hus. 27. Axel Ovesen Thage*) (S. af Stationsforstander T. Bogense, f. 1⁵/₁₁ 89). 28. Sigurd Thomsen*) (genoptagen 1⁹/₈ 05). 29. J. P. Thrane. 30. N. V. J. Teisen.

IV Klasse. a) stud. Disciple. 1. Søren Holger Alfred Brøndum (S. af Sognepræst B., Flødstrup, f. 1³/₁ 91). 2. E. Christensen*). 3. A. J. B. Dreyer*). 4. A. C. F. Sporon-Fiedler*). 5. P. G. A. Gredsted*). 6. C. J. Hansen*). 7. E. Hansen. 8. C. V. Fogh-Hansen. 9. E. J. Jespersen*). 10. H. S. de D. de Jonquières. 11. Anders Albertsen Jørgensen*) (S. af afd. Købmand J., Marstal, f. 1/₆ 85). 12. J. H. Jørgensen. 13. J. Jørgensen. 14. T. A. Jørgensen. 15. L. V. Krarup*). 16. L. H. Lange*). 17. H. C. L. Langkjær. 18. S. A. Larsen*). 19. V. E. Larsen. 20. H. H. Lützhøft*). 21. K. L. Petersen*). 22. V. Petersen*). 23. E. V. Rasmussen*). 24. O. Schaffalitzky de Muckadell*). 25. O. A. Schnakenburg*). 26. A. B. Schultz. 27. P. H. Strøm. 28. E. V. Thornye.

b) Realister. 1. C. H. Staermose.

III Klasse. a) stud. Disciple. 1. A. Ernst. 2. H. Brock*). 3. K. F. Frölich. 4. C. F. Lund Hansen. 5. H. F. Bramming Hansen. 6. T. P. Herse*). 7. C. H. Jacobsen*). 8. J. Juel Jensen*). 9. Niels Jensen (S. af Parcellist J., Ommel, Årø, f. 9/₁₀ 90). 10. A. N. Jørgensen. 11. H. H. Jørgensen*). 12. J. Hempel-Jørgensen*). 13. J. Jørgensen*). 14. M. L. Knudsen. 15. C. P. Kofoed. 16. F. Lersey. 17. S. Hindse-Nielsen. 18. P. Reitzel-Nielsen*). 19. Johannes Pedersen (S. af Piskefabrikant P., Odense, f. 2¹/₇, 90). 20. A. Rybner Petersen*). 21. P. Prip. 22. J. B. Rasmussen. 23. O. S. Rasmussen. 24. V. Rasmussen*). 25. B. J. Schack. 26. A. H. Schaldemose. 27. E. H. Schreiner*). 28. A. E. Seebach*). 29. O. L. V. Sommer. 30. A. Wiberg. 31. A. a. Wöldike*).

*) Hører til den matematisk-naturvidenskabelige Retning.

b) Realister. 1. E. R. Crone. 2. E. Gerlach. 3. J. C. V. Johansen. 4. P. Hempel-Jørgensen. 5. P. Lauritzén. 6. A. Nygaard. 7. H. Schwanenflügel.

3dje Mellem skoleklasse. 1. F. P. Allerup. 2. N. J. O. Andersen. 3. A. Busch. 4. O. E. Busch. 5. J. E. A. B. Carstens (genoptagen $\frac{1}{5}$ 05). 6. K. A. Christensen. 7. S. A. Christensen. 8. M. Christoffersen. 9. S. A. N. Cronfelt. 10. K. P. Eriksen. 11. E. J. Frölich. 12. Johannes Clausen Gandil (S. af Sognepræst G., Østerhæsinge, f. $\frac{2}{10}$ 91). 13. C. F. O. Hansen. 14. N. C. Hansen. 15. V. Hansen. 16. H. G. C. K. Hansen Harnfeldt. 17. A. C. Hjorth. 18. T. Hjort. 19. P. W. Jensen. 20. S. T. Nygaard Jensen. 21. P. C. Jespersen. 22. F. de D. de Jonquieres. 23. E. W. Kjær. 24. C. A. Koefoed. 25. H. P. B. Lange. 26. J. P. G. R. Larsen. 27. R. Oest Larsen. 28. M. O. Lehmann. 29. K. P. L. B. Leth. 30. C. C. Møller. 31. G. H. Møller. 32. Ejgil Schmidt Nielsen (S. af Ølhander N., Odense, f. $\frac{3}{8}$ 91). 33. T. F. Enrum Nielsen. 34. Poul Ejnar Bay Olsen (S. af Sognepræst O., Korup, f. $\frac{3}{1}$, 90. 35. P. Esbjerg Pedersen. 36. C. Munch Petersen. 37. J. J. Petersen. 38. A. B. Prip. 39. M. F. Raffenberg. 40. H. L. Rasmussen. 41. P. J. B. Rasmussen. 42. V. B. Schaffalitzky de Muckadell. 43. E. H. Schnakenburg. 44. J. O. Seedorff. 45. A. Dantzer Sørensen. 46. A. M. F. Wassilefsky.

2den Mellem skoleklasse. 1. P. Albrethsen. 2. K. Allerup. 3. A. W. W. Andersen. 4. F. F. Andersen. 5. F. C. J. Barfoed. 6. O. E. H. Blumenhagen. 7. C. H. J. Christensen. 8. O. C. B. Claussen. 9. Aage Kjær Gaarde (S. af Skolelærer G., Fangel, f. $\frac{15}{2}$ 93). 10. A. Gredsted. 11. A. Hansen. 12. Hans Espen Hansen (S. af Boelsmand H., Fangel, f. $\frac{8}{12}$ 91). 13. N. J. Hansen.

14. Thorvald Bernhard Søfeldt Hansen (S. af Fotograf H., Odense, f. $^{20}/_8$ 92). 15. K. S. A. Henriksen. 16. V. A. Henritzy. 17. E. Hey. 18. E. J. Holm. 19. T. C. Høegh. 20. H. V. A. Jacobsen. 21. E. T. Jahn. 22. O. B. Jensen. 23. O. C. Jørgensen. 24. E. Karstens. 25. S. K. J. Kinch. 26. O. B. L. Knudsen. 27. H. C. A. A. Kornérup. 28. G. H. B. Lange. 29. Ivar Lange (S. af Sognepræst L., Odense, f. $^{27}/_7$ 93). 30. A. S. Larsen. 31. K. Lersey. 32. R. Lundbech. 33. A. K. Mathiesen. 34. C. D. Nielsen. 35. J. B. Nielsen. 36. H. F. A. Juul-Pedersen. 37. Jean Ove Pedersen (S. af Stationsforstander P., Knarreborg, f. $^{28}/_8$ 92). 38. A. E. Petersen. 39. H. F. Rahr. 40. E. Schack. 41. K. F. Schmidt-Phiseldeck. 42. H. V. Westergaard.

- 1ste Mellemskoleklasse. 1. Gustav Vilhelm Aaderup (S. af Lærer Aa., Odense, f. $^{30}/_8$ 93). 2. Holger Traugott Wätzold Christoffersen (S. af Guldsmed C., Odense, f. $^{20}/_4$ 94). 3. Paul Michael Salomon Dessau (S. af Fabrikant D., Odense, f. $^{31}/_{12}$ 92). 4. Poul Christian Herholdt Dreyer (S. af Boghandler D., Odense, f. $^{12}/_5$ 94). 5. Erik Halvorsen (S. af Ritmester H., Odense, f. $^{27}/_3$ 94). 6. A. M. Hansen. 7. Jens Gustav Siebold Hansen (S. af Fabrikant H., Odense, f. $^{11}/_{10}$ 94). 8. Knud Leifhold Gerhard Seyer-Hansen (S. af Dampskibsfører S.-H., Odense, f. $^{19}/_8$ 93). 9. H. F. Haurowitz. 10. Ove Hennings (S. af Grosserer H., Odense, f. $^{29}/_5$ 94). 11. Kristian Rikard Henriksen (S. af Husmand H., Sødinge, f. $^{24}/_3$ 94). 12. Hans Cai Thormod Herting (S. af Sergent H., Odense, f. $^{15}/_7$ 94). 13. Kay Albert Poul Høeg (S. af Bankdirektør H., Odense, f. $^{18}/_8$ 94). 14. Gerhard Jensen (S. af Teglmeister J., Ejby, f. $^{14}/_3$ 94). 15. Knud Adolph Jespersen (S. af Proprietær J., Næsbyhoved, f. $^{30}/_8$ 93). 16. Poul Christian Steenberg Jørgensen (S. af afd. Kateket J., Faaborg, f. $^{26}/_7$ 94). 17. Knud Alexander Carl Christian

- Collis Frederik von Clauson-Kaas (S. af Ritmester Cl.-K., Christiansholm pr. Klampenborg, f. $\frac{3}{6}$ 94). 18. Ebbe Rasmus Carl Klein (S. af Kaptajn K., Odense, f. $\frac{18}{9}$ 93). 19. Carl Frederik Anton Knudsen (S. af Mekanikus K., Odense, f. $\frac{26}{1}$ 93). 20. Henry Lauritzen (S. af Skræddermester L., Odense, f. $\frac{18}{11}$ 94). 21. Aage Stegmann Larsen (S. af Handelsrejsende L., Odense, f. $\frac{9}{12}$ 93). 22. Henrik Johan Levinse (S. af Læge L., Skjern, f. $\frac{27}{3}$ 94). 23. Henry Matthiessen (S. af Overtelegrafist M., Odense, f. $\frac{23}{8}$ 94). 24. Frits Mazanti (S. af Malermester M., Odense, f. $\frac{19}{9}$ 93). 25. Georg Haug Meldal (S. af Fabrikant M., Odense, f. $\frac{25}{3}$ 94). 26. Hans Carl Møller (S. af Agent M., Odense, f. $\frac{21}{2}$ 94). 27. Kaj Herman Waage Mørch (S. af Korpslæge M., Odense, f. $\frac{27}{7}$ 94). 28. Erik Hindse Nielsen (S. af Lærer H. N., Ejby, f. $\frac{17}{5}$ 94). 29. Hans Peter Dideriksen Nielsen (S. af Tømrer N., Odense, f. $\frac{18}{11}$ 93). 30. Niels Julius Nielsen (S. af Landmand N., Kjærsgaard, Brylle, f. $\frac{14}{8}$ 94). 31. Ove Nielsen (S. af Købmand N., Tommerup, f. $\frac{2}{6}$ 93). 32. Johannes Sigfred Kønig Nissen (S. af Skolelærer N., Paarup, f. $\frac{20}{1}$ 93). 33. Hans Eduard Palme (S. af Glassliber P., Odense, f. $\frac{10}{8}$ 93). 34. Aksel Pedersen (S. af Gaardejer P., Allerup, f. $\frac{12}{10}$ 92). 35. Harald Petersen (S. af Herredsfuld-mægtig P., Odense, f. $\frac{27}{1}$ 95). 36. Daniel Plum (S. af afd. Agent P., Assens, f. $\frac{19}{9}$ 93). 37. Albert Peter Rasmussen (S. af Lods R., Stige, f. $\frac{21}{7}$ 94). 38. Karl Rasmussen (S. af Kreaturhandler R., Odense, f. $\frac{20}{11}$ 93). 39. Ib Holch Schaldemose (S. af Godsforvalter S., Hvedholm, f. $\frac{24}{10}$ 94). 40. M. A. Schreiner. 41. Christian Strøm (S. af afd. Dr. med. S., Odense, f. $\frac{7}{12}$ 94). 42. Kaj Gregers Hauer Svendsen (S. af Korpslæge S., Odense, f. $\frac{22}{6}$ 94). 43. Thomas Barfoed Thrige (S. af Fabrikant T., Odense, f. $\frac{12}{12}$ 94). 44. Hans Hørlück Toft (S. af Lærer T. Odense, f. $\frac{29}{4}$ 94). 45. Erik Wiberg (S. af Læge W., Rynkeby, f. $\frac{25}{5}$ 93).
-

4. Undervisningen.

Alle Klasser har været delte undtagen VI og V i Religion*).

Fagene har været fordele saaledes:

Rektor: Latin i V SS; Engelsk VI A; 1 Time Dansk i 1. M. A og B (skriftl. Øvelser)	12 Timer.	
Overlærer Schmidt: Matematik i IV B; Geometri i III A; Naturlære i hele Skolen undtagen i VI SS og i Mellemeskolen	23	—
Overlærer, Dr. phil. Christensen: Matematik i VI RS, V RS, IV A og III B (Ar.); Naturlære i III M. A og I M. A.	31	—
Overlærer Gredsted: Latin i IV A og B; Historie i VI og V, III B og 2. M. A; Dansk i IV A	36	—
Overlærer Kaas: Engelsk i VI B og V; Latin i III A og B; Fransk IV A og B og III A og B.	28	—
Overlærer Wilhjelm: Latin i VI SS A, Græsk V og III; Historie i IV A og B og III A.	25	—
Overlærer Teisen: Religion i IV A, IV B, III A, III B, II A, II B, I A og I B; Dansk i IV B og III A og B; Historie i 3. M. A.	25	—
Adjunkt Cronfelt: Matematik i III A (Ar.), 3. M. A og 2. M. A og B; Regning i 1. M. A; Geometrisk Tegning i IV og III RSR; Skrivning i 2. M. A og B; Naturlære i 3. M. B, 2. M. A og B, 1. M. B	36	—
Adjunkt Rasmussen: Naturhistorie IV—III og 1. og 2. M. A og B; Historie i IV R og 1. M. A; Skrivning i IV R, III R, 3. M. A og B	26	—

*) Et R efter Klassenummeret betyder Realklasse, et S studerende Klasse, RS realstuderende og SS sprogstuderende (sproglig-historisk) Afdeling af Klassen. Hvor Klasserne i Fællesfagene er delte i A og B, findes Realisterne i Afdelingen B.

Adjunkt Nielsen: Tysk i V, IV B og R, 3. M. A og 2. M. A; Matematik i III B (Geom.) og 3. M. B; Regning i 1. M. B; Tegning i IV R og III R; Naturlære i VI SS; Inspektion 1 Time	31	Timer.
Adjunkt Black: Fransk i VI og V; Engelsk i 3. M. B og IV R; Dansk i 2. M. A; Oldsager i VI og V, IV og III Realkl.	27	—
Adjunkt, Dr. phil. Mortensen: Dansk i VI, V og 3. M. A og B; Tysk i VI, 3. M. B og 2. M. B; Oldnordisk i V og VI.....	32	—
Adjunkt Herløv-Müller: Latin i VI SS B og V (2 Timer); Græsk i VI og IV; Engelsk i 2. M. B; Inspektion ved Sang 1 Time; Sløjd.....	36	—
Timelærer, cand. mag. Bardram: Dansk i 1. M. A og B; Tysk i IV A, III A og B, 1. M. A; Engelsk i III R, 3. M. A og 2. M. A	33	—
Timelærer, cand. mag. Leidersdorff: Geografi, Natur- historie i 3. M. A og B; Historie i 3. M. B, 2. M. B, 1. M. B	30	—
Pastor Barsøe (fra Maj Pastor L. Koch): Religion i VI og V	2	—
Kordegn A. Nielsen: Sang i hele Skolen.....	6	—
Lærer Carlsen: Tegning i 3. M. A og B, 2. M. A og B og 1. M. A og B	8	—
Lærer Lundahl Nielsen: Religion i 1. M. A og B. 4	—	
Cand. mag., Arkivassistent Norvin: Dansk i 2. M. B og Tysk i 1. M. B.....	10	—
Gymnastiklærerne Nielsen og Seebach: Gymnastik i hele Skolen; desuden Skrivning, Hr. Nielsen i 1. M. A og Hr. Seebach i 1. M. B, hver	32	—
Skydeøvelserne, hvori med VI og V ogsaa IV R tager Del, har været ledede af Gymnastiklærerne Nielsen og Seebach.		

Efter Juleferien blev Adjunkt Herløv-Müller ved Sygdom hindret i at varetage sin Gerning; først i Midten af Marts blev Adjunkten i Stand til igen at besørge alle sine Timer. I disse 10 Uger overtog Arkivassistent Norvin Undervisningen i Græsk, Kaptajn Bondo i Engelsk, Kaptajn Madsen i Sløjdfag, Overlærer Wilhjelm og Rektor i Latin, medens Adjunkt Black hayde en enkelt Time ugentlig med VI Klasse.

De ugentlige Undervisningstimers Fordeling paa de forskellige Fag ses af følgende Tabel.

Følgende Pensa er i Aarets Løb gennemgaaede i de forskellige Klasser:

Dansk med Oldnordisk.

1. Mlmskkl. B og A (Timel. Bardram). Agerskov og Rørdam: Læsebog er benyttet til Læseøvelser, Samtale og Genfortælling. 7 Digte er lært udenad. Grammatiske Øvelser med Benyttelse af Boysens Ledetraad. Stil hver Uge, Diktat, Genfortælling eller Fristil. Eventyr og Fortællinger af danske Forfattere læst for og af Klassen. Rektor har med hver af Klassens 2 Afdelinger haft 1 Time ugentlig, som er benyttet til skriftlige Øvelser paa Tavlen. — 2. Mlmskkl. B (Arkivassistent, cand. mag. Norvin). Agerskov og Rørdam: Dansk Læsebog er benyttet til Læseøvelse, Genfortælling og Samtale. Nogle Digte er lært udenad. Adskillige mindre Værker af danske Forfattere er læste for og af Klassen. Grammatiske Øvelser. Stil hver Uge. — 2. Mlmskkl. A (Adj. Black). Agerskov og Rørdams Læsebog S. 228—230 benyttet til Oplæsning, Genfortælling, grammatiske Analyse. H. F. Ewald: Knud Gyldenstjærne er læst op og genfortalt af Eleverne. 7 af Læsebogens Digte lært udenad. Skriftlige Genfortællinger, Diktater, frie Stile, Omskrivninger fra Vers til Prosa. Skriftlige Øvelser i selv at danne Sætninger til Indøvelse af Retskrivningen, Ordklassernes Brug og Sætningslæren. — 3. Mlmskkl. B og A (Adj. Dr. Mortensen). Agerskov og Rørdam: Dansk Læsebog S. 125—292, 316—320, 327—346, 368—378 er benyttet til Oplæsning, Genfortælling og Ordforklaring. Forskellige Digte lært udenad, mest efter Elevens frie Valg. Dernæst har Klassen læst og omhyggelig gennemgaaet Blicher: Røverstuen, og Holberg: Den politiske Kandestøber. For Klassen læst forskellige Litteraturprøver, deriblandt Odyssens 9. Sang i Poul Møllers Oversættelse, Brudstykker af Booker Washington og Pontoppidans Taler til Ungdommen samt af Bjørnsons Fortællinger. Stadig Øvelse i sammenhængende mundtlig Genfortælling. Analyse og sproglig lagtagelsesøvelse, herunder gennemgaaet Sætningslærens Hovedpunkter. Stile og Genfortællinger hjemme (hver anden Uge); jævnlig Diktat paa Skolen. I Svensk gennemgaaet og indøvet Hovedpunkter af svensk Lydlære; dernæst læst og oversat af Hoffs svenske Læsebog for Mellemeskolen S. 5—23, 41—64, udenad lært Karl XII og Den lille kolargossen; læst enkelte Ting højt for Klassen, deriblandt Selma Lagerlöf: Gudsfreden og nogle Digte af Fänrik Stål. — III Kl. B og A (Overl. Teisen).

Til Oplæsning benyttet Fengers Læsestykker I. Desuden læst Partier af islandske Sagaer og Værker af danske Forfattere fra Holberg til Oehlenschläger. Gennemgaaet Partier af Mortensens „Nordisk Mytologi“. En Stil hveranden Uge. I en særskilt Time Sproglæren gennemgaaet med Realisterne efter Bojesen og indøvet ved Analyse, og en Del af det i Fællestimerne læste gennemgaaet. — IV Kl. B (Samme). Til Oplæsning foruden Fengers Læsestykker I og Flors Haandbog benyttet Værker af danske Forf. efter Oehlenschläger. En Stil hveranden Uge. I en særlig Time den sproglige Undervisning og Litteraturlæsning fortsat med Realisterne.

Realisterne opgiver af det læste til Eksamens: Holberg: Den polit. Kandestøber, Jeppe paa Bjerget og Niels Joh. Kok (af Peder Paars), Ewald: Udrust Dig Helt, Wessel: Hundemordet, Smeden og Bageren, Baggesen: Af Kallundborgs Krønike, Da jeg var lille, Oehlenschläger: Hakon Jarl, De tvende Kirketaarne, Blicher: Røverstuen, Grundtvig: Ole Vind, Ingemann: Vægterfamilien, Heiberg: Elverhøj, Hauch: Søstrene paa Kinnekullen, Poul Møller: Den krøllede Frits (Drengeaar), Hertz: Kedelflikkeren, Chr. Winther: Henrik og Else, Andersen: Svinedrengen, Paludan-Müller: Af Adam Homo, Kaalund: Et Fugleskjul, Goldschmidt: Et Væddeløb, Richardt, Et romersk Æsel. — IV Kl. A (Overl. Gredsted). Til Oplæsning er benyttet Værker af danske Forfattere. Stil to Gange maanedlig. — V Kl. B og A (Adj. Dr. Mortensen). Efter Karl Mortensens Litteraturhistorie er gennemgaaet Hedenold, S. 1—16, og Det nittende Hundredaar til S. 275. Efter sammes Mytologi Indledningen og Heltesagnene. Runemindesmærker efter Bugges og Wimmers Runeværker; Prøver af Eddadigtning i Original og Oversættelse. Desuden læst større og mindre Litteraturprøver fra 19. Aarh., deriblandt Oehlenschläger: St. Hansaften-Spil, Vaulundurs Saga, Brudstykker af Aladdin, Heiberg: En Sjæl efter Døden, Blicher: Ak, hvor forandret, Poul Møller: Lægdsgaarden og Scener i Rosenborg Have, Chr. Winther: Henrik og Else, Erik og Ellen. Svensk efter Axelsens, Fengers og Kristensens udvalgte Læsestykker af nyere Forfattere. Oldnordisk: Wimmers Læsebog Side 1—26, 45—53, 108—135. 15 Stile. — VI Kl. B og A (Samme). Karl Mortensen: Dansk Litteraturhistorie med større og mindre Litteraturprøver. Til Eksamens opgives Litteraturhistorien med ikke faa Forbigaaelser, deriblandt norsk og svensk Litteratur; særlig er læst Folkeviserne. Af Litteraturprøver opgives nogle Folkeviser efter Olriks Udvælg, Holberg: Den politiske Kandestøber, Erasmus Montanus; Ewald: Fiskerne; Wessel:

Kærlighed uden Strømper; Oehlenschläger: St. Hansaften-Spil; Heiberg: En Sjæl efter Døden, De Nygifte; Poul Møller: Scener i Rosenborg Have og En dansk Students Eventyr; Chr. Winther: Scene i et romersk Osteri, Fjældvandring ved Badet; Blicher: Ak, hvor forandret; Pal.-Müller: Benedikt af Nurcia; H. C. Andersen: nogle Eventyr.

Oldtidiskundskab og alm. Litteratur.

(Adj. Black.)

III og IV realstud. Kl. Med Lübke som Grundlag er gennemgaaet den græske Kunst med kortere Oversigt over den ægyptiske og asiatiske Kunst. Som Billedstof er væsentligst benyttet Skolens Fotografisamling, Seemanns, Lückebachs, Franz Winthers Værker. Mytologien meddelt efter Bloch og Secher. Brudstykker oplæst af Hesiodos' Theogoni og andre Digte samt homeriske Smaadigte. Sagnene om Perseus, Jason og Theseus efter Grimm. For at antyde en senere Udvikling af Oldtidens mytologiske og religiøse Forestillinger er læst Stykker af Lukian i Gertz' Oversættelse og Farrars Markus Aurelius og Epiktet af Tre hedenske Sandhedssøgere. — V RS. Kunsthistorien er i Foredragsform gennemgaaet efter Lübke (Becketts Udgave). Der er særlig dvelet ved den græske Kunst, Renæssancens Mestre, det hollandske Maleri og Kunsten i Danmark. Maalet har været hos Eleverne at vække Sansen for den omgivende Kunst, og at bibringe dem Lyst til at gøre sig bekendt med Landets Kunstsamlinger. Som Billedmateriale er væsentligst benyttet Skolens fotografiske Vægbilleder, Seemanns Værk og Monografiene. — V og VI RS. For Klassen er af Læreren, enkelte Gange af Elever, oplæst dramatisk Litteratur: Kalidasas Sakuntala (M. Hammerich); Sofokles, Kong Oedipus (Thor Lange); Aristofanes, Skyerne (J. B. Koch); Plautus, Den storpralende Soldat (Forchhammer); Plautus, Den Gerrige (Forchhammer); Molière, Den Gerrige (B. A. Kall); Calderon, Livet er en Drøm (S. Beyer); Shakespeare, Kong Lear (Lembcke); Ibsen, Rosmersholm. Desuden Horats' Oder (Glahn og Vilh. Andersen).

Tysk.

1. Mlmskkl. B (Cand. Norvin). Ingerslev og Vibæk: Tysk Begynderbog S. 1—65 benyttet til Læse-, Tale- og Genfortællingsøvelser; stadig mundtlige og skriftlige Øvelser i Anvendelse af Sprogets Former (ved Tavlen eller i Bog). —

1. Mlmskkl. A (Timel. Bardram). Som i 1. Mlmskkl. B. — 2. Mlmskkl. B (Adj. Dr. Mortensen). Paa Grundlag af Ingerslev og Vibæk: Begynderbog S. 68—111 er der holdt Læse-, Tale- og Skriveøvelser, og forrige Aars Pensum er repeteret. Dernæst læst, genfortalt og oversat Ingerslev og Vibæk: Læsebog for Mellemeskolen S. 75—101. Et Par Digte lært udenad. — 2. Mlmskkl. A. (Adj. Nielsen). Paa Grundlag af Ingerslev og Vibæk: Tysk Begynderbog S. 63—119 er der holdt Læse-, Tale- og Skriveøvelser. Desuden er læst Ingerslev og Vibæk: Tysk Læsebog S. 75—83. 2 tyske Digte (med Melodier) er lærte. Et af Hölzel's Vægbilleder er gjort til Genstand for Samtale. — 3. Mlmskkl. B (Adj. Dr. Mortensen). Genfortælling og grammatiske Øvelser efter Ingerslev og Vibæk: Begynderbog S. 100—119 og repeteret en Del af de forrige Aars Pensa. Kapers Læsebog for Fortsættelsesskoler S. 1—4, 14—25, 101—116, 168—176. Nogle Digte udenad. Friere Øvelser efter Hauffs Märchen. — 3. Mlmskkl. A (Adj. Nielsen). Ingerslev og Vibæk: Tysk Begynderbog S. 112—119, Kaper: Tysk Læsebog for Fortsættelsesskoler S. 1—12, 79—85, 92—98, 117—126, 168—177. Teksterne er oplæste, delvis oversatte, delvis genfortalte paa Tysk. Grammatiske Øvelser. Nogle Digte udenad. I Slutningen af Aaret nogle faa Stile. — III Kl. B og A (Timel. Bardram). Skouboe: Tysk Læsebog S. 1—28, 35—69, 205—217. Skouboe: Tyske Noveller S. 1—58. Kapers Grammatik. Rohde og Kaper: Taleøvelser. — IV Kl. B (Adj. Nielsen). Skouboe: Læsebog S. 126—258. Maanedslæsning efter Hauffs Lichtenstein. Ekstemporallæsning efter Döbeln-Læsebogen. Kapers Grammatik. — IV Realkl. (Samme). Skouboes Læsebog S. 1—29, 35—119, 126—130, 142—187, 202—211, 213—219, 221—226, 248—258. Maanedslæsning efter Hauffs Lichtenstein. Ekstemporallæsning efter Döbeln-Læsebogen. Kapers Grammatik. Til Eksamens opgives: S. 1—4, 15—19, 37—58, 63—69, 76—87, 126—130, 152—176, 218, 221—224, 248—258. — IV Kl. A (Timel. Bardram). Skouboes Læsebog S. 87—258. Maanedslæsning efter Skouboes Noveller. Ekstemporallæsning efter Döbeln-Læsebogen. Kapers Grammatik. — V Kl. (1 Disc.) (Adj. Nielsen). Skouboes Læsestykker S. 1—32, 49—57, 78—84, 159—170. Schiller: Wilhelm Tell. Digtene af Schiller i Knauths Auswahl. Kaper: 5 Noveller. Sproglige Øvelser efter Kron: German daily life. Kapers Grammatik for de højere Klasser. — VI Kl. (5 Disc.) (Adj. Dr. Mortensen). Statarisk læst af Skouboes Læsestykker S. 62—78, 84—91, 159—170. Af Goethes Dichtung und Wahrheit ca. 4 Bøger; Faust I (med nogle Forbigaaelser).

Desuden som Maanedslæsning Schiller: Die Piccolomini. Extempore, Maanedslæsning og sproglige Øvelser efter Knauths Auswahl deutscher Gedichte, Kron: German daily life og Skouboes Læsestykker. Repeteret enkelte Afsnit af Kapers Grammatik.

Fransk.

III Kl. B og A. (Overl. Kaas). Cohen & Kaper: Læsestykker S. 79—133; Jungs Læsebog for Mellemklasserne S. 1—29. O. Nielsens Grammatik. Jungs Stiløvelser St. 38—49. — IV Kl. B og A (Samme). Cohen & Kaper: Læsestykker S. 133—163; Jungs Læsebog for Mellemklasserne S. 63—116 (i alt 100 Normalsider). Maanedslæsning efter den sidste Bog. O. Nielsens Grammatik. — V SS. Kl. (Adj. Black). Alexander Dumas: *Les trois Mousquetaires I.* André Theuriet: *Lucile Désenclos og Une Ondine* som Maanedslæsning. En Stil om Ugen efter Giedes Stiløvelser. — V RS. Kl. (Samme). Alexander Dumas: *Les trois Mousquetaires I.* Maanedslæsning: André Theuriet: *Lucile Désenclos og Une Ondine*. Af Giedes Stiløvelser St. 1—19 gennemgaaet i mundtlig Oversættelse. — VI SS. Kl. (Samme). René Bazin: *Les Oberlé.* P. Lacombe: *Petite Histoire du Peuple français.* Maanedslæsning: Octave Feuillet: *Le Roman d'un jeune homme pauvre.* Stil efter Jungs Stiløvelser II. Oluf Nielsens Syntaks. Desuden: Dumas: *Les trois Mousquetaires II.* — VI RS. Kl. (Samme). René Bazin: *Les Oberlé.* P. Lacombe: *Petite Histoire du Peuple français.* Maanedslæsning: Octave Feuillet: *Le Roman d'un jeune homme pauvre.* Stil efter Jungs Stiløvelser II. Oluf Nielsens Syntaks. Desuden: Alexander Dumas: *Les trois Mousquetaires II.*

Engelsk.

2. Mlmskkl. B (Adj. Herlov-Müller). Jespersens engelske Elementarbog I og II, Stk. 1—13 læst og repeteret. Nogle Taleøvelser paa Grundlag af Bog og Anskuelsesbilleder. Versene lærte udenad og sungne. — 2. Mlmskkl. A (Timel. Bardram). Jespersen: Engelsk Begynderbog I og II S. 1—15. Tale- og Skriveøvelser. Enkelte Vers lært udenad. Det vigtigste af Formlæren gennemgaaet. — 3. Mlmskkl. B (Adj. Black). Jespersens Engelske Begynderbog 2den Afdeling S. 10—123. Hovedvægten er lagt paa Indøvelsen af en god Udtale og nøjagtig Oversættelse. Grammatiken kun indøvet praktisk, ved Spørgsmaal og Svar over Bogens Tekst. Kiplings

The Camperdown lært udenad efter Fonografen. Yankee Doodle efter Palmgren. Ekstraklassen har gennemgaaet Jespersens Engelske Begynderbog 1ste Afdeling og 50 Sider af 2den Afdeling. Mundtlige og skriftlige almindelige sproglige og lydlige Øvelser. — 3. Mlmskkl. A (Timel. Bardram). Jespersen: Begynderbog II S. 1—123. Tale- og Skriveøvelser. Det vigtigste af Formlæren er gennemgaaet. — III Realkl. (Timel. Bardram). Brekkes Læsebog S. 33—184. Version en Gang om Ugen efter Hansen og Magnussen. Jespersens Grammatik. — IV Realkl. (Adj. Black). Jespersen: Engelsk Læsning (Treasure Island). Brekke: Engelsk Læsebog for Mellemklasser S. 66—184. Hansen og Magnussen: Engelske Digte, 2. Udg. Som Maanedslæsning: Jerome K. Jerome: Three Men in a Boat (Velhagen og Klasing). Jespersens Grammatik. Ugentlige Versioner efter Hansen og Magnussens Bog. — V Kl. SS. (16 Disc.) og RS. (15 Disc.) (Overl. Kaas). Hansen og Magnussen: Læsestykker til Brug ved Ekstemporal-læsning S. 1—80. Jespersens mindre Grammatik. Clausens Gloserækker S. 25—48. — VI Kl. B (11 Disc.) (Samme). Hansen og Magnussen: Læsestykker til Brug ved Ekstemporal-læsning S. 72—106. Sammes engelske Læsehæfte IV S. 1—44. Maanedslæsning efter sammes Hæfte I. Jespersens Grammatik; Clausens Gloserækker. Til Eksamens opgives: Hansen og Magnussen: S. 1—106 og Hæfte IV, S. 1—44. — VI Kl. A (11 Disc.) (Rektor). Hansen og Magnussens Læsestykker S. 90—111; sammes Læsehæfter I, S. 1—36 og IV, S. 1—19. Kurzorisk: Hæfte I, S. 36—40 og IV, S. 26—44. Jespersens mindre Grammatik og Clausens Gloserækker. Til Eksamens opgives Hansen og Magnussens Læsestykker S. 1—22, 34—111 og sammes Hæfte I, S. 1—36 og IV, S. 1—19.

Latin.

III Kl. B og A (Overl. Kaas). Cornel. Nepos (ved Listov): Epaminondas, Pelopidas og Agesilaus. Cæsar de bello Gall. III og V c. 1—32; Ovid (Blochs Udg.), Pyramus og Thisbe og Deukalion. Iversens Stiløvelser St. 30—64 læste og repe-terede. Madvigs lat. Gram. — IV Kl. B og A (Overl. Gred-sted). Cæsar d. b. G. II, III og IV. Cicero pro S. Roscio Kap. 1—50. Ovid: Deucalion, Phaeton, Europa, Pentheus, Pyr. og Thisbe v. 1—21 efter Blochs Udvælg. Madvigs Grammatik repeteret; mundtlige Øvelser efter Iversen. Til Eksamens opgives: Cæsar d. b. G. II Kap. 1—22, III og IV. Cicero pro S. Roscio Kap. 6—35. Ovid: Deucalion, Europa, Pentheus og

Phaeton v. 33—115. — V SS. Kl. (Rektor; Adj. Herløv-Müller har haft Halvdelen af Klassen i Version og kurorisk Læsning (2 Timer)). α . Cicero: pro Ligario og 37 Kap. af 4. Tale mod Verres; Livius' 30. Bog og af 27. Kap. 12—22. Sallusts Catilina fra Kap. 17. Vergils Æneide I, 1—519; II, 1—401 og 506—804. Af Madvigs Carm. sel. c. 1000 Vers. Kurorisk c. 66 Sider (Cæsar og Curtius). Rafns Litteraturhist. og Kinchs Antikv. Fra Novbr. i Reglen 1 Version ugentlig. β . Til Ekstemporallæsning er benyttet Henrichsens Versions-tekster; Disciplene har daglig leveret skriftlig Oversættelse til et kortere Stykke Latin. — VI SS. Kl. β (Adj. Herløv-Müller). Horats Oder II, III, 1—6, IV, 1—5 efter Jul. Nielsens Udvalg. Seneca: Consolatio ad Marciam. Terents: Phormio; Horats Breve I undt. V, VIII, IX, XII, XIII, XV; Carmina selecta: Catul I—XI, Tibul I—III, Ovid I—III, Martial I—XX. Extempore: Curtius Rufus III, V—VIII, alle Thoresens Eksamensversioner, samt efter Henrichsen. Repeteret Eksamens-pensummet. Til Eksamens opgives: Livius XXIV, c. 1—8; Sallust Catilina; Seneca: Consolatio; Cicero: Cato major; Horats: Carmina I, II, III, 1—6, IV, 1—5 efter Jul. Nielsens Udvalg. Breve I, 2, 7, 17—18, 20; Carmina selecta: Catul I—XI, Tibul II, Ovid II, Martial XV—XX, Terents Phormio. — VI SS. Kl. α (Overl. Wilhjelm). Cicero pro lege Man; Seneca, consolatio ad Marciam. Carmina selecta: Catul I—XI, Tibul I—III, Ovid I—III, Martial I—XX. Terents, Andria, Horats Breve I Bog, Horats Oder II og III i Jul. Nielsens Udvalg samt IV, 3 og 7. Kurorisk: Liv. 24, 15 ud samt efter Henrichsens og Thoresens Versioner. 1 Version ugentlig hjemme eller paa Skolen. Rafns Litteraturhistorie. Eksamenspensum repeteret. Til Eksamens opgives: Livius 24, 21—31. Sallust, Catilina. Cic. in Verrem, 4, c. 1—12, 18—19, 23—25, 27—30, 33—35. Seneca, consolatio ad Marciam, Horats Breve I, 13—20. Terents Andria 1—579. Verg. Æneis II, 1—402. Carm. selecta: Catul I—XI, Tibul I—II, Horats Oder I, II, III efter J. Nielsens Udvalg samt IV, 3 og 7.

Græsk.

III SS. Kl. (Overl. Wilhjelm). Karl Hude: Græsk Elementarbog I og det tilsvarende af Berg og Hudes Formlære. — IV SS. Kl. (Adj. Herløv-Müller). Hudes græske Læsebog II, S. 1—3, 6—23, 30—41, 44—50, ialt 36 Sider. Homers Odyssé I, 1—67, II. Berg og Hudes Grammatik læst og repe-teret. — V SS. Kl. (Overl. Wilhjelm). Herodot VIII og IX, 1—57. Homers Odyssé II, III, IV, VI; II. I, VI; Sechers My-

tologi og græske Litteraturhistorie. Syntaks efter trykt Skema. — VI SS. Kl. (Adj. Herløv-Müller). Platons Apologi og Kriton; Lukian: Charon og Hanen. Til Eksamens opgives: Homers Iliade I, II, 1—484, VI, Odysse VI, VII, 1—53. Herodot: VI, 31—85, 94—140; Platons Apologi og Kriton. Lukian: Charon og Hanen. Læst for Klassen: Lukian i Udv. v. Gertz; Platons Faidon, Aristofanes: Skyerne; Mantzius: om det romerske og græske Theater.

Religion.

1ste Mlmskkl. B og A (Lærer Lundahl Nielsen). Martensen og Paulli's Bibelhistorie: Det nye Testamente indtil Omrids af Kirkens Historie; Balslevs Lærebog: Den 2den Artikel samt nogle Salmer. — 2den Mlmskkl. B og A (Overl. Teisen). B. Hahns Bibelhistorie til S. 61. Af Balslevs Forklaring, 1ste Hovedstykke. Nogle Salmer. — 3. Mlmskkl. B. og A (Samme). B. Hahns Bibelhistorie fra S. 61 til S. 120. Af Balslevs Katekismus 2det Hovedstykke. Nogle Salmer. — III Kl. B og A (Samme). Assens' Bibelhistorie fra S. 127 ud. Balslevs Forklaring, 3—5. Hovedstykke. Læst for Klassen om Luther og Gordon. — IV Kl. B og A (Samme). Gennemgaaet „Apostlenes Gerninger“, læst nogle Kapitler af Farrars „Fra Mørke til Lys“, hvortil knyttet nogle Meddelelser om Kirken og Romerstaten til Konstantin. — V og VI Kl. (Pastor Barsøe). Kirkehistorie.

Historie.

1ste Mlmskkl. B (Timel. Leidersdorff), A (Adj. Rasmussen). E. Møllers Verdenshistorie for Mellemeskolen Side 1—70. — 2den Mlmskkl. B (Timel. Leidersdorff), A (Overl. Gredsted). E. Møllers Verdenshist. f. Mellemesk. S. 70—147. — 3die Mlmskkl. B (Timel. Leidersdorff), A (Overl. Teisen). E. Møllers Verdenshist. f. Mellemeskolen fra S. 141—228. — III Kl. B (Overl. Gredsted), A (Overl. Wilhjelm). Blochs Lærebog for Realskoler, den nyere Tid fra § 8 ud. — IV Kl. B og A (Overl. Wilhjelm). Ottosens Lærebog i Nordens Historie, Side 1—123. — IV Realkl. (Adj. Rasmussen). Blochs Lærebog for Realskoler repeteret; P. Munchs mindre Lærebog i Samfundskundskab Side 1—31 og 67—90. — V Kl. SS. og RS. (Overl. Gredsted). Oldtidens Historie efter Ræder; Middelalderens, den nyere og nyeste Tids Historie efter Blochs Lærebøger. Munch: Lærebog i Samfundskundskab S. 1—49. — VI Kl. SS. og RS. (Samme). Oldtidens Hist. efter

Ræder. Middelalderens og den nyere Tids Hist. efter Bloch. Ottosen: Nordens Hist. S. 1—150. Munch: Lærebog i Samfundsk. 110—139 og 148—149. — Til Eksamten opgives: 1) Den nyeste Tids Hist. efter Bloch; 2) Nordens Hist. fra 1660; 3) Grækenlands Hist. til den pelop. Krigs Begyndelse; 4) Det absolute Kongedømmes Periode 1660—1789; 5) Samfundslæren S. 1—49, 110—139 og 148—149.

Geografi.

(Timelærer Leidersdorff.)

1. Mlmskkl. B og A. Rusland, de britiske Øer, Frankrig og den pyrenæiske Halvø efter S. A. Christensens Geografi. — 2. Mlmskkl. B og A. Rusland, de britiske Øer, Frankrig og Tyskland efter samme Lærebog. — 3. Mlmskkl. B og A. Mellem Europa og Sydeuropa efter samme Lærebog. — III Kl. B og A. De fremmede Verdensdele og den alm. Geografi efter samme Lærebog. — IV Kl. B og A. Det hele Pensum efter S. A. Christensens Geografi.

Naturhistorie.

(Adj. Rasmussen; i 3. Mlmskkl. B og A Timel. Leidersdorff.)

1. Mlmskkl. B og A. Zoologi: Pattedyr og en Del Fugle læst og repeteret. Botanik: Spiring, Ernæring m. m., nogle Planter gennemgaaet. — 2. Mlmskkl. B og A. Zoologi: Fugle, Krybdyr, Padder, Fisk og Biller. Botanik: Nogle Plantetyper gennemgaaet; Øvelser i Plantebestemmelse efter Trydes Flora. — 3. Mlmskkl. B og A. Zoologi: Insekter (undt. Biller), Edderkopper, Tusindben, Krebs, Orme, Bløddyr, Søstjerner, Søpindsvin, Koraller, Vandmænd og Svampe. Botanik: Planternes Ernæring og Aanding; Forsvarsmidler; Vedplanter og Urter; en Del Plante-Typer og et Par af de største Plantefamilier gennemgaaet; Plantebestemmelse efter Trydes Flora. — III Kl. B og A. Zoologi: Fra Ormene og ud; Botanik: fra Ranunkelfamilien til de blomsterløse Planter efter de samme Bøger. — IV Kl. B og A. I Zoologi: Menneskets Nervesystem, og i Botanik: Fra de blomsterløse Planter og ud samt repeteret en Del af Pensum i begge Fag efter de samme Bøger.

Matematik og Regning.

1. Mlmskkl. B (Adj. Nielsen). Albert Svendsens Ny Regnebog for Mellemeskolen I. Hovedregning. — 1. Mellemeskkl. A (Adj. Cronfelt). Hele 1. Hæfte af S. Cronfelts Opgaver i Hovedregning for Mellemeskolen er gennemregnet (der-

til er brugt 2 à 3 Timer om Ugen). Til Tavleregning (2 à 1 Time om Ugen) er brugt Alb. Svendsens Ny Regnebog for Mellemeskolen I. — 2. Mlmskkl. B og A (Adj. Cronfelt). Christensen og Schmidt: Aritmetik og Algebra for Mellemeskolen læst og repeteret § 1—31 og § 54. S. A. Christensens Geometri for Mellemeskolen § 1—45 (med flere Forbigaaelser) er læst og repeteret. Opg. 1—49 er løste paa Skolen. S. Cronfelts Opgaver i Hovedregning for Mellemeskolen 2. Hæfte er helt gennemgaaet. Tavleregning efter Alb. Svendsens Ny Regnebog for Mellemeskolen II. Mindst Halvdelen af Tiden er brugt til Hovedregning. — 3. Mlmskkl. A (Adj. Cronfelt). Christensen og Schmidt: Aritmetik og Algebra for Mellemeskolen læst og repeteret § 32—43 og § 55—71. Forrige Klasses Pensum er delvis repeteret. Mange Opgaver dels paa Skolen, dels hjemme. S. A. Christensens Geometri for Mellemeskolen læst og repeteret § 46—64. Opgaverne 50—145 er løste paa Skolen. Geometrisk Tegning 1 Time hver eller hver anden Uge. S. Cronfelts Opgaver i Hovedregning for Mellemeskolen 3. Hæfte er næsten helt gennemregnet. Tavleregning efter Meiers Regnebog II. — 3. Mlmskkl. B. (Adj. Nielsen). Christensen og Schmidt: Aritmetik og Algebra for Mellemeskolen § 55—71. Forrige Klasses Pensum er repeteret. Opgaver dels hjemme, dels paa Skolen. S. A. Christensen: Lærebog i Geometri for Mellemeskolen § 46—65. Forrige Klasses Pensum er repeteret. Opgaver dels hjemme, dels paa Skolen. Meiers Regnebog II § 11 og 12. Hovedregning. Geometrisk Tegning. — III Kl. B (Aritmetik — Overl. Dr. Christensen). Jul. Petersens Aritmetik og Algebra II forfra til § 63 læst og repeteret. Opgaver hjemme og paa Skolen. — (Geometri — Adj. Nielsen). Jul. Petersens Geometri § 99—124. Opgaver hjemme og paa Skolen. — III Kl. A (Aritmetik — Adj. Cronfelt). Jul. Petersens Aritmetik og Algebra II forfra til § 63 læst og repeteret. Opgaver hjemme og paa Skolen. — (Geometri — Overl. Schmidt). Jul. Petersens Geometri § 86 til Enden, læst og repeteret. Opgaver hjemme og paa Skolen. — IV Kl. B (Overl. Schmidt) A (Overl. Dr. Christensen). J. Petersens Aritmetik II § 64 til Enden læst og repeteret. Sammes Geometri læst og repeteret § 86 til Enden. Opgaver hjemme og paa Skolen. — IV realstud. Kl. og IV R (Adj. Cronfelt) har 1 Time om Ugen haft praktisk Regning efter Knud Christensens Regnebog for Realskolens øverste Klasser. IV R har 1 Time om Ugen haft praktisk Regning; Holm og Jessens Regneopgaver for Realskolens øverste Klasser er brugt. Hjemmeopgaver hver Uge (udelukkende

Eksamensopgaver). — V RS. Kl. (Overl. Dr. Christensen). Efter Jul. Petersens Aritmetik og Algebra I og II Afsnittene om „Maal og Mangefold“, „Uendelig og Ubestemt“, Kvadratrod af Polynomier, dobbelt irrationale Størrelser, uendelige Rødder i 2den Grads Ligninger, Polynomier af 2den Grad og Annuiteter, samt III med Forbigaaelse af Taylors Formel og Determinanter Multiplikation. Jul. Petersens Trigonometri til de sfæriske Grundformler. C. Juels Elementær Stereometri, 1., 2., 6. og 7. Afsnit. Jul. Petersens analytiske Plangeometri I til Parablen. Af Jul. Petersens Metoder og Teorier til Løsning af Konstruktionsopgaver er gennemgaaet paa Tavlen og skitseret i Bog de fleste Opgaver indtil „Blandede Eksempler paa Parallelforskydning“ med Forbigaaelse af „Inversion“. Projekionsstegning efter S. A. Christensens Vejledning til VIII med de tilhørende Opgaver. 3 Gange ugentlig Opgaver til Hjemmeregning. De gennemgaaede Pensa er repeterede. — VI RS. Kl. (Samme). I Stereometri er efter C. Juel Elementær Stereometri læst de i V Klasse forbigaaede Afsnit samt repeteret hele Stereometrien. Endvidere er repeteret det i V Kl. i Trigonometri læste Pensum samt Jul. Petersens Aritmetik og Algebra I, II og III. Af Jul. Petersens analytiske Plangeometri I er læst Resten af Bogen med Forbigaaelse af § 9. Dog er Afsnittene om „et Punkts Potens m. H. t. Cirkel“ og „Pol og Poler m. H. t. Cirkel og Parabel“ tillige behandlet paa en Maade, der er analog med de tilsvarende Afsnit under Ellipse og Hyperbel. Det hele Pensum er repeteret. Af „Metoder og Teorier“ er gennemgaaet Metoderne og de fleste af Opgaverne indtil Drejningsteorien med Forbigaaelse af „Inversion“. I Projektionstegning er læst S. A. Christensens Vejledning. Hjemmeregning, hovedsagelig Eksamensopgaver, 3 Gange ugentlig, desuden en Gang ugentlig en Opgave i Projektionstegning.

Fysik og Astronomi.

1. Mlmskkl. B (Adj. Cronfelt), A (Overl. Dr. Christensen). Ellingers Lærebog i Fysik for Mellemskolen forfra til § 43 læst og repeteret, efter at Indholdet først er gennemgaaet ved Forsøg. — 2. Mlmskkl. B og A (Adj. Cronfelt). Efter Ellingers Lærebog i Fysik for Mellemskolen er læst og repeteret Slutningen af Varmelæren (fra Dampmaskinen), Magnetisme og Elektricitet. Indholdet er først gennemgaaet ved Forsøg. Repeteret en Del af 1ste Klasses Pensum. — 3. Mlmskkl. B (Adj. Cronfelt), A (Overl. Dr. Christensen). Ellinger: Lærebog i Fysik for Mellemskolen § 11—31 og §

45—55 samt Jul. Petersen: Kemi for Mellemeskolen forfra til organiske Forbindelser læst og repeteret, efter at Indholdet først er gennemgaaet ved Forsøg. — III Real- og realstud. Kl. (Overl. Schmidt). Læst og repeteret Schmidts mindre Lærebog §§ 1—5, 32—126. — IV Real- og realstud. Kl. (Samme). Schmidts mindre Lærebog læst § 6—31, 126 Bogen ud med en Del Forbigaaelser. — V RS. Kl. (Samme). Læst og repeteret Barmwaters Fysik §§ 1—113. Schmidts Astronomi til 6te Kapitel. — V SS. Kl. (Samme). Læst og repeteret Schmidts mindre Lærebog § 1—75, Schmidts Astronomi til 6te Kapitel. — VI RS. Kl. (Samme). Barmwaters Fysik fra § 114 til Enden. Schmidts Optik og Astronomi fra 6te Kapitel til Enden. Til Eksamens opgives: Barmwaters Fysik, Schmidts Optik og Astronomi. — VI SS. Kl. (Adj. Nielsen). Schmidts mindre Lærebog med de i Cirkulære af 10de Februar 1904 tilladte Forbigaaelser. Schmidts Astronomi.

Skrivning.

1. Mlmskkl. B (Gymnastikl. Seebach), A (Gymnastikl. Nielsen). H. St. Jørgensens 3—8. Skrivehæfte. — 2. Mlmskkl. B og A. (Adj. Cronfelt). Sammes 5—9. Skrivehæfte. — 3. Mlmskkl. B og A. (Adj. Rasmussen). Haandskriftsøvelser med Benyttelse af Overintendant H. St. Jørgensens Skrivehæfter (10 og 11). — III og IV Realkl. (Samme). Haandskriftsøvelser med delvis Benyttelse af de samme Hæfter.

Tegning.

(Lærer Carlsen; i III og IV Realkl. Adj. Nielsen).

1. Mlmskkl. B og A. Øvelser i Forholdsmaal paa Afstand. Tegning efter fritstaaende Modeller. — 2. Mlmskkl. B og A. Fortsat Tegning efter fritstaaende Modeller. — 3. Mellemeskkl. B og A. Fortsat Tegning efter fritstaaende Modelle, navnlig Naturgenstande. — III Realkl. Tegnet efter Andersens Fortegninger og efter fritstaaende Modeller, navnlig Traadstativer og Klodser.

Sang.

(Kordegn Nielsen.)

1. Mellemeskoleklasse (1 Time ugentlig) har sunget efter „den belgiske Sangmetode“ og benyttet H. Toftes „lille Node-læsningsbog“ og V. Bierrings Hæfter samt sunget en Del

Salmemelodier. — 2. Mellemeskoleklasse har haft en særlig Sangtime og 1 Time Sammensang ugentlig. Der er sunget 2-stemm. Sange efter Mikkelsens Sangbog, Fædrelandssange efter Sannes Bog samt gennemgaaet Stemmer til Sammensang. — 3. Mellemeskkl. væsentlig som 2^e. Mkl. En Del Øvelser i at „læse“ efter Noder og lidt 3-stemm. Sang. — III—IV Kl. (1 særlig og 1 fælles Time ugentlig) har gennemgaaet Stemmer til bl. Kor, sunget Fædrelandssange og faaet lidt Kendskab til en Del af vore Komponister og deres Værker. — V—VI Kl. (1 særlig og 1 fælles Time ugentlig) har sunget Kvartetter for Mandsstemmer (H. Toftes Samling), gennemgaaet Stemmer til bl. Kor og sunget Fædrelandssange. Ved Sammensangen er benyttet A. Müllers Sanghefter 1., 2. og 3. Del.

Sløjd.

(Adj. Herløv-Müller.)

1. Mlmskkl. B og A. Disciplene er efter Aksel Mikkelsens Metode indøvede i Savning og Høvling med tilhørende Normalstillinger. Øvelser udførte i Længdesavning, Tversavning, Skraasavning, Længde- og Skraahøvling. Af Modeller er lavet: Savemønstre, Dukkegynge, Stige, Fodskammel, Blomsterskammel, Blomsterkurv; i høvlet Træ: amerikansk Knagerække, Hakkebrædt, Hjørnehylder samt enkelte af de førstnævnte Modeller. — 2. Mlmskkl. B og A. Da Sløjdundervisningen først er paabegyndt i Aar, har II Klasserne lært det samme som I Klasserne.

Gymnastik og Skydning.

(Gymnastiklærerne Nielsen og Seebach.)

Undervisningen er ledet i Overensstemmelse med den autoriserede „Haandbog i Gymnastik“.

Disciplene har været fordelt paa 7 Hold, hver Klasse for sig; dog har 2den Mellemeskoleklasse A om Onsdagen og 2den Mellemeskoleklasse B om Fredagen været forenet med henholdsvis 3dje Klasse og 3dje Mellemeskoleklasse. Hver Klasse har haft 4 ugentlige Timer med Undtagelse af 2den og 1ste Mellemeskoleklasse, der kun har haft 3 Timer. Desuden har de ikke syngende Disciple af 6te og 5te Klasse haft 1 og af 4de og 3dje Klasse 2 ugentlige Timer Gymnastik i Sangtimerne.

I Foraars- og Efteraarsmaanederne er de til Gymnastik ansatte Timer, saa ofte Vejret tillod det, anvendt til Fodbold, Langbold og Kricket.

Hver Discipel har saavidt muligt faaet et varmt Bad om Ugen, idet Badningen dog har været frivillig for Disciplene af de to øverste Klasser.

Som Forberedelse til Skarpskydningen har der med Disciplene i 6te, 5te og 4de Klasse samt Realisterne i 3die Klasse været øvet svensk Sigtning og Salonskydning (15—20 Skud).

Til Skarpskydning, der er udført med Gevær 1889 efter 8-delt Skive, er der udrykket 10 Gange, og Skydningen er foretaget dels fra Slæde, dels i liggende, i knælende og i frit Anslag paa Afstande fra 100—200 Meter med følgende Resultat:

Antal deltagende Disciple.	Afstand i Meter.	Antal Skytter.	Antal Skud.	Antal Træffere.	Antal Points.	Gennemsnits-Points.	Træfferprocent.
59	100	42	431	419	2794	6,48	97,2
	150	54	1088	1051	5984	5,69	96,6
	200	17	221	211	1160	5,5	95,5
	1740	1681	9938	5,71	96,6

Præmieskydningen med 6te Klasse fandt Sted den 6te Maj. Hver Discipel afgav 12 Skud (7 knælende og 5 frit) paa 200 Meter. De 2 første Skud regnedes for Prøveskud.

Præmierne tilfaldt:

1ste: H. P. A. Pedersen 86 Points.

2den: N. F. Balslev 82 —

3die: R. B. Teglbjærg 81 —

4de: T. R. Reedtz Thott 80 —

Højeste Antal Points i 10 Skud er 100.

5. Skolebeneficier og Legater.

Skolens almindelige Beneficier og Legater har i inde-værende Skoleaar med Ministeriets Approbation*) været for-delte saaledes:

1. Hel Friplads og højeste Stipendium (100 Kr. at oplægge): E. O. R. Folkmar og som ekstraordinær Gratist: P. A. C. Nielsen.
2. Hel Friplads og mellemste Stipendium (70 Kr. at oplægge): P. C. Gjelstrup.
3. Hel Friplads og laveste Stipendium (40 Kr. at oplægge): som ekstraordinære Gratister: J. B. Rasmussen, A. E. Seebach, S. A. Christensen, P. J. B. Rasmussen og S. A. N. Cronfelt.
4. Hel Friplads: H. C. K. Langkilde, K. E. Enrum Nielsen, H. H. L. Dahlerup, J. H. N. Jensen, S. E. Claussen, N. V. J. Teisen, H. Hjort, J. P. Thrane, M. A. Talleruphus, A. K. Nissen, H. C. Skalberg, L. M. Prindsholm, C. H. G. Christensen, T. A. Jørgensen, H. K. L. Langkjær, P. H. Strøm, E. W. Thornye, E. Markus-sen, P. Prip, R. Lundbech, R. Oest Larsen, A. B. Prip

*) Det meddeles her til Forældres og Værgers Underretning, at Ansøgninger om fri Skolegang eller de dermed i Forbindelse staaende Stipendier maa indgives ved det ny Skoleaars Begyndelse, senest inden 25de August til Rektor, hos hvem ogsaa faas Blanket til Ansøgningen. Uagtet et Beneficium kun tildeles for et Aar ad Gangen, behøver den, der allerede har nydt et saadant, ikke fremdeles at ansøge derom, ligesom Skolen ogsaa selv indstiller dem, der er værdige dertil, til Forhøjelse af et lavere Beneficium. Ingen Discipel kan ansøge om Beneficium for efter et Aars Skolegang.

og som ekstraordinære Gratister: E. Christensen, P. G. A. Gredsted og A. Gredsted.

5. Halv Friplads og mellemste Stipendium: Aa. Wøldike og M. Christoffersen.

6. Halv Friplads: A. G. Andersen, K. St. Madsen, H. S. Jernfelt, H. Hansen, C. H. Jacobsen, A. C. Ernst, S. Hindse-Nielsen, H. Rode, H. F. B. Hansen, A. N. Jørgensen, Aa. Rybner Petersen, O. L. V. Sommer, H. M. Thornye, H. E. Schwanenflügel, Chr. Munch Petersen, A. Chr. Hjort, T. Hjort, H. L. Rasmussen, N. J. O. Andersen, K. F. Schmidt-Phiseldeck, Joh. Jørgensen, J. K. V. Johansen, A. V. C. Jørgensen, S. C. Hanssen, A. R. Arum, S. H. A. Brøndum, O. S. Rasmussen, C. F. Lund Hansen, A. N. Nygaard, H. G. C. K. H. Harnfeldt, O. E. H. Blumenhagen, C. H. J. Christensen, S. K. J. Kinch og O. B. Jensen.

7. Højeste Stipendium (100 Kr. at udbetale): J. Skov, K. H. Enrum Nielsen, E. V. Rasmussen, J. R. E. H. Poulsen og V. E. Larsen.

8. Mellemste Stipendium (70 Kr. at udbetale): H. E. E. Koch, J. P. Lauritsen, V. T. S. Møllgaard og O. C. Jørgensen.

9. Laveste Stipendium (40 Kr. at udbetale): P. V. Pedersen og E. J. Poulsen.

T. F. Enrum Nielsen, K. Dahlerup, O. C. B. Clausen, H. V. A. Jacobsen og V. A. Henritz har hver faaet 40 Kr. af Overskudsfonden.

Den ved A. G. Andersens Udgang af Skolen fra 1. Jan. ledigblevne halve Friplads tildeltes A. C. Ernst, der saaledes fik hel Friplads, og den ved H. M. Thornyes Udgang af Skolen fra 1. April ledigblevne halve Friplads tildeltes E. J. Poulsen, der samtidig afgav sit laveste Stipendium til L. M. Prinds-holm.

Friplads paa Finansloven har været tilstaaet P. C. S. Jørgensen.

De to Skolen tillagte Portioner af det Moltkeske Legat for Sønner af Embedsmænd, hver paa 76 Kr., oppebares af P. A. C. Nielsen og J. I. Petersen.

Det Hostrupske Legat for 2 Disciple af 5te Klasse og Mesterlektien tildeltes H. P. A. Pedersen og L.M. Prindsholm.

Det Baggerske Præmielegat tildeltes ved Censuren J. Poulsen af 6te Klasse og H. Hjort af 5te Klasse samt V. Larsen af 4de og A. Ernst af 3dje Klasse.

Rektor Petersens Jubellegat tillagdes af Skoleraadet E. O. R. Folkmar.

Det større Baggerske Legat for Dimissi tillagdes Sv. Lomholt og J. J. Rasmussen. Af Frøken Ernst's Legat blev 2 større Portioner, hver paa 215,82 Kr., tillagte Dimitenderne J. Storm og Kn. Nielsen, og 5 mindre, hver paa 172,66 Kr., H. P. A. Pedersen, E. E. Jensen, V. Waagensen, Jul. Schousboe og Rich. Teglbjærg.

Henri Martin: Le dix-huitième Siècle, skænket af Alliance Française, tildeltes E. O. R. Folkmar.

Af Rektor Petersens og Søsters Legat er de første Lodder uddelte i Aar; dette Legat kommer fortrinsvis ugifte Kvinder, der er Døtre af Overlærere og Adjunkter ved Odense Katedralskole, til Gode. Paa denne Maade vil Legatstifternes Navne være knyttede til Skolen, saa længe denne bestaar, — Rektor Petersens tillige ved det Skolelegat, der bærer hans Navn; derfor vil Odense Katedralskole til sene Tider frede om deres Minde.

6. Biblioteket og andre Samlinger.

Nedenstaende Fortegnelse indeholder Bibliotekets Tilvækst fra Maj 1905 til Maj 1906. De med * betegnede Bøger er Gaver.

I. Litteraturhistorie.

- 3.b. **Barth, J. A.*, 25 Jahre Verlagstätigkeit der Firma. Leipz. 1905.
**Fortegn. over Bøger, der egner sig for Børnebogsamlinger.* Kbh. 1905.
- **Gad, G. E. C.*, Forlagskatalog. Kbh. 1905.
- **Katalog over Erhverv. af nyere udenl. Litteratur for 1904.* Kbh. 1905.
- 6. *Dansk Bogfortegn.*, udg. af Gad. 1906.
- **Rønning, F.*, Den danske Litteraturs Historie i Grundrids. 5. Udg. Kbh. 1905.
- 6.b. **Knudsen, D. F.*, Bemerkn. under gennemg. af Norges Dæmring (Welhaven) og Vord Lys (Wergeland). Prg. Frederikshald 1904.
- 8. *Hansen, P.*, Goethe, hans Liv og Værker. 6. H.

II. Encyklopædiske og blandede Skrifter.

- 13. *Salmonsens Konversationsleksikon.* 375—398. H.
- 15.a. *Folkelæsning.* Smaastykker. 22. B. 2.
**Vidensk. Selskab.* Oversigt over Forhandl. 1904. Kbh. 1904—5.
**Vidensk. Selskabs Skrifter.* Hist. o. fil. Afd. 6. R. VI, 3. Naturv
og mat. Afd., 7. R. I, 4, II, 4.
- 15.b. *Danske Studier*, 1905.
**Det ny Aark.*, redig. af P. Munch. 2. Aarg. 1904—5.
Nordisk tidskr. för vetenskap etc., 3—8 (1905), 1—2, 1906.
**Nord. universitetstidskr.*, 5. årg., 1—2. h.
**Statstidende*, 1905—6.
Studier fra Sprog- og Oldtidsforskn., Nr. 66—67.
Sønderj. Aarbøger, 1905.
- 17. **Hubbard, E.*, Et Budskab til Garcia. Med forord af Henius. Kbh. 1905.

III. Sprog og Nationallitteratur.

- 21. *Die neueren Sprachen.* Hrg. v. Viëtor. XIII.
Le maître phonét. Paris 1905.
Sweet, H., The practical study of languages. Lond. 1889.

25. ***Madvig, J. N.**, Græsk Ordføjningslære, især for den attiske Sprog-form. Kbh. 1846.
- ***Henriksen, R. J. F.**, Opgaver til Oversættelse af Latin paa Dansk. 3. Udg. Kbh. 1864.
34. ***Selchau**, Prover af hellensk Digtning. Prg. Nykøb. 1905.
35. **Herodots Historie**. 3. B., 1—2. (Hist. Kildeskr.)
- ***Homeri Ilias**. Ed. stereotyp. Lips.
- Isokrates**, Udv. Taler. Overs. af K. Hude. (G. o. l. F.)
38. ***Bergman, J.**, De interpolationibus codicum Prudentianarum. Prg. Nørk. 1905.
- Horats**, Satirer og Breve i Udv. Overs. af A. Glahn (Gr. o. l. Forf.)
- Livius**, Roms Historie. I. Rom i Kongetiden. Ved V. Thoresen. (Gr. o. l. Forf.)
- Seneca, L. A.**, Trøsteskrift til Marcia. Ved Gertz. (Gr. o. l. Forf.)
39. ***Campe, J. H.**, Robinson Secundus latinitate donatus a Lieberkühnio Jenæ 1802. Prg. Örebro 1905.
42. **Nord. Tidsskr. for Filologi**. 13. B., 4, 14. B., 1—3.
- ***Samfund**, Det philol.-historiske. Kort Udsigt over dets Virksomhed. 46—50. Aarg. Kbh. 1904.
47. **Nygaard, M.**, Norrön Syntax. Kria. 1906.
48. **Sturlunga Saga**. Eft. Membranen Króksfjardarbók. Udfyldt eft. Reykjarfjardarbók. Udg. af det kongel. nord. Oldskrift-Selskab. 1. B. Kbh. o. Kria. 1906.
49. **Arlaud, O.**, Beving. Ord. 2. Opl. 5—14. H.
Dansk Ordbog f. Folket. 11—14. H.
Falk og Torp, Etymol. ordbog over det norske og danske sprog. 10—11. H.
- Feilberg**, Bidr. til en ordb. over jydske almuesmål. 26—27. H.
- Kalkar**, Ordbog til det ældre danske Sprog. 40—41. H.
- ***Videnskabernes Selskab**, Dansk Ordb. 7. Tome, U, 8. Tome, V—Z. Kbh. 1905.
- **Dansk Sproglære* med svensk Tillæg. Kbh. 1905.
50. ***Gundel, S.**, Oversigt over dansk Sproglære tillige med nogle Ret-skrivningsregler. Kbh. 1905.
- ***Ingerslev, Fr.**, Dansk Sproglære med Øvelsesstykker f. Mellemeskolen. Med en Lydlære af V. Jensen. Kbh. 1905.
- ***Mikkelsen, Kr.**, Dansk Sproglære med Øvelsesstykker f. Mellem- og Realskolen. Kbh. 1906.
- 50.b. ***Björset, K.**, Maalprøver fra Numedal. Prg. Drammen 1904.
51. ***Bertelsen, H.**, Dansk sproghist. Læsebog. 1. Del: Oldt. o. Middel-alder. Kbh. 1905.
Folkeviser, Danmarks gamle (Olrik). 3. B., 1. H.
52. ***Andersen, H. C. og C. Ewald**, Udvalgte Eventyr. Ved M. Fratz. Kbh. 1905.
***Mortensen, K.**, H. C. Andersen og hans Eventyr (Tidsskr. f. blinde). Kbh. 1905.
- ***Bruun, L.**, Alle Synderes Konge. Kbh. 1903.
- ***Goldschmidt, M.**, Udv. Arbejder ved Knud Bokkenheuser. Kbh. 1906.
- Grundtvig**, Udv. Skrifter. 13—28. H.
- ***Hertz, H.**, Sparekassen. Ved F. Christensen. Kbh. 1905.
—, Kong Renés Datter. Kbh. 1899.
- Jacobsen, J. P.**, Samlede Skrifter. 4. Folkeudg. 1—2. Kbh. 1902.
- ***Knudsen, J.**, Sind. 2. Opl. Kbh. 1903.
- ***Markussen, M.**, Hylleborg. Folkelivsbilleder fra Midtjylland. Od. 1901.
- Pontoppidan, M.**, Taler til Ungdommen. Kbh. 1903.

- Ricard, O., Ungdomsliv. Tanker og Meninger. Kbh. 1905.
- *Rist, P. Fr., Lasse Månnsson fra Skaane. Kbh. 1903.
- *Winther, Chr., Udv. fortællende Digte. Ved Alfr. Ipsen. Kbh. 1905.
55. *Hoff, B., Svensk Læsebog f. Mellemeskolen og Borgerskolen. Kbh. 1905.
- Noreen, A., Vort språk. 6. h.
Ordbok öfver svenska språket. 29—31. h.
- *Sørensen, A., De mest kendte svenske Sange. Kbh. 1906.
- 57.a. Grimm, J. und W., Deutsches Wörterbuch. X, 2. Abth., 1—3. L. XII, 7. L., XIII, 5. L.
58. *Ipsen, P. L., Tysk Grammatik. Kbh. 1905.
- *Kaper, E., Kortfattet tysk Fonetik. Kbh. 1905.
- *Vibæk, M., Tysk Sproglære f. Mellemesk. Kbh. 1905.
59. *Reincke, H., Tyske Taleøvelser f. Mellemesk. Kbh. 1905.
60. Bjørset, K., Tysk Læsebog f. Middelsk.s tre øverste Klasser. 1—3. Del. Kria. 1902—3—5.
- *Ingerslev og Vibæk, Tysk Læsebog f. Mellemesk.
- , Glosor og Forklaringer. Kbh. 1905.
- Voss, P., Deutsche Lesestücke für das Gymnasium. Kria. 1902.
- , Deutsches Lesebuch für die Mittelschule. 2. Aufl. Kria. 1899.
65. Brynildsen, J. og Joh. Magnussen, Engelsk-dansk-norsk Ordbog. 30—33. H.
66. *Andersen, V. E. J. og L. Panduro, Engelsk i 4. Mellemeskoleklasse. Aalb. 1906.
- *Hallbeck, E., The language of the Midled English Bestiary. Prg. Christianst. 1905.
- *Hammarberg, V., The particle *up* as used in transferred senses with verbes in modern English. Prg. Katarina allm. lv. Stockh. 1905.
- *Jespersen, O., Eng. Læsesykker med Øvelser. Kbh. 1906.
- *Ottosen, I., En Samling eng. Ord. Kbh. 1906.
- *Thaning, K., Besejrede oldengelske Ord. Betragtn. over Sprog som Udtryk for Tanke. Kbh. 1904. (Disp.)
67. *Hansen, A., Udvælg af engelske Digte. Kbh. 1905.
69. *Brussewitz, O., Etude hist. sur la syntaxe des pronoms pers. dans la langue des Félibres. Stockh. 1905.
- *Stenhagen, A., lagtag. vid läsning af fransk litteratur. Prg. Norrköping 1905.
71. *Madsen, H., Fransk Læsebog f. Mellemesk. og Realklassen. Kbh. 1906.

IV. Teologi.

83. *Jacobsen, O., Den ukendte Gud. Kbh. 1897.
86. *Paludan-Müller, B., Evangeliekritikkens Vanskelighed. Kbh. 1905.
90. *Med hvad Ret kaldes Theologien Løgn? Nogle Modbemærkn. mod det brøchneriske Skrift. Kbh. 1843.
- *Pedrin, A. D., Et Svar. Kbh. 1883.
97. *Norrby, G., Olaf Laurelii catechismus Lutheri. Prg. Kalmar 1905.
98. Pontoppidan, M., Breve om Kristus til min Gudsøn. 2. Opl. Kbh. 1905.
101. Jacobsen, J., Om Symboler og Symbolforpligtelse. Kbh. 1906. (Fri Forskn. o. posit. Kristd.)
- Lehmann, Edv., Fri Forskning og positiv Kristendom. Kbh. 1905.
- Krarup, F. C., Hvad vi kan lære af Ritschl. Kbh. 1906.

V. Filosofi.

102. ***Gruber, H.**, Auguste Comte, der Begründer des Positivismus. Sein Leben und seine Lehre. Freiburg 1889.
- ***Thomsen, A.**, Hegel. Udvikl. af hans Filosofi til 1806. Kbh. 1905. (Disp.)
103. ***Bartholin, P.**, Troens Tankevej. Aarh. 1905.
- ***Buch, E.**, Kampen mel. Tro og Vantro. Et personl. Indlæg. Kbh. 1904.
- ***Ellefsen, O.**, Om Moralens Oprindelse. Kria. 1893.
- ***Halberg, F.**, Om Begrebet Styrke i Tilværelseskampen. En psychol. Undersøg. Kbh. 1905.
- ***Hansen, H. C.**, Om Begrebet Frihed. Kria. 1896.
- ***Hansen, O.**, Troen som Bevidsthedstilstand. Kbh. 1887.
- ***Herliin, A.**, Sjælelivets ubevidste Verden. En populær Redegorelse. Kbh. 1905.
- ***Heffding, H.**, Mindre Arbejder. Kbh. og Kria. 1899.
- Jacobsen, O. Thune**, Gennem Modsætninger. Et Forsøg paa at forstaa Tiden og Livet. Kbh. 1905.
- ***Melzer, E.**, Die theistische Gottes- und Weltanschauung als Grundlage der Geschichtsphilosophie. Neisse 1888.
- ***Mind**. A quarterly review of psychology and philosophy. Lond. 1888—98.
- ***Ribot, Th.**, Sjæleevnernes Arvelighed. Overs. af O. Sommerfeldt og A. Moth-Lund. Kbh. 1899.
- Steffens, H.**, Indledning til philos. Forelæsninger i Kbh. 1803. Kbh. 1905.
- ***Vold, J. Maurly**, Verdensbetragtning, Sokrates og Fantasi. Tre Foredrag. Kria. 1889.

VI. Ästetik.

104. ***Wilkens, Cl.**, Poesien. En Fremstilling af Poetikken paa psykolog. Grundlag. Kbh. 1893.

VII. Pædagogik.

105. ***Dufvenberg, C. O.**, Den formella bildningen. Prg. Jakobs allm. lv. Stockh. 1905.
- ***Lönborg, S.**, Olika bildningsideal. Prg. Göteborg 1905.
- ***Nissen, J.**, Fra Folkeskolens Omraade. Foredrag og Taler. Kbh. 1905.
- ***Palmgren, K. E.**, Barns använd. vid teater och andra förlusteställen. Prg. Palmgr. samsk. 1905.
- ***Skolemødet** 1905.
- ***Steenberg, A. S.**, Skolen og Bøgerne. Kbh. 1905.
Vor Ungdom, 1905—6.
106. ***Branner, Kr.**, Lektielæsning. Prg. Ordrup 1905.
- ***De højere Almenskokers Lærersforen**. Mødet i Okt. 1905. Kbh. 1906.
- ***Elmquist, P.**, Loven om højere Almenskoler, dens Krav til Skole og Hjem. Prg. Slomans Sk. 1905.
- ***Gymnasiet**, Forslag til Undervisningsplan for Udarb. af de dertil nedsatte Udvælg. Kbh. 1905.
- *—, Undervisningsplan for, i henhold til lov om højere almenskoler af 27. juli 1896 § 11 etc. Kria. 1899.

- **Medlemsblad* f. d. h. Almensk. 6. Aarg.
- **Steenberg, A. S.*, Den højere Almenskoles Elevbogsamlinger. Prg. Horsens 1905.
109. **Palmgren, K. E.*, Om undervisn. i främmande, lefvande språk etc. Prg. Palmgr. samsk. 1905.
112. **Hennig, A.*, En biolog. afdeling i botaniska skolträdgården. Prg. Lund. h. allmsk., 1905.
- **Moll, T.*, Om lärosalorna för undervisn. i naturkunnighet etc. Prg. Norrmalm 1905.
- Verwarn, M.**, Beiträge zur Frage des naturvissenschaftl. Unterrichtes an d. h. Schulen. Jena 1904.
113. **Budtz-Jørgensen*, Nogle Bemerkninger om Skolegymnastikken. Prg. Danske Selsk. Sk. 1905.
- **Larsen, N. A.*, Gymnast. som Led i Skolens opdragende Gerning. Foredr. i gymn. Selskab. Kbh. 1905.
- **Sløjdforening*, Dansk, Meddelelser fra 1905. Kbh. 1—3. H.
- **Warendahl*, Rejseberetn. Prg. Trondhjem 1904.
115. **Aarbog f. Kbh.s Universitet osv. for 1903—4*. Udg. af H. Matzen. Kbh. 1905.
- **Akademisk Skytteforening*. Aarsberetn. 1904.
- **Meddelelser* ang. de højere Almenskoler i Danmark for 1903—4. Udg. af A. F. Asmussen. Kbh. 1905.
116. **Aaskov Lærlinge*. Aarsskriftet for 1905. Kbh. 1906.
- **Cohn, H.*, Friskolen for Drengeborn af den mosaiske Tro, 1805—1905. Kbh. 1905.
- **Fortegn.* over Afgangseks. 1905.
- **Forelæsn. og Øvelser* ved Kbh.s Universitet og polyt. Læreanstalt. 1—2. Halv. 1905.
- **Indbydelsesskrift* til Kbh.s Univ.s Aarsfest f. K. R., Novbr. 1904, og K. F., April 1905.
- **Kolding. — Bruun, G.*, Da Kolding lærde Skole skulde nedlægges. Prg. K. 1905.
- **Polyt. Læreanstalt*, Beretn. om den, 1904—5. Kbh. 1905.
- **Randers. — Fr. Sand*, Katalog over 10 Aars Tilvækst til R. Stats-skoles Bibliotek. R. 1904.
- **Sorø. — Hoff, B.*, Sorana VIII—IX. Prg. 'S. 1905.
- *46 Prg. fra danske Skoler 1905.
- 119.a. **Graavid, G.*, Abnormskolevæsenets økonomi. Kria. 1904.
- **Universitets- og Skoleannaler*. 19. aarg. Kria. 1904.
- 119.b. *31 Prog. fra norske Skoler 1904.
- 119.c. *78 Prog. fra svenske Skoler 1904—5.
- **Maler, W.*, Album Scholæ Arosiensis 1618—50. Prg. Vesterås 1905.
- **Schött, H.*, Katalog öfv. L. h. allm. lrv.s naturh. museum (forts.). Prg. Linköping 1905.

VIII. Lovkyndighed.

122. **Forslag til Finanslov* for 1906—7 (Kultusministeriet).
- **Lovtidende* for 1905.
- **Ministerialtid.* for 1905.
123. **Goll, A.*, Forbrydelse og Straf. Seks populære Foredrag. Kbh. 1905.
- **Lassen, J.*, Vilje og Erklæring ved Afgivelse af formueretlige Tilsagn. (Indbydelsesskr. til Univ.s Fest i Anl. af K. F., April 1905).

IX. Politik og Statsøkonomi.

127. **Rosengren, E.*, Försag till rationell valmetod. Prg. Norrköp. 1905.
 128. *Grau, M.*, Postens Benyttelse. 6. Udg. Od. 1901.
**Lund, Troels*, Om Danmarks Neutralitet. 1886.
**Skade, Kapt.*, Fæstningen og dens Modstandere. Indl. i den militær-politiske Strid. Kbh. 1904.

X. Historie og Geografi.

131. *Almanak*, Univ.s lille, for 1906.
 132. *Folkenes Historie*, 83—97. H.
**Gjerløff, N. S.*, Histor. Lærebog f. Mellem-sk. 2. D. Kbh. 1905.
Historisk Læsning for Gymnasiet, Nr. 1—11. Kria. 1901—4.
**Møller, E. og C. J. Busk*, Lærebog i Historie. II. Nordens Historie. Kbh. 1905.
Ræder, A., Historisk Lærebog for Middelskolen. 4. opl. Kria. 1903.
**Schmidt, L.*, Lærebog i Historie f. Mellem-sk. 2. D., I—II. Kbh. 1905.
 135. **Lind, H.*, Themistokles, hans Livsgerning og Eftermæle. Prg. Randers 1905.
 143. *Fridericia, J. A.*, Den nyeste Tids Historie. II. (1815—48). Kbh. 1905.
 —, Udsigt over den polit. Hist. fra 1848 til Nutiden. I (1848—66). Kbh. 1905.
 144. **Christensen, C. C.*, Geografi f. Mellem-sk. II. Kbh. 1905.
**Christensen, H. og H. Clemmensen*, Hjemstavnslære. Kbh. 1905.
**Dahlberg, P.*, Geografi f. Mellem-sk. Nr. 4. Kbh. 1906.
Deutsche Rundschau für Geographie u. Stat. 1905.
Geograf. Tidsskrift, 18. B., 1—5.
**Madsen, H. og Bøving-Petersen*, Geografi f. Mellem-sk., 1—2. 3. Udg. Kbh. 1905.
**—, Geografi f. Barneskolen.* Kbh. 1905.
**Thye, R.*, Geografi f. Folkeskolen. Med Atlas af P. Dahlberg. Kbh. 1905.
 147. *Danske Magazin*, 6. B. 1.
 148. **Bjerge, P. og Th. J. Søegaard*, Danske Vider og Vedtægter. 2. H. Kbh. 1905.
Danm. Riges Hist., 166—177. H.
Lund, Troels, De tre nordiske Brødrefolk. Kbh. 1906.
 149. *Aarbøger* f. nord. Oldkynd. o. Hist., 20. B., 1—4.
**Bjarnason, B.*, Nordboernes legeml. Uddannelse i Oldtiden. Kbh. 1905.
 (Disp.)
Bugge, A., Vikingerne. And. Saml. Kbh. 1906.
**Wimmer, L. F. A.*, De danske Runemindesm. 3. B. Runestenene i Skåne og på Bornholm. Kbh. 1904—5.
 151. *Friis, H. E.*, Brudst. af det oldenb. Kongehus's Historie. III. Kbh. 1905.
 163. *Holm, E.*, Danmark—Norges Historie under Kr. VII. 2. B., 1—2. Kbh. 1905—06.
 167. *Dansk biogr. Leksikon*, 19. B. Kbh. 1905.
**Herlufsholm* Skoles Saml. af danske Portrætter, II. Prg. H. 1905.
 168. *Bourbonville, Ch., Aug. Bourbonville*. Spredte Minder. Kbh. 1905.
**Berg, C.*, Dannevirkvisens Forfatter. Prg. Efterslægten 1905.
Bergsøe, V., Eventyr i Udlandet. Kbh. 1905.
 —, Under Palmer og Pinier. Kbh. 1905.
**Hjort, F.*, Slægten Gjerløf. Od. 1904.

- **Knudsen, R.*, Om H. C. Andersen. Prg. Hellerup 1905.
169. **Statist. Aarbog*. 9. Aarg. 1904.
- **Stat. Meddelelser*, 4. R. 16. B. 6—8, 17. B. 1—8, 18. B. 1—2, 19. B. 1.
- **Stat. Tabelværk*, 5. R. L. A. Nr. 4, L. D. Nr. 14—15, L. E. Nr. 2.
- Trap**, Danmark, 64—73. H.
170. **Odense Byraads Forh.* f. 1904. Od. 1905.
- Samlinger til jydsk Hist. og Topografi*. 4. B., 3—4. H.
175. **Mylius-Erichsen, L.** og **H. Moltke**, Grønland. 3—22. H.
176. **For Norge*. Fem Artikler fra »Aftenposten«. Kria. 1905.
- Snorre Sturlason**, Kongesagaer. Overs. af G. Storm. 2. Udg. Kria. 1900.
178. **Hallenberg, A.*, Rättegången med rådsherr. i Linköping 1600. Prg. Ystad 1905.
- **Nilsson, O.*, Danmarks upträd. i den svenska tronföljarefrågan 1739—43 (forts.). Prg. Malmö 1905.
- **Vessberg, V.*, Stockholms stads riksdagsmannaval under frihetstiden. Prg. Söderm. 1905.
179. **Åkeson, N.*, Et skånskt landbruksinstitut i början af 1800-talet. Prg. Helsingb. 1905.
- **Sveriges officiella statistik*. P. Undervisningsväsendet. Folkskolarne 1901.
180. **Tolstoy, L.*, De sidste Begivenheder i Rusland. Et aabent Brev. Od. 1905.
181. *Jepsen, M.*, Finland — de tusind Søers Land. 1—2. H.
185. **Boppe, P.*, La Croitée militaire (1809—13). Paris—Nancy 1900.
193. **Beauchamp, Alph. de*, Collection des mémoires relat. aux revolut. d'Espagne. 1—6. Paris 1823—25.
- *Manifiesto de los procedien. del Consejo Real etc. 1808.
- **Mémoire de D. Miguel J. de Azanza et D. Gonzalo O-Farill*. Trad. par A. Faudras. Paris 1815.
- **Schmidt, K.*, Napoleon I og det spanske Kongehus. Kbh. 1905.
200. **Correspond.* de Napoléon I. XVI—XVII. Paris 1864—65.
- **Capefigue, M.*, Les cents jours. I—III. Bruxelles 1841.
- **Delle cause italiane nell' evasione dell' emperatore Napoleone dell' Elba*. Bruxelles 1829.
- **Grandmaison, G. de*, Correspond. du comte de la Farest, Ambassad. en Espagne 1808—13. I. Paris 1905.
- **Haussaye, H.*, 1814. 42 édit. Paris 1903.
- **Lorrey, Baron*, Madame mère (Napoleonis mater). 1—2. Paris 1892.
- **Maison, F.*, Napoléon et sa famille. I—II. Paris 1897—98.
- 200.b. **Vansau*, Crimée — Italie — Mexique. Lettres de campagnes 1854—67. Paris—Nancy 1905.
211. *Andersen, A.*, Birma og Birmanerne. Kbh. 1905. (U. f. F.)
212. *Madsen, H.*, Afrika i populær Fremstilling. Kbh. 1905.
217. *Knudsen, J.*, B. T. Washington. Kbh. 1905. (U. f. F.)
219. *Bokkenheuser, K.*, Saa By som Borger. Kbh. 1905.
- Feilberg, H. F.*, Jul. II. Kbh. 1905.
- Schorn, W.*, Da Voldene stod. Erindr. Kbh. 1905.
- Verdenskulturen*. Redig. af A. Friis. 1—16. H.
220. **Biering, H.*, Græsk-romersk Mytologi for Mellem-sk. 2. Udg. Kbh. 1906.
222. **Poulsen, F.*, Den græske Kunst fra Perserkrig. til Romert. Kbh. 1905.
224. *Aubert, A.*, Fra Giovanni da Fiesole med Tiln. Angelico. Kbh. og Kria. 1905.
- , Jean François Millet (1814—75). Kbh. og Kria. 1906.
- **Bierfreund, Th.*, Det danske Slot. Kongens — Rettens — Folkets. Kbh. 1905.

- ***Madsen, K.**, Vilh. Marstrand, 1810—73. Kbh. 1905.
 ***Nielsen, Chr. V.**, Berømte Kunstnere og deres Anv. af Perspektiven. Kbh. 1901.
Oppermann, Th., Kunsten i Danmark under Fred. VI og Christ. VII. Kbh. 1906.
 225. ***Bergquist, J.**, Värmlands Museums myntsamling. Prg. Karlstad 1905.
 ***Klintberg, M.**, Visby h. allm. lrv.s medaljsaml. II. Prg. Visby 1905.
 227. ***Fra Arkiv og Museum**, 2. B. 4. H. *Hist. Tidsskrift*, 7. R. 6 B.

XI. Matematik.

230. *Journal de mathém. élément.*, 30. année. Paris 1905.
Nyt Tidsskr. f. Matem., A. og B., 16. Aarg.
 231. ***Andersen, P.**, **J. Christensen** m. fl., Praktisk Hovedregnebog. 1. H. Kbh. 1905.
 ***Cronfelt, S.**, Opgaver i Hovedregning f. Mellemeskolen. 1—3. H. Kbh. 1905.
 ***Foldberg, P. T.**, Ny Aritmet. for Mellemsk. Kbh. 1905.
 ***Pedersen, J. V.** og **P. Boving**, Mellemeskolens Regnebog, II. Kbh. 1906.
 ***Petersen, L.**, Fircifret Logaritmetabel med Nøgle. Kbh. 1905.
 ***Pio, J. V.**, 400 aritm. Opg. til Brug for Mellemeskolen. Kbh. 1906.
 *—, Aritmetik for Mellemeskolen. Kbh. 1906.
 ***Schrøn, L.**, Syvziffrede alm. Logarithmer. Paa Dansk ved H. Lind. Kbh. 1862.
 *—, Interpolationstable til Beregn. af Proportionaldelene. Kbh. 1862.
 ***Wilster, H.**, Regnebog f. Mellemesk. og højere Pigeskoler. 4. H. + Facilitiste, H. III—IV. Kbh. 1905.
 236. ***Buchwald** og **Steenberg**, Plangeom. Tegne- og Konstruktionsbog. 7. Opr. 1—2. H. Kbh. 1905.
 ***Juel, C.**, Analyt. Plangeometri med en Infinitesimalregn. Kbh. 1905.
 ***Lauritsen, C. J. C.**, Geometri f. Mellemesk. Kbh. 1905.
Lemaire, G., Méthodes de résolution et de discussion des problèmes de géometrie. 12. édit. Paris 1906.
 ***Petersen, J.**, Lærebog i Plangeometri f. Mellemeskolen. Kbh. 1905.

XII. Naturvidenskab.

243. ***Ellinger, H. O. G.**, Lærebog i Fysik for Mellemesk. 2. Del. Kbh. 1905.
 *— Lærebog i Fysik for Mellemesk. 2. Udg. Kbh. 1905.
Fysisk Tidsskrift. Udg. af K. Meyer, 1903—04, 1905: 1—5. H.
 ***Sneum, A.**, Fysiske Opgaver og Tabeller. Kbh. 1905.
 246. ***Barmwater, F.**, Lærebog i Varme. 2. Udg. Kbh. 1906.
 247. **Holst, H.**, Elektriciteten. 1—5. Hefte.
 248. ***Lille Kemisamling**. Udg. af Gyldend. Bogh. Nr. 4.
 ***Petersen, J.**, Kemi f. Mellemesk. Kbh. 1905.
 ***Rasmussen, H.** og **K. Simonsen**, Uorganisk Kemi f. Mellemesk. Kbh. 1905.
 *—, Organisk Kemi. Særlig til Brug i Mellemesk. Kbh. og Kria. 1905.
 252. *Flora og Fauna*, 1905: 3—4, 1906: 1—2.
 253. ***Danmarks geolog. Undersøg.**, 2. R. Nr. 16, 3. R. Nr. 5.
 254. **Balslev, V.** og **K. Simonsen**, Botanik for Mellemesk. 1—2. H. Kbh. 1905—06.

- Menz og Ostenfeldt, Billeder af Nordens Flora, 17—20. H.
- *Warming, E., Den danske Planteverdens Hist. eft. Istiden (Festskr. til K. U., Novbr. 1904).
255. Warming, E., Dansk Plantevækst. 1. Strandvegetation. Kbh. 1906.
- *Boas, J. E. V., Naturhist. for Mellem-sk. med et Omrids af Sundheds-læren. Kbh. 1906.
- *Bøving-Petersen, J. O. og A. Stockmarr, Zoologi for Mellem-sk. og beslægt. Skoler. 1. Hvirveldyrene. Kbh. 1906.
- *Erikson, J., Om sambandet mel. djurnamn og djurlæten. Prg. Carls-crona 1905.
- *Gormsen, C. C., Naturhist. f. Folkeskolen. 1. Dyreriget. 2. Oplag. Kbh. 1906.
- *Mortensen, Th., Undersøg. over vor alm. Rejes Biologi og Udviklings-hist. (Vidensk. Undersøg. p. Fiskeriernes Omr. I.).
- *Rasmussen, V., Zoologi for Mellem-sk. og højere Pigeskoler. 1—2. Kbh. 1905.
- *Hallager, Fr., Sindssygdom, Forbrydelse, Genialitet, Studier over Epilepsien. Kbh. og Kria. 1906.
256. *Petersen, Hj. og T. Sillesen, Vort Legeme og dets Pleje. Kbh. 1906.
- *Steenby, H. P., Om Eskimokulturens Oprindelse. En etnograf. og antropolog. Studie. Kbh. 1905. (Disp.)
257. *Neermann, N., Om Nervelæsioner etc. Kbli. 1904. (Disp.)

XIV. Landkort, Kobbere m. m.

263. *Carte géologique intern. de l'Europe. Livr. V. Berlin 1905.
265. Jacobsen, J. P., Hist. Atlas. II. Kbh. 1905.

Biblioteket er aabent for Publikum hver Tirsdag, Torsdag og Lørdag fra 2—3, Ferier undtagne.

Discipelbiblioteket

har igen i Aar som Gave modtaget nogle og tyve Bind fra Hr. Boghandler Dreyer foruden enkelte Gaver fra Disciple.

Den naturhistoriske Samling

er i Aarets Løb forøget med følgende Gaver:

Et Par Hanesporer (Disc. *H. Haurowitz*); Kranium af Kalkun (Disc. *Otto Knudsen*); Træstykke, bearbejdet af Paeleorm (Disc. *P. W. Jensen*); et Stk. Orgelkoral (Disc. *Brock*); forskellige Fuglefodder og Konkylier (Disc. *Johs. Nissen*); Finner af Flyvefisk (Disc. *Harry Christensen*); Østersskal (Disc. *Georg Meldal*); Skal af Blaamusling (Disc. *Kai Høeg*); Fasanfjer

(Disc. *H. Palme*); Rokkeæg (Disc. *Otto Claussen*); Herkulesbiller og Næsehornsbiller (Disc. *Ove Blumenhagen*); Kranium af Gaas (Disc. *Klein*); Åg af Kalkun, And, Dværghøne og Due, Luftør af And, Haledusk af Ko, Kranium af Svin, Nødder gnavede af Mus (Disc. *Aksel Petersen*); Hus af Konk, Uglefod (Disc. *H. C. Møller*); Hvepserede (Disc. *Holger Lange*); Naalefisk og Skildpaddeskal (Disc. *Frederik Jonquieres*); Søhest (Disc. *Erik Kjær*); Hummer, Troldkrabbe, Naalefisk, Aalekvabbe (Disc. *Gunner Møller*); Hvepserede (Disc. *Joh. Seedorff*).

Disc. *Wöldike* har foræret Skolen en Samling kinesiske Mønter.

Onsdag d. 31. Jan., Kl. 12—2, havde Skolen Besøg af Gymnastikinspektøren, cand. theol *K. A. Knudsen*, der overværede en Undervisningstime med 5. Klasse og en anden med 3. Mellemklasse.

Lørdag d. 5. Maj Kl. 11—12 afholdtes der Sangprøve; samme Dag Kl. 12—1 Gymnastikprøve for 1. M., Kl. 1—2 for 2. M.

7. Særskilte Meddelelser.

Udtog af Lov af 24. April 1903 om højere Almenskoler m. m.

§ 1.

I Tilslutning til *Folkeskolens* Undervisning for Børn i 11—12 Aars Alderen meddeles den højere Almenundervisning først i *Mellemskolen*, siden i *Gymnasiet*.

§ 2.

Mellemskolen er en Barneskole, som gennem 4 etaarige Klasser meddeler sine Elever en for det givne Alderstrin egnet højere Almenundervisning.

Mellemskolens Undervisning kan fortsættes efter den afsluttende Aarsprøve gennem en etaarig Realklasse.

§ 3.

Gymnasiet giver i Tilslutning til *Mellemskolen* gennem 3 etaarige Klasser en fortsat højere Almenundervisning, som tillige afgiver det nødvendige Grundlag for videregaaende Studier.

Gymnasiets Undervisning skal kunne meddeles paa 3 delvis forskellige Linier, som efter de Undervisningsfag, der giver hver enkelt Linie dens Særpræg, betegnes henholdsvis som *den klassisksproglige*, *den nysproglige* og *den matematisk-naturvidenskabelige Linie*.

§ 5.

Mellemskolens Undervisning skal omfatte *Religion, Dansk* (med lette Læsestykker af *Svensk*), *Engelsk, Tysk, Historie, Geografi, Naturhistorie, Naturlære, Regning og Matematik, Skriving, Tegning, Legemsøvelser og Sang*. Under Naturfagene medtages de væsentligste Træk af *Sundhedslæren* og noget *Kemi*.

Desuden bør der gives Undervisning i *Sløjd* eller andet *Legemsarbejde*.

For dem af Mellemskolens Elever, der maatte ønske det, kan der i Mellemskolens øverste Klasse indrettes en Undervisning i *Latin* eller *Fransk*.

I den Realklasse, der kan slutte sig til Mellemskolen som dens Fortsættelse, skal der undervises i *Dansk*, to af de nyere Sprog (*Engelsk, Tysk, Fransk*), praktisk *Regning* og *Matematik*, Afsnit af *Naturlære, Historie, Geografi* og *Naturhistorie* samt *Legemsøvelser*.

§ 6.

I *Gymnasiet* skal der, med Forskel efter dets tre forskellige Linier, gives Undervisning i *Religion, Dansk* med de øvrige *nordiske Sprog, Engelsk, Tysk, Fransk, Latin* (ikke paa den matematisk-naturvidenskabelige Linie), *Græsk* (alene paa den klassisk-sproglige Linie), *Oldtidskundskab, Historie, Geografi* og *Naturhistorie, Naturlære, Matematik, Legemsøvelser* og *Sang*.

Med Samtykke af Ministeren skal der ogsaa kunne gives Undervisning i *Legemsarbejder*.

§ 8.

Mellemskolen slutter med en *Aarsprøve*, der delvis kan afholdes under offentlig Kontrol.

I Gymnasiets Slutningsklasser og i Realklassen ender Undervisningen med *Afgangsprøver*, som helt eller delvis afholdes under offentlig Kontrol, og ved hvilke Eleverne skal godtgøre, at de har naaet den aandelige Modenhed og tilegnet sig den Kundskabsfylde, der er sat som Undervisningens Maal.

§ 9.

Mellemskolens afsluttende Aarsprøve kaldes »*Mellemskoleeksamen*«, Realklassens Afgangsprøve »*Realeksamen*«, Afgangsprøven paa Gymnasiets 3 Linier »*Studentereksamten*«.

Der gives ingen Hovedkarakter.

§ 10.

For Elever, der har bestaaet Mellemskoleeksamen. Realexamen eller Studentereksamten, udstedes Eksamensbeviser med Angivelse af deres Karakterer i de enkelte Fag ved Prøverne samt Vidnesbyrd om deres Forhold i Skolen.

Naar Elever forlader en Skole forinden de fornævnte Prøver eller uden at have bestaaet disse, skal Skolen, for saa vidt deres Forældre eller Værger forlanger det, meddele dem Vidnesbyrd om deres Modenhed, Kundskaber og Forhold i Skolen.

For Statsskolernes Elever udstedes Eksamensbeviser og Vidnesbyrd uden Betaling.

§ 11.

Mellemskoleeksamen giver Adgang til Gymnasiet. Ved Optagelse af Elever fra kommunale eller private Mellemskoler kan forlanges en Optagelsesprøve. Paa hvilke Betingelser *Real-eksamen* kan give Adgang til Gymnasiet, bestemmes af Ministeren. De, der melder sig til Optagelse i Gymnasiets klassisk-sproglige Linies eller nysproglige Linies 1ste Klasse, skal tillige underkaste sig en Prøve i Latin.

Enhver, der har bestaaet *Studentereksamten*, har Ret til at lade sig indskrive ved Universitetet som akademisk Borger.

§ 12.

Beslutning om Elevers Optagelse i Statsskolerne fattes af Rektor.

§ 13.

Optagelse af Elever skal regelmæssigt kun kunne finde Sted ved Begyndelsen af et nyt Skoleaar. Dog kan Rektor bevilge Undtagelse fra denne Regel.

§ 14.

Som almindelige Betingelser for Elevernes Optagelse fastsættes :

1. At de, som optages i en Mellemkoles 1ste Klasse, ikke er under 11 Aar, og at de, som optages i et Gymnasiums 1ste Klasse, ikke er under 15 Aar.

2. At deres Alder ikke er saa fremrykket, at den er mere end 2 Aar over Gennemsnitsalderen for den Klasse, som de efter deres Kundskaber kan optages i.

Undtagelser fra 1. og 2. kan under særegne Omstændigheder tilstedes af Rektor.

4. At de, for saa vidt de tidligere har været Elever af andre Skoler, fremlægger tilfredsstillende Vidnesbyrd fra den Skole, som de sidst har besøgt.

§ 23.

Fra Begyndelsen af Skoleaaret 1903--04 bortfalder de hidtil ved Elevernes Optagelse i de offentlige lærde Skoler krævede Indskrivningspenge.

Fra samme Tidspunkt fastsættes Skolebetalingen saaledes: for Gymnasiets og Realafdelingens Klasser 36 Kroner fjerdingaarlig samt for Mellemkolens Klasser 30 Kroner fjerdingaarlig. Naar flere Søskende samtidig besøger en af disse højere Almenskoler, nedsættes Kontingentet for den næstældste med $\frac{1}{4}$ og for den tredie ældste med $\frac{1}{2}$; de efterfølgende gaar frit. Udmeldelse kan ske i Løbet af et Fjerdingaar til dettes Udgang. Den, som forlader Skolen i Juli Maaned, betaler kun Skolepenge for denne Maaned.

§ 24.

Det Antal Fripladser, som kan tildeles Elever i Statens højere Almenskoler, fastsættes til en Sjettedel af det ved hvert Skoleaars Begyndelse i de enkelte Skoler værende Elevtal, efter at Antallet af de privilegerede eller ekstraordinære Gratister er fradraget.

Anordning angaaende Optagelsesprøven i Mellemskolens 1ste Klasse.

A. Fordringerne i de enkelte Fag, hvori der skal prøves, fastsættes saaledes:

1. *Dansk, mundtlig.* Der kræves af Eleven sikker, flydende og forstandig Oplæsning af et Stykke læst Prosa; desuden skal han (hun) prøves i Oplæsning af et Stykke ulæst fortællende Prosa, som efter Indhold og Sprogform maa antages at ligge inden for hans Alderstrins sædvanlige Fatteevne, og vise nogenlunde Sikkerhed deri. Efter Oplæsningen maa han, vejledet ved Eksaminators Spørgsmaal, kunne genfortælle, hvad han har læst, og vise, at han *forstaar* det. Han maa kunne udenad nogle enkelte, væsentlig fortællende Digte og være i Stand til at gøre Rede for deres Indhold samt i det hele vise, at han har forstaaet dem. Ved Samtale paa Grundag af det læste skal Eksinator tillige forvisse sig om, at han har Øvelse i at finde Hovedleddene i en Sætning og i at kende de vigtigste Ordklasser og deres Bøjning.

2. *Dansk, skriftlig.* Han maa uden væsentlige Fejl i Retskrivningen kunne skrive et i Omfang passende Stykke, som dikteres langsomt for ham med Angivelse af Skilletegnene, og som ikke indeholder sjeldne Ord eller Ordforbindelser. Fremdeles maa han være nogenlunde indøvet i at kunne gengive i Skrift et ham fortalt eller langsomt forelæst fortællende Stykke, som ikke er synderlig langt, og hvis Sætningsbygning og Indhold er let fatteligt.

3. *Regning.* Prøven skal være baade skriftlig og mundtlig. Eleven maa kunne den lille Tabel *med Sikkerhed* og have *Færdighed* i at løse Opgaver i de fire Regningsarter med benævnte og ubenævnte hele Tal samt kunne anvende disse Regningsarter paa simple Opgaver i Reguladetri. Han maa endvidere have Kendskab til Brøkbegrebet i Almindelighed og kunne addere og subtrahere ensbenævnte Brøker. Han maa ogsaa

kende Decimalbetegnelsen og kunne foretage Addition og Subtraktion af Decimalbrøker samt multiplicere saadan med en *hel* Multiplikator og dividere dem med en *hel* Divisor. Hovedregning maa han kunne udføre sikkert og hurtigt med mindre Tal.

4. *Skrivning.* Han maa kunne skrive latinsk Skrift tydeligt og nogetlunde pænt i Bog med Pen og Blæk, saa vel enkelte Bogstaver og Ord som hele Sætninger, der fylder en Linie eller derover. Ligeledes skal han prøves i Afskrift af et kort Stykke efter en Bog.

5. *Religion.* Eleven maa have lært de vigtigste Fortællinger af hele den bibelske Historie at kende gennem mundtlig Fortælling eller efter en let og kortfattet Bibelhistorie, samt kunne nogle faa og letfattelige Salmer. Der maa kun prøves i det sidste Forberedelsesaars Pensum.

6. *Historie.* Han maa have læst eller mundtlig faaet meddelt et efter Tidsfølgen ordnet Udvælg af Fortællinger om Hovedpersoner og Hovedbegivenheder fra hele Fædrelandshistorien og frit kunne genfortælle deres væsentlige Indhold. Der maa kun prøves i det sidste Forberedelsesaars Pensum.

7. *Geografi.* Han skal paa Grundlag af Landkortet, med eller uden Hjælp af en lille Lærebog, have vundet et ret fuldt Kendskab til Danmarks Geografi og ligeledes, om end i mindre Omfang, til Norges og Sveriges: Fremdeles maa han have lært at orientere sig paa en Globus og et Europaskort, saa at han kender Verdensdelene og de store Verdenshave samt har en Oversigt over Europas vigtigste Lande og disses Hovedstæder.

8. *Naturhistorie.* Han skal gennem *Iagttagelsesundervisning* have vundet Kendskab til en Del, dog ikke ret mange, Hovedtyper af Dyre- og Planteverdenen, særlig til vores egne Husdyr og vores vigtigste Nutteplanter.

B. Elever indmeldes regelmæssigt til Optagelse inden Udgangen af Maj Maaned, og Optagelsesprøven finder Sted ganske kort før Sommerferiens Indtræden efter Skolestyrerens nærmere Bestemmelse, som i god Tid forinden Prøvens Afholdelse skal

meddeles Elevernes Forældre eller Værger. Disse ligesom ogsaa Elevernes tidligere Lærere skal have Tilladelse til at overvære Optagelsesprøven.

Skulde der efter en Elevs Optagelsesprøve herske nogen Tvivl om, hvorvidt han kan optages eller ej, skal det, hvis det antages, at han uden nogen større Anstrengelse i Mellemtíden kan raade Bod paa sine Mangler, og hvis hans Forældre eller Værgen ønsker det, tilstedes ham at indstille sig til en ny Prøve den første Dag i det nye Skoleaar; denne Prøve skal dog ikke paa ny omfatte alle Fag, men kun gaa ud paa at faa godtgjort, om der er raadet Bod paa Manglerne eller ej, og efter dens Udfald maa Skolestyrereren tage den endelige Bestemmelse om ham.

I et Cirkulære af 22. Juni 1903 i Anledning af foranstaende Anordning, udtaler Ministeriet bl. a., at det ved Indmeldelse af en Elev naturligvis maa bevidnes, at han i ethvert Fald i det væsentlige har gennemgaaet det hele Pensum i Religion og Historie.

I Skrivelse af 20. Jan. 1906 har Ministeriet for Kirke- og Undervisningsvæsenet meddelt Tilladelse til, at der i Aaret 1907 oprettes en Realklasse ved Odense Katedralskole.

8. Udtog af Skolens Regnskaber for Finansaaret 1905—06.

	Indtægt:	<i>Kr</i>	<i>Fr</i>
1. Beholdning efter Regnskabet 1904—05.....	5615	32	
2. Jordebogsindtægter	19775	68	
3. Renter	5582	48	
4. Skolekontingenter	25277	03	
5. Ubestemte og ekstraordinære Indtægter	30	80	
6. Tilskud fra den almindelige Skolefond.....	32400	»	
7. Decisionsposter	34	»	
	Summa Indtægt...	88715	31
Naar Udgiften fradrages med.....	83430	36	
bliver Kassebeholdningen den 31. Marts 1906	5284	95	

	Udgift:	<i>Kr</i>	<i>Fr</i>
1. Lønninger	46725	»	
2. Inspektion og Tilsyn med Samlingerne	960	»	
3. Pedellens Løn	770	»	
4. Timeundervisning	10948	25	
5. Lønningstillæg	189	»	
6. Pensioner og Understøttelser.....	3336	23	
7. Biblioteket og Samlingerne	1315	»	
8. Bygningerne	10341	36	
9. Leje af Boldplads.....	100	»	
10. Inventariet.....	2197	85	
11. Brændsel og Belysning.....	2399	03	
12. Kommuneskatter.....	847	20	
13. Regnskabsføringen	940	»	
14. Ubestemte og ekstraordinære Udgifter	1977	33	
15. Riffelskydning.....	219	87	
16. Decisionsposter	164	24	
	Summa Udgift...	83430	36

Under den mundtlige Eksamens prøves Eleverne i følgende Orden:

6te sprogst. Klasse: 1. Arum. 2. Dahlerup. 3. Dithmer.
 4. Folkmar. 5. Heilmann. 6. Hertz. 7. M. Jacobsen. 8. Jespersen.
 9. Koch. 10. Langkilde. 11. Møller. 12. K. E. Nielsen.
 13. Pedersen. 14. J. Poulsen. 15. Rode. 16. Schaffalitzky. 17.
 Skalberg. 18. Tange. — Privatister: 19. J. C. Poulsen.
 20. Kamma Brendekilde. 21. H. P. Hansen. 22. Thora Poulsen.

6te realstud. Klasse: 1. Claussen. 2. S. Hanssen.
 3. K. Jakobsen. 4. Jensen. 5. Jørgensen. 6. Møllgaard. 7. P.
 Nielsen. 8. Nøkkentved. 9. Prindsholm. — Privatist: Johanne Madsen.

4de stud. Klasse: 1. Brøndum. 2. E. Christensen.
 3. Dreyer. 4. Sporon Fiedler. 5. Gredsted. 6. C. J. Hansen.
 7. E. Hansen. 8. Fogh Hansen. 9. Jespersen. 10. Jonquières.
 11. A. Jørgensen. 12. J. H. Jørgenseh. 13. J. Jørgensen. 14.
 T. Jørgensen. 15. Krarup. 16. Langkjær. 17. S. Larsen. 18.
 V. Larsen. 19. Lützhøft. 20. K. Petersen. 21. V. Petersen.
 22. E. V. Rasmussen. 23. Schaffalitzky. 24. Schnakenburg.
 25. Schultz. 26. Strøm. 27. Thornye. — Privatister: 28.
 L. L. Balslev. 29. R. D. Balslev. 30. Chr. Henriette Dahlerup.
 31. H. M. Jørgensen. 32. P. E. Schnakenburg. 33. Inge
 Margrethe Langkilde. 34. Lind. — Tillægseksamen: 35. An-
 dersen. 36. Himmelstrup. 37. Corinna M. H. Lassen. 38. Carla
 Fauerholdt. 39. C. C. Larsen. 40. Lersey. 41. Meier. 42. N.
 Nielsen. 43. A. Nissen. 44. Thage. 45. Olesen. 46. Chri-
 stiansen. 47. A. L. Madsen. 48. P. P. Nissen. 49. Zachrisson.
 50. A. Larsen. 51. Wassard. 52. Maja Knudsen.

4de Realklasse: Stærmose.

Eleverne i de øvrige Klasser prøves i den Orden, de
 fik ved Karaktersammentællingen den 2. Juni.

Afgangs- og Aarsprøver 1906.

De skriftlige Prøver for VI og IV Klasse holdes i Dagene 11—15. Juni.

I Cénsuren ved VI og IV Klasses Prøver deltager som Medlem af Undervisningsinspektionen Professor Dr. phil. Gertz (Ge), som beskikkede Censorer: Adjunkt Fledelius (Fl), Docent Dr. A. d. Hansen (Ah.), Dr. phil. C. Hansen (Ch.), Dr. phil. Moltesen (Mol), cand. mag. Th. Müller (ThM.), Frk. Ingeborg Simesen (Sim.), Overlærer Stigaard (St.) og Adjunkt K. Sørensen (Sør); som indbudne Censorer: Skoleinspektør Siersted (Si) og Skolebestyrer Vesterdal (V).

I Censuren ved de øvrige Klassers Prøver deltager stud. mag. A. Nielsen (Ni), stud. theolog. P. J. Pedersen (P.), Lærer Skov (Sk.) og Ingeniør Windinge (Wi).

Tallet efter Klokkeslet betegner Klasseværelse, S. betyder Solennitetssalen.

Kl. **Fredag 15. Juni.**

8. 12. IV S. (1—14). Fransk. K. Bl. Ba.

Lørdag 16. Juni.

8. 12. IV S. (15—27). Fransk. K. Bl. Ba.

Mandag 18. Juni.

8. S. VI SS. (1—11). Græsk. Mü. ThM. W.
 11. 14. IV S. (2—8, 1). Naturhistorie. R. Sør. L.
 4. S. VI SS. (12—18). Græsk. Mü. ThM. W.
 4. 14. IV S. (9—16). Naturhistorie. R. Sør. L.

Tirsdag 19. Juni.

8. S. VI SS. (19—22). Græsk. Mü. ThM. W.
 8. 14. IV R. + S. (17—26). Naturhistorie. R. Sør. L.
 8. 12. IV S. (3—12, 1—2). Tysk. N. Fl. Ba.
 11. S. IV S. (28—30, 35, 45). Græsk. Mü. ThM. W.
 4. 14. IV S. (27—34). Naturhistorie. R. Sør. L.
 4. 12. IV S. (13—20). Tysk. N. Fl. Ba.

- K!
 8. S. VI RS. (1—10). SS. (1—2). Historie. G. Mol. T.
 8. 12. IV S. (21—34) + R. Tysk. Ba. Fl. N.
 4. S. VI SS. (3—10). Historie. G. Mol. T.

Torsdag 21. Juni.

- S. S. VI SS. (11—22). Historie. G. Mol. T.
 4. 12. IV S. (35—37, 46—49, 52). Fransk. K. St. Ba.
 5. S. IV R. Historie. R. Mol. W.
 5. S. IV S. (28—34). Historie. W. Mol. R.

Fredag 22. Juni.

8. S. VI SS. (2—13, 1). Fransk. Bl. St. Ba.
 8. 12. IV S. (7—8, 10, 12—14, 16, 18, 26, 1). Græsk.
 Mü. W. Nor.
 8. 11. IV S. (4—6, 9, 11, 15, 17, 19—21, 2, 3. Naturlære.
 S. Cr. N.
 4. S. VI SS. (14—22). Fransk. Bl. St. Ba.

Lørdag 23. Juni.

8. S. VI RS. (2—10, 1). Fransk. Bl. St. Ba.
 8. 11. IV S. (22—25, 27, 31—34, 50, 51) + R. Naturlære.
 S. Cr. N.
 4. S. IV S. (28—34). Fransk. K. St. Ba.

Mandag 25. Juni.

8. 1. VI RS. (3—10, 1—2). Dansk. Mo. Sim. Rektor.
 8—12. V. Dansk Stil.
 8. 3. IV S. (5—9, 1—4) + R. Matematik. S. CH. Ch.
 8—11. III. Dansk Stil.
 8—11. 3. M. Dansk Stil.
 4. 1. VI SS. (4—7, 1—3). Dansk. Mo. Sim. Rektor.
 4—8. V SS. Fransk Stil.
 4—8. V RS. Geometriske Opgaver.
 4. 3. IV S. (10—17). Matematik. Ch. CH. S.
 4—7. III R. Regning.
 4—7. 2. M. Dansk Stil.
 4. 12. 1. M.B. Naturlære. Cr. Ca.

Tirsdag 26. Juni.

Kl.

8. 1. VI SS. (8—17). Dansk. Mo. Sim. Rektor.
 8—12. V SS. Latinsk Version.
 8—12. V RS. Projektionstegning.
 8. 3. IV S. (18—27). Matematik. S. CH. Ch.
 8—11. III. Geometriske Opgaver.
 8—11. 2 M. Regning.
 4. 1. VI SS. (18—22). Dansk. Mo. Sim. Rektor.
 4—8. V RS. Aritmetiske Opgaver.
 4. 3. IV S. (28—34). Matematik. Ch. CH. S.
 4—7. 3. M. Regning.
 4—7. 1 M. Dansk Stil.
 6. 1. IV R. Dansk. T. Sim. Ba.

Onsdag 27. Juni.

8. S. VI RS. (4—9). Matematik. Ch. CH. N.
 8. 3. V SS. (1—8). Latin. Rektor. Mü.
 8. 12. V RS. Fransk. Bl. Ba.
 8. 1. IV S. (6—14, 1—5). Historie. W. V. R.
 8. 7. III A. Latin. K. G.
 8. 8. 3. M.A. Dansk. Mo. Ni.
 8. 10. 2. M.A. Naturlære. Cr. S.
 11. 8. 3. M.B. Dansk. Mo. Ni.
 11. 10. 2. M.B. Naturlære. Cr. S.
 4. S. VI RS. (10, 1—3). Matematik. Ch. CH. N.
 4. 7. III B. Historie. G. W.
 4. 8. 1. M.A. Religion. LN. T.

Torsdag 28. Juni.

8. S. VI SS. (5—13, 1—4). Naturlære. N. CH. S.
 8. 3. V SS. (9—15). Latin. Rektor. Mü.
 8. 1. IV S. (15—27). Historie. W. V. R.
 8. 12. III B. Latin. K. G.
 8. 7. 3. M.A. Matematik. Cr. Ch.
 12. 7. 2. M.B. Matematik. Cr. Ca.
 4. S. VI SS. (14—22). Naturlære. N. CH. S.
 4. 14. III A. Naturhistorie. R. Sk.
 4. 7. III R. Engelsk. Ba. Mü.
 4. 8. 1 M.A. Naturlære. Ch. Ca.

Fredag 29. Juni.

Kl.

8. S. VI RS. (5—9, 4). Naturlære. S. CH. Ch.
 8. 1. V RS. Engelsk. K. Mü.
 8. 14. 3. M.B. Naturhistorie. L. R.
 11. 1. 2. M.A. Geografi. L. See.
 4. 1. VI SS. (7, 11, 13—15, 1, 3—5). Engelsk. Rektor.
 AH. K.
 4. S. VI RS (1—3, 10). Naturlære. S. CH. Ch.
 4. 7. V SS. Græsk. W. Nor.
 4. 1. IV R. Engelsk. Bl. AH. Rektor.
 4. 14. III B. Naturhistorie. R. Sk.
 4. 8. 1. M.B. Religion. LN. T.

Lørdag 30. Juni.

8. S. VI SS. (6, 8—10, 12, 16, 20—22). RS (10). Engelsk.
 K. AH. Rektor.
 8. 3. V SS. Græsk. W. Nor.
 8. 1. IV S. (7—17, 1—6). Geografi. L. Si. Ch.
 8. 12. 3. M.B. Engelsk. Bl. Mü.
 11. 7. 2. M.B. Religion. T. P.
 4. S. VI RS. (6—8, 1, 3, 2, 4). Engelsk. Rektor. AH. K.
 4. 7. III SS. Græsk. W. Nor.
 4. 8. III RS. + R. Naturlære. S. Ch.
 4. 14. 3. M.A. Naturhistorie. L. R.
 4. 10. 1. M.A. Dansk. Ba. Bl.

Mandag 2. Juli.

8. S. VI SS. (7—8, 1—6). Latin. W. Ge. Mü.
 8. 3. V SS. Fransk. Bl. Ba.
 8. 1. IV. S. (18—34) + R. Geografi. L. Si. Ch.
 12. 12. III A. Geometri. S. Wi.
 12. 3. 1. M.B. Dansk. Ba. Bl.
 4. 7. VRS. (9 Disc). Geometri. Ch. Wi.
 4. S. IV S. (35—44, 1—2). Latin. G. Ge. K.
 4. 8. 3. M.A. Engelsk. Ba. Mü.
 4. 10. 3. M.B. Religion. T. Koch.
 4. 12. 2. M.B. Geografi. L. See.

Tirsdag 3. Juli.

- Kl.
 8. S. VI SS. (9—15). Latin. Mü. Ge. W.
 8. 1. 2. M.A. Engelsk. Ba. Bl.
 $10\frac{1}{2}$. 3. III B. Geometri. N. Wi.
 11. 1. III A. Geografi. L. Ch.
 4. 8. V RS. (6 Disc.). Geometri. Ch. Wi.
 4. S. IV S. (3—15). Latin. G. Ge. K.
 4. 7. 1. M.A. Geografi. L. Ca.

Onsdag 4. Juli.

8. S. VI SS. (16—22). Latin. W. Ge. Mü.
 8. 1. V SS. Naturlære. S. N.
 8. 3. V RS. Dansk. Mo. Rektor.
 8. 12. 1. M.B. Geografi. L. Ca.
 11. 3. III A. Tysk. Ba. Mo.
 11. 1. 3. M.B. Matematik. N. Ch.
 4. S. IV S. (16—29). Latin. G. Ge. K.
 4. 7. III B. Geografi. L. Ch.
 4. 8. 3. M.A. Religion. T. Koch.
 4. Optagelsesprøve i de skriftlige Fag.

Torsdag 5. Juli.

8. S. VI RS. (5, 9). SS. (2, 17—19). Tysk. Mo. Ge. N.
 8. 1. 2. M.A. Religion. T. P.
 8. 3. 2. M.B. Engelsk. Mü. Bl.
 8. 12. 1. M.A. Tysk. Ba. Ni.
 11. Optagelsesprøve i de mundtlige Fag.
 12. S. IV S. (30—34). Latin. G. Ge. K.
 $5\frac{1}{2}$. 8. V RS. Tysk. N. Mo.

Fredag 6. Juli.

8. 1. V SS. Engelsk. K. Mü.
 8. S. V RS. Naturlære. S. Ch.
 8. 3. III A. Historie. W. G.
 8. 12. III B. Tysk. Ba. Mo.
 8. 7. 3. M.A. Historie. T. NAN.
 8. 8. 1. M.B. Tysk. Nor. Ni.
 11. 7. 3. M.B. Historie. L. NAN
 12. 12. 2. M.A. Matematik. Cr. Ca.

Lørdag 7. Juli.

Kl. 10. Dimission og Translokation.

Mandag 20. August.

Kl. 1 begynder det nye Skoleaar.

Disciplenes Forældre og Foresatte samt andre Skolens
Velyndere indbydes til at bære dens Eksamener og Slutnings-
højtid med deres Nærværelse.

Odense Katedralskole i Maj 1906.

Giersing.

